2024/1312

27.6.2024

Ní bhíonn éifeacht dhlíthiúil ach ag téacsanna bunaidh UNECE faoin dlí poiblí idirnáisiúnta. Ba cheart stádas agus dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo a sheiceáil sa leagan is déanaí de dhoiciméad stádais TRANS/WP.29/343 UNECE, doiciméad atá ar fáil ag: https://unece.org/status-1958-agreement-and-annexed-regulations

Rialachán Uimh. 83 na Náisiún Aontaithe – Forálacha aonfhoirmeacha a bhaineann le ceadú feithiclí maidir le hastú truailleán de réir ceanglais breosla innill [2024/1312]

Ina n-ionchorpraítear an téacs bailí go léir suas go dtí:

08 sraith leasuithe – Dáta theacht i bhfeidhm: 5 Eanáir 2024

Is áis doiciméadúcháin amháin an doiciméad seo. Is é an téacs atá barántúil agus ceangailteach de réir dlí: ECE/TRANS/WP.29/2023/57.

CLÁR ÁBHAR

1. Raon feidhme
2. Sainmhínithe
3. Iarratas ar cheadú
4. Ceadú
5. Sonraíochtaí agus tástálacha
6. Forchoimeádta
7. Cineálcheaduithe a leathnú
8. Comhréireacht táirgeachta
9. Comhréireacht inseirbhíse
10. Pionóis mar gheall ar neamh-chomhréireacht táirgeachta
11. Scor cinntitheach den táirgeadh
12. Forálacha idirthréimhseacha
13. Ainmneacha agus seoltaí na seirbhísí teicniúla atá freagrach as tástálacha ceadaithe a dhéanamh agus ainmneacha agus seoltaí na nÚdarás Cineálcheadaithe

Iarscríbhinní

1 Saintréithe innill agus feithicle agus faisnéis a bhaineann le tástálacha a dhéanamh

Foscríbhinn 1 – Tuarascáil tástála

Foscríbhinn 2 – Forchoimeádta

Foscríbhinn 3A –Pacáistí Doiciméadachta

Foscríbhinn 3B – Modheolaíocht chun Straitéis Chúnta Laghdaithe Astaíochtaí (AES) a mheasúnú

2 Teachtaireacht

Foscríbhinn 1 –Forchoimeádta

Foscríbhinn 2 –Deimhniú ón monaróir go bhfuil na ceanglais ‘Diagnóisic ar Bord’ (DAB) maidir le feidhmíocht le linn úsáide á gcomhlíonadh

3 Leagan amach an mhairc ceadaithe

4 Modheolaíocht maidir le comhréireacht inseirbhíse

Foscríbhinn 1 –Critéir maidir le feithiclí a roghnú agus teip feithiclí a chinneadh

Foscríbhinn 2 –Rialacha maidir le tástálacha Chineál 4 a dhéanamh le linn na comhréireachta inseirbhíse

Foscríbhinn 3 –Tuarascáil ISC

Foscríbhinn 4 –Tuarascáil ISC bhliantúil an Údaráis Cineálcheadaithe Deonúcháin

Foscríbhinn 5 –Liostaí Trédhearcachta

5 Tástáil Chineál 2

6 Tástáil Chineál 3

7 Forchoimeádta

8 Tástáil Chineál 6

9 Forchoimeádta

10 Sonraíochtaí na mbreoslaí tagartha

10a Sonraíochtaí na mbreoslaí gásacha tagartha

11 Diagnóisic ar Bord (DAB) – Ceanglais Feidhmíochta le linn Úsáide

1. Raon feidhme

Leis an Rialachán seo, bunaítear ceanglais theicniúla maidir le cineálcheadú mótarfheithiclí i ndáil le hastaíochtaí réchasta (tástáil Chineál 2), astaíochtaí ó chás an chromáin (tástáil Chineál 3) agus astaíochtaí sceite ag teocht chomhthimpeallach íseal (tástáil Chineál 6) le haghaidh astaíochtaí ó chomhdhúile gásacha.

Ina theannta sin, leagtar síos leis an Rialachán seo rialacha maidir le comhréireacht inseirbhíse.

1.1. Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le feithiclí de chatagóirí M_1, M_2, N_1 agus N_2 nach mó a mais tagartha ná 2 610 kg ([1]).

Arna iarraidh sin don mhonaróir, féadfar cineálcheadú a dheonaítear faoin Rialachán seo a leathnú ó fheithiclí a luaitear thuas chuig feithiclí M_1, M_2, N_1 agus N_2 nach mó a mais tagartha ná 2 840 kg agus a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar síos sa Rialachán seo.

Arna iarraidh sin don mhonaróir, féadfar cineálcheadú a dheonaítear faoin Rialachán seo a leathnú ó fheithiclí a luaitear thuas chuig feithiclí sainchuspóireacha de chatagóirí M_1, M_2, N_1 agus N_2 beag beann ar a mais thagartha. Léireoidh an monaróir don údarás cineálcheadaithe a dheonaigh an cineálcheadú gur feithicil shainchuspóireach í an fheithicil i gceist[1].

2. Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, mura sonraítear a mhalairt thíos, agus sa chás sin beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

2.1. Ciallaíonn '*cineál feithicle*' grúpa feithiclí nach bhfuil aon difríocht eatarthu maidir leis na gnéithe seo a leanas:

2.1.1. An táimhe choibhéiseach a chinntear i ndáil leis an mais thagartha mar atá leagtha síos i dTábla A4a/3 d'Iarscríbhinn 4a de shraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo; agus

2.1.2. Na saintréithe innill agus feithiclí mar a shainmhínítear in Iarscríbhinn 1 a ghabhann leis an Rialachán seo.

2.2. Forchoimeádta

2.3. Ciallaíonn '*uasmhais*' an uasmhais incheadaithe go teicniúil arna dearbhú ag monaróir na feithicle (féadfaidh an mhais sin a bheith níos mó ná an uasmhais arna húdarú ag an údarás náisiúnta).

([1]) Mar a shainmhínítear sa Rún Comhdhlúite maidir le Déanamh Feithiclí (R.E.3.), doiciméad ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, mír 2. – https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions

2.4. – 2.7. Forchoimeádta

2.8. Ciallaíonn '*cás an chromáin*' na spásanna in inneall, nó na spásanna seachtracha d'inneall, atá i gceangal le humar na hola trí dhuchtanna inmheánacha nó seachtracha trínar féidir le gáis agus gal éalú.

2.9. – 2.11. Forchoimeádta

2.12. Ciallaíonn '*gaireas rialaithe truaillithe*' na comhpháirteanna sin d'fheithicil lena rialaítear astaíochtaí sceite agus galaitheacha agus/nó lena gcuirtear teorainn leo.

2.13. Forchoimeádta

2.14. Ciallaíonn '*tástáil Comhréireachta Inseirbhíse*' an tástáil agus an meastóireacht ar chomhréireacht a dhéantar i gcomhréir le mír 9 den Rialachán seo agus le hIarscríbhinn 4 a ghabhann leis.

2.15. Ciallaíonn '*á cothabháil agus á húsáid go hiomchuí*', i gcás feithicil tástála, go gcomhlíonann an fheithicil sin na critéir maidir le feithicil roghnaithe a ghlacadh, critéir a leagtar síos i bhFoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn 4.

2.16. – 2.18. Forchoimeádta

2.19. Ciallaíonn '*ceadú feithicle*' ceadú ar chineál feithicle maidir le raon feidhme an Rialacháin seo.

2.20. – 2.25. Forchoimeádta

2.26. Ciallaíonn 'fuarthosú', i gcomhthéacs an chóimheasa feidhmíochta monatóirí DAB le linn úsáide, teocht an fhuartháin innill nó teocht choibhéiseach ar thosú an innill atá cothrom le 35 °C nó níos ísle agus atá 7 C nó níos lú thar teocht chomhthimpeallach, más ann dó.

2.27. – 2.34. Forchoimeádta

2.35. Ciallaíonn '*imoibrí*' aon táirge seachas breosla a stóráiltear ar bord na feithicle agus a sholáthraítear don chóras iarchóireála sceite arna iarraidh sin don chóras rialaithe astaíochtaí.

2.36. Ciallaíonn '*astaíochtaí fíorthiomána*' astaíochtaí feithicle faoina gnáthdhálaí úsáide.

2.37. Ciallaíonn '*córas iniompartha chun astaíochtaí a thomhas (PEMS)*' córas iniompartha chun astaíochtaí a thomhas a chomhlíonann na ceanglais a shonraítear in Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le fíorastaíochtaí tiomána.

2.38. Ciallaíonn '*Bonnstraitéis Laghdaithe Astaíochtaí (BES)*' straitéis astaíochtaí atá gníomhach ar feadh raon luais agus ualaigh na feithicle mura ndéantar Straitéis Chúnta Laghdaithe Astaíochtaí a ghníomhachtú.

2.39. Ciallaíonn '*Straitéis Chúnta Laghdaithe Astaíochtaí (AES)*' straitéis astaíochtaí a éiríonn gníomhach agus a chuirtear in ionad BES nó a dhéanann mionathrú ar BES chun críche sonraí agus mar fhreagairt ar thacar sonrach dálaí comhthimpeallacha nó dálaí oibriúcháin agus ní fheidhmeoidh sí ach amháin nuair atá na dálaí sin ann.

2.40. Ciallaíonn '*tríú páirtí*' páirtí ag a bhfuil leas dlisteanach agus na hacmhainní saoráidí tástála ag a bhfuil creidiúnú i gcomhréir le EN ISO/IEC 17020 agus EN ISO/IEC 17025.

3. Iarratas ar cheadú

3.1. An t-iarratas ar cheadú cineáil feithicle maidir le hastaíochtaí réchasta, astaíochtaí chás an chromáin agus astaíochtaí sceite ag teocht chomhthimpeallach íseal, cuirfidh monaróir na feithicle nó a ionadaí údaraithe an t-iarratas sin faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe.

3.1.1. Ina theannta sin, cuirfidh an monaróir an fhaisnéis seo a leanas isteach:

(a) Dearbhú ón monaróir go gcomhlíonann an córas DAB forálacha mhír 7 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn C5 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe agus mír 1 d'Iarscríbhinn 11 a ghabhann leis an Rialachán seo maidir le feidhmíocht le linn úsáide faoi gach dáil tiomána a bhfuil coinne réasúnta léi;

(b) Tuairisc ar na forálacha arna nglacadh chun crioscaíl agus modhnú na gcóras rialaithe astaíochtaí a chosc, lena n-áirítear an ríomhaire rialaithe astaíochta agus an odaiméadar lena n-áirítear luachanna míleáiste a thaifeadadh;

(c) I gcás inarb iomchuí, cóipeanna de chineálcheaduithe eile in éineacht leis na sonraí ábhartha ionas gur féidir na ceaduithe a leathnú;

(d) Léiriú go gcomhlíontar Cuid III de Rialachán Uimh. 24 ó na Náisiúin Aontaithe (más infheidhme), Rialachán Uimh. 85 ó na Náisiúin Aontaithe, Leibhéal 1a nó Leibhéal 2 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe agus Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána (más infheidhme).

3.2. Tugtar samhail den doiciméad faisnéise a bhaineann le hastaíochtaí sceite in Iarscríbhinn 1 a ghabhann leis an Rialachán seo.

3.3. I gcás na dtástálacha a shonraítear i mír 5 den Rialachán seo, déanfar feithicil atá ionadaíoch ar an gcineál feithicle atá le ceadú a chur faoi bhráid na seirbhíse Teicniúla atá freagrach as na tástálacha ceadaithe.

3.3.1. Déanfar an t-iarratas dá dtagraítear i mír 3.1 den Rialachán seo a tharraingt suas i gcomhréir leis an samhail den doiciméad faisnéise a leagtar amach in Iarscríbhinn 1 a ghabhann leis an Rialachán seo.

3.3.2. Chun críocha mhír 3.1.1(a), úsáidfidh an monaróir samhail de dheimhniú comhlíonta an mhonaróra leis na ceanglais feidhmíochta DAB le linn úsáide a leagtar amach i bhFoscríbhinn 2 a ghabhann le hIarscríbhinn 2 a ghabhann leis an Rialachán seo.

3.3.3. – 3.3.4. Forchoimeádta

3.3.5. Chun críocha mhír 3.1.1(b) den Rialachán seo, áireofar ar na forálacha a ghlactar chun crioscaíl agus modhnú an ríomhaire rialaithe astaíochtaí a chosc an tsaoráid chun nuashonrú a dhéanamh le clár nó calabrú atá formheasta ag an monaróir.

3.3.6. I gcás na dtástálacha a shonraítear i dTábla A, déanfaidh an monaróir feithicil atá ionadaíoch ar an gcineál atá le ceadú a chur faoi bhráid na seirbhíse Teicniúla atá freagrach as na tástálacha cineálcheadaithe.

3.3.7. Leis an iarratas ar chineálcheadú feithiclí fleiscbhreosla, comhlíonfar na ceanglais bhreise a leagtar síos i mír 5.8 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

3.3.8. Athruithe ar dhéanamh córais, comhpháirte nó aonaid theicniúil faoi leith a tharlaíonn i ndiaidh chineálcheadaithe, ní bheidh cineálcheadú neamhbhailí go huathoibríoch dá ndeasca ach amháin má athraítear a saintréithe bunaidh nó a bparaiméadair theicniúla i riocht agus go ndéantar difear d'fheidhmíocht an innill nó an chórais rialaithe truaillithe.

3.4. Pacáiste doiciméadachta méadaithe

3.4.1. Chun go mbeidh na húdaráis cheadaithe in ann measúnú a dhéanamh ar úsáid cheart AES, agus an toirmeasc ar ghairis sáraithe atá in mír 5.1.7 á chur san áireamh, soláthróidh an monaróir freisin pacáiste doiciméadachta méadaithe, mar a dtugtar tuairisc air i bhFoscríbhinn 3a a ghabhann le hIarscríbhinn 1 a ghabhann leis an Rialachán sin.

3.4.2. I gcás feithiclí arna gceadú faoi charachtair EB agus EC mar a shainmhínítear i dTábla A3/1, Iarscríbhinn 3, tabharfaidh an monaróir táscaire isteach (Bratach nó Amadóir AES) chun a thabhairt le fios cé acu an sa mhód AES nó sa mhód BES atá an fheithicil ag rith. Beidh an táscaire ar fáil trí phort srathach nascóra dhiagnóisigh chaighdeánaigh ar iarraidh ó scan-uirlis chineálach. Beidh an AES atá ag rith inaitheanta tríd an bpacáiste doiciméadachta foirmiúil, mar atá i bhFoscríbhinn 3a a ghabhann le hIarscríbhinn 1.

3.4.3. Déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe an pacáiste doiciméadachta méadaithe a shainaithint agus a dhátú agus coinneoidh an t-údarás sin é ar feadh 10 mbliana ar a laghad i ndiaidh dó an ceadú a dheonú.

3.4.4. Arna iarraidh sin don mhonaróir, déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe réamh-mheasúnú ar AES le haghaidh cineálacha nua feithiclí. Sa chás sin, soláthrófar an doiciméadacht ábhartha don údarás cineálcheadaithe idir 2 mhí agus 12 mhí roimh thús an phróisis cineálcheadaithe.

3.4.5. Déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe réamh-mheasúnú ar bhonn an phacáiste doiciméadachta méadaithe, mar a dtugtar tuairisc air i bpointe (b) d'Fhoscríbhinn 3a a ghabhann le hIarscríbhinn 1, arna sholáthar ag an monaróir. Déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe an réamh-mheasúnú i gcomhréir leis an modheolaíocht a thuairiscítear i bhFoscríbhinn 3b a ghabhann le hIarscríbhinn 1. Féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe imeacht ón modheolaíocht sin i gcásanna eisceachtúla agus i gcásanna a mbeidh údar cuí leo.

3.4.6. Beidh an réamh-mheasúnú ar AES do chineálacha nua feithiclí fós bailí chun críocha cineálcheadú ar feadh tréimhse 18 mí. Féadfar síneadh 12 mhí eile a chur leis an tréimhse sin má thugann an monaróir cruthúnas don údarás cineálcheadaithe nach bhfuil aon teicneolaíocht nua inrochtana ar an margadh a d'athródh an réamh-mheasúnú ar AES.

3.4.7. Féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe feidhmiú AES a thástáil.

3.4.8. Arna iarraidh sin d'údarás réigiúnach, déanfaidh Páirtí Conarthach liosta AES a mheasann na húdaráis chineálcheadaithe a bheith neamh-inghlactha a thiomsú ar bhonn bliantúil.

3.4.9. Soláthróidh an monaróir pacáiste doiciméadachta foirmiúil do na húdaráis chineálcheadaithe freisin, de réir Fhoscríbhinn 3a a ghabhann le hIarscríbhinn 1, ina mbeidh faisnéis faoi AES/BES a chuirfeadh ar a chumas do thástálaí neamhspleách a shainaithint cé acu an straitéis AES nó BES is cúis leis na hastaíochtaí a tomhaiseadh, nó an gaireas sáraithe a d'fhéadfadh a bheith ina chúis leo. Cuirfear an pacáiste doiciméadachta foirmiúil ar fáil, arna iarraidh sin.

3.4.10. Déanfar feithiclí i gcatagóirí M_1 nó N_1 a cheadú le carachtair astaíochtaí EA, EB nó EC mar a shonraítear i dTábla A3/1, Foscríbhinn 3, agus na fachtóirí fóntais á gcur san áireamh arna gcinneadh i gcomhréir leis na luachanna a shonraítear i dTábla A8.App5/1 de phointe 3.2 d'Iarscríbhinn B8 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

3.5. Ina theannta sin, soláthróidh an monaróir pacáiste maidir le trédhearcacht a thástáil don údarás cineálcheadaithe a dheonaigh an cineálcheadú astaíochtaí faoin Rialachán seo ('údarás cineálcheadaithe deonúcháin'), pacáiste ina mbeidh an fhaisnéis is gá chun tástáil a chumasú i gcomhréir le pointe 5.9 d'Iarscríbhinn 4.

4. Ceadú

4.1. An cineál feithicle a chuirtear isteach lena chineálcheadú i ndiaidh an leasaithe sin, má chomhlíonann sé ceanglais mhír 5 den Rialachán seo, deonófar ceadú le haghaidh an chineáil feithicle sin.

4.2. Sannfar uimhir cheadaithe do gach cineál dá gceadófar.

4.2.1. Ceithre roinn a bheidh san uimhir cineálcheadaithe. Deighlfear gach roinn leis an gcarachtar '*'.

Roinn 1: An cheannlitir 'E' agus, ina diaidh, sainuimhir an Pháirtí Chonarthaigh a dheonaigh an cineálcheadú ([2]).

Roinn 2: An uimhir 83 agus an litir 'R' ina diaidh, agus ina ndiaidh siúd na nithe seo a leanas i ndiaidh a chéile:

(a) Dhá dhigit (a bhfuil roinnt nialas chun tosaigh orthu mar is infheidhme) a léiríonn sraith leasuithe lena gcuimsítear forálacha teicniúla an Rialacháin ó na Náisiúin Aontaithe arna chur i bhfeidhm maidir leis an gceadú (00 le haghaidh an Rialachán ó na Náisiúin Aontaithe ina fhoirm bhunaidh);

(b) Slais agus dhá dhigit (a bhfuil roinnt nialas chun tosaigh orthu mar is infheidhme) a léiríonn uimhir an fhorlíonta ar an tsraith leasuithe arna cur i bhfeidhm maidir leis an gceadú (00 le haghaidh na sraithe leasuithe ina foirm bhunaidh);

(c) Slais (/) agus dhá charachtar lena léirítear an caighdeán astaíochta (e.g. EA, EB nó EC) mar a shainmhínítear i dTábla A3/1, Iarscríbhinn 3.

Roinn 3: Uimhir sheicheamhach ceithre dhigit (a bhfuil roinnt nialas chun tosaigh uirthi mar is infheidhme). Is ag 0001 a thosóidh an seicheamh.

Roinn 4: Uimhir sheicheamhach dhá dhigit (a bhfuil roinnt nialas chun tosaigh uirthi más infheidhme) chun an síneadh a chur in iúl. Is ag 00 a thosóidh an seicheamh.

Beidh na digití uile ina n-uimhreacha Arabacha.

4.2.2. Sampla d'Uimhir Ceadaithe don Rialachán seo:

E11*83R08/01/EA*0123*01

An chéad leathnú ar an gCeadú uimhir 0123, arna eisiúint ag an Ríocht Aontaithe chuig Sraith Leasuithe 08, Forlíonadh 01, ar ceadú é de réir caighdeán astaíochta 'Euro 6e'.

4.2.3. Ní dhéanfaidh an páirtí conarthach céanna an uimhir chéanna a shannadh do chineál eile feithicle.

4.3. Déanfar fógra maidir le ceadú ar chineál feithicle nó maidir le leathnú nó diúltú an cheadaithe sin de bhun an Rialacháin seo a thabhairt do na Páirtithe Conarthacha sa Chomhaontú a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm trí bhíthin foirm atá i gcomhréir leis an sampla in Iarscríbhinn 2 a ghabhann leis an Rialachán seo.

4.3.1. I gcás ina leasaítear an téacs atá ann faoi láthair, má leagtar síos teorainnluachanna nua, mar shampla, cuirfear na Páirtithe Conarthacha sa Chomhaontú ar an eolas faoi cé acu cineálacha feithicle a ceadaíodh cheana a chomhlíonann na forálacha nua.

4.4. Gach feithicil atá i gcomhréir le cineál feithicle a cheadaítear faoin Rialachán seo, greamófar marc ceadaithe idirnáisiúnta di a bheidh le feiceáil go soiléir, a bheidh in áit a bhféadfar teacht air go héasca, áit a shonrófar ar an bhfoirm ceadaithe, agus is éard a bheidh ann:

4.4.1. Ciorcal timpeall ar an litir 'E' agus, taobh leis an litir sin, sainuimhir na tíre a dheonaigh an ceadú.

4.4.2. Ar thaobh na láimhe deise den chiorcal ar a dtugtar tuairisc i mír 4.4.1, uimhir an Rialacháin seo, agus ina dhiaidh sin, an litir 'R', dais, agus an uimhir cheadaithe.

4.4.3. Sa mharc ceadaithe beidh carachtar breise i ndiaidh na huimhreach cineálcheadaithe, arb é is cuspóir dó an caighdeán astaíochta ar deonaíodh an ceadú lena aghaidh a idirdhealú. Ba cheart an uimhir sin a roghnú de réir Thábla A3/1 d'Iarscríbhinn 3 a ghabhann leis an Rialachán seo.

([2]) Déantar sainuimhreacha na bPáirtithe Conarthacha i gComhaontú 1958 a atáirgeadh in Iarscríbhinn 3 a ghabhann leis an Rún Comhdhlúite maidir le Déanamh Feithiclí (R.E.3), doiciméad ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7 – Iarscríbhinn 3, https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions

4.5. Má tá an fheithicil i gcomhréir, sa tír a dheonaigh cineálcheadú faoin Rialachán seo, le cineál feithicle atá ceadaithe faoi cheann amháin nó níos mó de na Rialacháin eile atá i gceangal leis an gComhaontú, ní gá an tsiombail a leagtar síos i mír 4.4.1. a chur ann arís; i gcás den sórt sin, déanfar an Rialachán, na huimhreacha ceadaithe agus siombailí breise na Rialachán ar fad ó na Náisiúin Aontaithe faoinar deonaíodh ceadú sa tír a dheonaigh ceadú faoin Rialachán seo a chur i gcolúin ingearacha ar thaobh na láimhe deise den tsiombail a leagtar síos i mír 4.4.1 den Rialachán seo.

4.6. Beidh an marc ceadaithe soléite agus doscriosta.

4.7. Cuirfear an marc ceadaithe ar phláta sonraí na feithicle nó gar dó.

4.7.1. In Iarscríbhinn 3 a ghabhann leis an Rialachán seo, tugtar samplaí de leagan amach an mhairc ceadaithe.

5. Sonraíochtaí agus tástálacha

5.1. Ginearálta

5.1.1. Léireoidh na monaróirí go bhfuil gach feithicil nua cineálcheadaithe i gcomhréir leis an Rialachán seo. Áirítear ar na hoibleagáidí sin na teorainneacha astaíochtaí a leagtar amach sa Rialachán seo a chomhlíonadh.

Áiritheoidh monaróirí go gcomhlíonfar nósanna imeachta cineálcheadaithe chun comhréireacht táirgeachta agus comhréireacht inseirbhíse a fhíorú.

Chomh maith leis sin, ní mór go n-áiritheofar leis na bearta teicniúla a ghlacfaidh an déantóir go ndéanfar astaíochtaí sceite agus astaíochtaí galaitheacha a theorannú go héifeachtach, de bhun an Rialacháin seo, ar feadh ghnáth-shaolré na bhfeithiclí agus iad á dtiomáint faoi ghnáthdhálaí úsáide. Dá bhrí sin, seiceálfar bearta comhréireachta inseirbhíse go ceann tréimhse 5 bliana nó 100 000 km, cibé acu is túisce a shroichfear.

Seiceálfar comhréireacht inseirbhíse le haghaidh astú sceite go háirithe mar a thástáiltear de réir na dteorainneacha astaíochta a leagtar amach i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

5.1.2. Feisteoidh an monaróir na feithiclí ionas go mbeidh na comhpháirteanna ar dóigh dóibh difear a dhéanamh d'astaíochtaí deartha, déanta agus cóimeáilte sa chaoi gur féidir leis an bhfeithicil, sa ghnáthúsáid, an Rialachán seo a chomhlíonadh.

5.1.3. Forchoimeádta

5.1.4. Forchoimeádta

5.1.5. Forálacha maidir le slándáil an chórais leictreonaigh

5.1.5.1. Comhlíonfar na ceanglais maidir le slándáil an chórais leictreonaigh a leagtar síos i mír 6.1.7 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe. Is féidir cur i bhfeidhm éifeachtach na straitéisí sin maidir le cosaint na gcóras rialaithe astaíochtaí a thástáil le linn an chineálcheadaithe agus/nó an fhaireacháin margaidh réigiúnaigh.

5.1.5.2. Ní mór do na monaróirí cosc a chur, a bheag nó a mhór, ar ath-ríomhchlárú na léamh odaiméadair sa líonra boird in aon ghléasra cumhachta, agus san aonad tarchuir le haghaidh cianmhalartú sonraí, más infheidhme. Ní mór do na monaróirí straitéisí córasacha frithchrioscaíola agus gnéithe cosaint ar scríobh a chur san áireamh chun sláine léamh an odaiméadair a chosaint. Déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe modhanna a cheadú lena gcuirfear leibhéal leordhóthanach frithchrioscaíola ar fáil. Féadfar cur i bhfeidhm éifeachtach na straitéisí sin maidir le cosaint an odaiméadair a thástáil le linn an chineálcheadaithe agus/nó an fhaireacháin margaidh réigiúnaigh.

5.1.6. Beifear in ann cigireacht a dhéanamh ar an bhfeithicil le haghaidh tástála ródacmhainneachta d'fhonn a feidhmíocht maidir leis na sonraí arna mbailiú i gcomhréir le mír 5.3.7 a chinneadh. Má tá gá le nós imeachta speisialta chun an chigireacht sin a dhéanamh, sonrófar é sin sa lámhleabhar seirbhíse (nó i meáin choibhéiseacha). Sa nós imeachta speisialta sin, ní bheidh gá le trealamh speisialta a úsáid seachas an trealamh a sholáthraítear leis an bhfeithicil.

5.1.7. Toirmiscfear úsáid gaireas sáraithe lena laghdaítear éifeachtúlacht na gcóras rialaithe astaíochtaí. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc sna cásanna seo a leanas:

(a) I gcás ina bhfuil údar leis an ngá atá leis an ngaireas chun an t-inneall a chosaint ar dhamáiste nó ar thionóisc agus chun go n-oibreoidh an fheithicil go sábháilte;

(b) I gcás nach bhfeidhmíonn an gaireas ach le linn don inneall a bheith á thosú;

nó

(c) I gcás ina bhfolaítear go substaintiúil sna nósanna imeachta tástála na coinníollacha chun astaíochtaí galaitheacha agus meánastaíochtaí sceite a fhíorú.

5.2. Tástálacha a chur i bhfeidhm

Léirítear i dTábla A na féidearthachtaí éagsúla maidir le cineálcheadú feithicle.

Tábla A

Ceanglais

Cur i bhfeidhm na gceanglas tástála le haghaidh cineálcheadaithe agus leathnuithe

Catagóir feithicle	Feithiclí ag a bhfuil innill adhainte deimhní, lena n-áirítear feithiclí hibrideacha ([1])								Feithiclí ag a bhfuil innill adhainte comhbhrú, lena n-áirítear feithiclí hibrideacha	
	Aonbhreosla				Débhreosla ([2])			Fleiscbhreosla	Aonbhreosla	
Breosla tagartha	Peitreal	Gás Peitriliam Leachtaithe (GPL)	Gás Nádúrtha (GN)/ Bithmheatán	Hidrigin (ICE)	Peitreal Gás Peitriliam Leachtaithe (GPL)	Peitreal GN/Bithmheatán	Peitreal Hidrigin (ICE)	Peitreal Eatánól (E85)	Díosal	Peitreal
Astaíochtaí réchasta (Tástáil Chineál 2)	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm	—	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	—	—
Astaíochtaí ó chás an chromáin (Tástáil Chineál 3)	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm	—	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	—	—
Astaíochtaí teochta ísle (Tástáil Chineál 6)	Le cur i bhfeidhm	—	—	—	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	Le cur i bhfeidhm (peitreal amháin)	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	—	—
Comhréireacht inseirbhíse	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	Le cur i bhfeidhm (an dá bhreosla)	Le cur i bhfeidhm	Le cur i bhfeidhm

([1]) Déanfar nósanna imeachta tástála sonracha le haghaidh feithiclí hidrigine agus feithiclí ilbhreosla bithdhíosail a shainiú ag tráth níos faide anonn.

([2]) I gcás ina bhfuil feithicil débhreosla comhcheangailte le feithicil ilbhreosla, tá feidhm ag an dá nós imeachta tástála.

5.3. Tuairisc ar thástálacha

5.3.1. Forchoimeádta

5.3.2. Tástáil Chineál 2 (Tástáil astaíochtaí aonocsaíde carbóin ag luas réchasta)

5.3.2.1. Déanfar an tástáil sin ar gach feithicil a chumhachtaítear le hinnill adhainte deimhní, mar a leanas:

5.3.2.1.1. Feithiclí ar féidir iad a bhreoslú le peitreal nó le GPL nó GN/bithmheatán, is ar an dá bhreosla a dhéanfar iad a thástáil sa tástáil de Chineál 2.

5.3.2.1.2. D'ainneoin cheanglas mhír 5.3.2.1.1, measfar feithiclí gáis aonbhreosla a bheith ina bhfeithiclí nach féidir leo oibriú ach ar bhreosla gásach le haghaidh na tástála de Chineál 2.

5.3.2.2. Le haghaidh thástáil Chineál 2 a leagtar amach in Iarscríbhinn 5 a ghabhann leis an Rialachán seo, ag gnáthluas réchasta an innill, is é an t-uaschion aonocsaíde carbóin is incheadaithe sna gáis sceite an t-uaschion atá sonraithe ag monaróir na feithicle. Ní rachaidh an cion aonocsaíde carbóin thar 0,3 faoin gcéad de réir na toirte, áfach.

Ar ardluas réchasta, ní rachaidh an cion aonocsaíde carbóin de réir na toirte sna gáis sceite thar 0,2 faoin gcéad, agus an luas innill 2 000 min $^{-1}$ ar a laghad agus an Lambda 1 ± 0,03 nó i gcomhréir le sonraíochtaí an mhonaróra.

5.3.3. Tástáil Chineál 3 (Astaíochtaí ó chás an chromáin a fhíorú)

5.3.3.1. Déanfar an tástáil sin ar gach feithicil dá dtagraítear i mír 1, seachas na feithiclí sin a bhfuil innill adhainte comhbhrú iontu.

5.3.3.1.1. Feithiclí ar féidir iad a bhreoslú le peitreal nó le GPL nó GN, is ar pheitreal amháin ba cheart iad a thástáil i dtástáil Chineál 3.

5.3.3.1.2. D'ainneoin cheanglas mhír 5.3.3.1.1, measfar feithiclí gáis aonbhreosla a bheith ina bhfeithiclí nach féidir leo imeacht ach ar bhreosla gásach le haghaidh tástáil Chineál 3.

5.3.3.2. Nuair a dhéantar tástáil air i gcomhréir le hIarscríbhinn 6 a ghabhann leis an Rialachán seo, ní cheadófar astú gáis ó chás an chromáin isteach san atmaisféar le córas aerála chás an chromáin de chuid an innill.

5.3.4. Forchoimeádta

5.3.5. Tástáil Chineál 6 (Meánastaíochtaí sceite aonocsaíde carbóin agus hidreacarbóin a fhíorú tar éis tosú fuar ag teocht chomhthimpeallach íseal).

5.3.5.1. Déanfar an tástáil sin ar gach feithicil dá dtagraítear i mír 1, seachas na feithiclí sin a bhfuil innill adhainte comhbhrú iontu.

5.3.5.1.1. Cuirtear an fheithicil ar raon rollach a bhfuil modh ionsamhlaithe táimhe feistithe air.

5.3.5.1.2. Is éard atá sa tástáil na ceithre thimthriall tiomána uirbí tosaigh i gCuid a hAon de thástáil Chineál I bunaithe NEDC. Tá tuairisc ar thástáil Chuid a hAon i mír 6.1.1 d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán, agus léirítear í i bhFíor A4ú/1 den iarscríbhinn chéanna. Déanfar an tástáil maidir le teocht chomhthimpeallach íseal ar feadh 780 soicind ar an iomlán gan bhriseadh agus cuirfear tús léi ar chasadh an innill.

5.3.5.1.3. Déanfar an tástáil maidir le teocht chomhthimpeallach íseal ag teocht tástála chomhthimpeallach 266 K (-7 °C). Sula ndéanfar an tástáil, déanfar cóiriú aonfhoirmeach ar na feithiclí chun a áirithiú go bhféadfar torthaí na tástála a bheith in-atáirgthe. Déanfar an cóiriú agus na nósanna imeachta tástála eile mar a thuairiscítear in Iarscríbhinn 8 a ghabhann leis an Rialachán seo.

5.3.5.1.4. Le linn na tástála, déantar na gáis sceite a chaolú agus bailítear sampla comhréireach. Déantar gáis sceite na feithicle ar a ndearnadh tástáil a chaolú, a shampláil agus a anailísiú, agus an nós imeachta a thuairiscítear in Iarscríbhinn 8 a ghabhann leis an Rialachán seo á leanúint, agus déantar toirt iomlán an sceite chaolaithe a thomhas. Déantar anailís ar na gáis sceite chaolaithe le haghaidh aonocsaíd charbóin agus iomlán na hidreacarbón.

5.3.5.2. Faoi réir an gceanglas i míreanna 5.3.5.2.2 agus 5.3.5.3, déanfar an tástáil faoi thrí. Beidh mais na n-astaíochtaí aonocsaíde carbóin agus hidreacarbóin a thiocfaidh as sin níos lú ná na teorainneacha a léirítear i dTábla 2.

Tábla 2

Teorainn astaíochta na n-astaíochtaí aonocsaíde carbóin agus na n-astaíochtaí sceite hidreacarbóin tar éis tástáil fuarthosaithe

Teocht tástála 266 K (–7 °C)			
Catagóir feithicle	Aicme	Mais aonocsaíde carbóin (CO) L_1 (g/km)	Mais hidreacarbón (HC) L_2 (g/km)
M	–	15	1,8
N_1	I	15	1,8
	II	24	2,7
	III	30	3,2
N_2	–	30	3,2

5.3.5.2.1. D'ainneoin cheanglais mhír 5.3.5.2, le haghaidh gach truailleáin, ní mór ar a laghad dhá cheann de na trí thoradh tástála a bheith faoi bhun na teorann. Is féidir le ceann amháin de na torthaí tástála an teorainn a shárú ach ní le níos mó ná 10 faoin gcéad. Ní mór meánluach uimhríochtúil na dtrí thoradh tástála le haghaidh truailleáin a bheith faoi bhun na teorann a leagtar síos. I gcás ina sáraítear na teorainneacha a leagtar síos le haghaidh níos mó ná truailleán amháin, tá sé neamhábhartha an dtarlaíonn sé sin sa tástáil chéanna nó i dtástálacha éagsúla.

5.3.5.2.2. Féadfar líon na dtástálacha a leagtar síos i mír 5.3.5.2, arna iarraidh sin don mhonaróir, a mhéadú go 10 má tá meán uimhríochtúil na gcéad trí thoradh níos lú ná 110 faoin gcéad den teorainn. Sa chás sin, níl ann sa cheanglas tar éis na tástála ach go mbeidh meán uimhríochtúil na 10 dtortha uile níos lú ná an teorainnluach.

5.3.5.3. Féadfar líon na dtástálacha a leagtar síos i mír 5.3.5.2 a laghdú i gcomhréir le míreanna 5.3.5.3.1 agus 5.3.5.3.2.

5.3.5.3.1. Ní dhéanfar ach tástáil amháin más lú ná 0,70 L an toradh a fhaightear maidir le gach truailleán sa chéad tástáil nó más ionann é agus 0,70 L.

5.3.5.3.2. Mura gcomhlíontar ceanglas mhír 5.3.5.3.1, ní dhéanfar ach dhá thástáil más lú ná 0,85 L an toradh maidir le gach truailleán sa chéad tástáil nó más ionann nó más ionann é agus 0,85 L agus más lú ná 1,70 L suim an chéad dhá thoradh nó más ionann í agus 1,70 L agus más lú ná L toradh an dara tástáil ná nó más ionann é agus L.

($V_1 \leq 0{,}85$ L agus $V_1 + V_2 \leq 1{,}70$ L agus $V_2 \leq$ L).

5.3.6. Forchoimeádta

5.3.7. Na sonraí astaíochtaí is gá le haghaidh tástáil ródacmhainneachta

5.3.7.1. Tá feidhm ag an gceanglas seo maidir le gach feithicil a chumhachtaítear le hinneall adhainte deimhní a bhfuil cineálcheadú á lorg ina leith i gcomhréir leis an Rialachán seo.

5.3.7.2. Nuair a dhéantar tástáil orthu i gcomhréir le hIarscríbhinn 5 a ghabhann leis an Rialachán seo (tástáil Chineál 2) ar ghnáthluas réchasta:

(a) Déanfar cion na haonocsaíde carbóin de réir thoirt na ngás sceite a astaítear a thaifeadadh; agus

(b) Déanfar luas an innill le linn na tástála a thaifeadadh, lena n-áirítear aon lamháltas.

5.3.7.3. Nuair a dhéantar tástáil orthu ag luas 'réchasta ard' (i. e. > 2 000 min^{-1})

(a) Déanfar cion na haonocsaíde carbóin de réir thoirt na ngás sceite a astaítear a thaifeadadh;

(b) Déanfar an luach Lambda a thaifeadadh; agus

(c) Déanfar luas an innill le linn na tástála a thaifeadadh, lena n-áirítear aon lamháltas.

Déanfar an luach Lambda a ríomh trí úsáid a bhaint as cothromóid simplithe Brettschneider mar a leanas:

$$\frac{[CO_2] + \frac{[CO]}{2} + [O_2] + \left(\frac{Hcv}{4} \cdot \frac{3.5}{3.5 + \frac{[CO]}{[CO_2]}} - \frac{Ocv}{2}\right) \cdot ([CO_2] + [CO])}{\left(1 + \frac{Hcv}{4} - \frac{Ocv}{2}\right) \cdot ([CO_2] + [CO] + K1[HC])}$$

I gcás:

[ ] = tiúchan i bhfaoin gcéad de réir na toirte,

K1 = fachtóir coinbhéartachta le haghaidh Tomhas Infridhearg Neamhspréite (NDIR) go Tomhas Brathadóra Ianúcháin lasraigh (arna sholáthar ag monaróir an trealaimh tomhais),

H_{cv} = Cóimheas adamhach idir hidrigin agus carbón:

(a) le haghaidh peitril (E10) 1,93;

(b) le haghaidh GPL 2,53;

(c) le haghaidh GN/bithmheatáin 4,0;

(d) le haghaidh eatánóil (E85) 2,74;

(e) le haghaidh eatánóil (E75) 2,61.

O_{cv} = Cóimheas adamhach idir ocsaigin agus carbón:

(a) le haghaidh peitril (E10) 0,033;

(b) le haghaidh GPL 0,0;

(c) le haghaidh GN/bithmheatáin 0,0;

(d) le haghaidh eatánóil (E85) 0,39;

(e) le haghaidh eatánóil (E75) 0,329.

5.3.7.4. Déanfar teocht ola an innill tráth na tástála a thomhas agus a thaifeadadh.

5.3.7.5. Líonfar tábla mhír 2.2 den Aguisín a ghabhann le hIarscríbhinn 2 a ghabhann leis an Rialachán seo.

5.3.7.6. Deimhneoidh an monaróir go bhfuil cruinneas an luacha Lambda arna thaifeadadh tráth an chineálcheadaithe i mír 5.3.7.3 seo ionadaíoch do ghnáthfheithiclí táirgeachta laistigh de 24 mhí ón dáta a dheonaigh an t-údarás cineálcheadaithe an cineálcheadú. Déanfar measúnú ar bhonn suirbhéanna agus staidéar ar fheithiclí táirgeachta.

6. Forchoimeádta

7. Cineálcheaduithe a leathnú

7.1. Leathnuithe maidir le hastaíochtaí sceite (tástáil Chineál 2)

7.1.1. Déanfar an cineálcheadú a leathnú gan gá a bheith le tuilleadh tástála ar fheithiclí má chomhlíonann siad critéir mhír 3.0.1(c) de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

7.2. Leathnuithe maidir leis an tástáil teochta ísle (tástáil Chineál 6)

7.2.1. Feithiclí ag a bhfuil maiseanna tagartha éagsúla

7.2.1.1. Ní dhéanfar an cineálcheadú a leathnú ach amháin chuig feithiclí ag a bhfuil mais tagartha lena n-éilítear an chéad dá tháimhe choibhéiseacha eile is airde nó aon táimhe choibhéiseach is ísle a úsáid.

7.2.1.2. I gcás feithiclí Chatagóir N, ní dhéanfar an cineálcheadú a leathnú ach amháin chuig feithiclí ag a bhfuil mais tagartha níos ísle, i gcás ina bhfuil astaíochtaí na feithicle a ceadaíodh cheana laistigh de na teorainneacha a leagtar síos don fheithicil a bhfuil leathnú an chineálcheadaithe á iarraidh ina leith.

7.2.2. Feithiclí ag a bhfuil cóimheasa tras-seolta foriomlána éagsúla

7.2.2.1. Ní dhéanfar an cineálcheadú a leathnú chuig feithiclí ag a bhfuil cóimheasa tras-seolta éagsúla ach amháin faoi choinníollacha áirithe.

7.2.2.2. Chun a chinneadh an féidir cineálcheadú a leathnú, i gcás gach ceann de na cóimheasa tras-seolta a úsáidtear i dtástáil Chineál 6, deimhneofar an sciar, $(E) = (V_2 - V_1)/V_1$ i gcás, ar luas innill 1 000 min^{-1} , inarb é V_1 luas na feithicle ar tugadh cineálcheadú di agus inarb é V_2 luas an chineáil feithicle a bhfuil leathnú an chineálcheadaithe á iarraidh ina leith.

7.2.2.3. I gcás gach cóimheasa tras-seolta, más amhlaidh atá $E \leq 8$ faoin gcéad, deonófar an leathnú gan tástáil Chineál 6 a athdhéanamh.

7.2.2.4. I gcás cóimheas tras-seolta amháin ar a laghad, más amhlaidh atá $E > 8$ faoin gcéad, agus i gcás gach cóimheas giair, más amhlaidh $E \leq 13$ faoin gcéad, déanfar tástáil Chineál 6 arís. Féadfar na tástálacha a dhéanamh i saotharlann arna roghnú ag an monaróir faoi réir ceadú ón tseirbhís Theicniúil. Seolfar an tuarascáil ar na tástálacha chuig an tseirbhís Theicniúil atá freagrach as na tástálacha cineálcheadaithe.

7.2.3. Feithiclí ag a bhfuil maiseanna tagartha agus cóimheasa tras-seolta éagsúla

Déanfar an cineálcheadú a leathnú chuig feithiclí ag a bhfuil maiseanna tagartha agus cóimheasa tras-seolta éagsúla, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha a leagtar síos i míreanna 7.2.1 agus 7.2.2.

8. Comhréireacht táirgeachta

8.1. A mhéid a bhaineann le comhpháirteanna a dhéanann difear d'astú truailleán ón inneall agus astaíochtaí ó chás an chromáin, beidh gach feithicil ar a bhfuil marc ceadaithe mar a leagtar síos faoin Rialachán seo i gcomhréir leis an gcineál feithicle atá ceadaithe. Beidh na nósanna imeachta um chomhréireacht táirgeachta i gcomhréir leo sin a leagtar amach i gComhaontú 1958, Sceideal 1 (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), agus leis na ceanglais seo a leanas:

8.1.1. I gcás inarb infheidhme, déanfar tástáil Chineál 2 agus Chineál 3, mar a thuairiscítear i dTábla A den Rialachán seo. Leagtar amach i mír 8.2 na nósanna imeachta sonracha maidir le comhréireacht táirgeachta.

8.2. Comhréireacht na feithicle le haghaidh thástáil Chineál 3 a sheiceáil.

8.2.1. Má tá fíorú na tástála Chineál 3 le déanamh, déanfar é i gcomhréir leis na ceanglais seo a leanas:

8.2.1.1. I gcás ina gcinneann an t-údarás chineálcheadaithe go bhfuil cáilíocht na táirgeachta míshásúil, tógfar feithicil ón aicme go randamach agus cuirfear í faoi réir na dtástálacha dá dtugtar tuairisc in Iarscríbhinn 6.

8.2.1.2. Measfar an táirgeacht a bheith comhlíontach i gcás ina sásaíonn an fheithicil sin ceanglais na dtástálacha dá dtugtar tuairisc in Iarscríbhinn 6.

8.2.1.3. Mura gcomhlíonann an fheithicil a thástáiltear ceanglais mhír 8.2.1.1, roghnófar sampla randamach breise de cheithre fheithicil ón aicme chéanna agus cuirfear iad faoi réir na dtástálacha ar a dtugtar tuairisc in Iarscríbhinn 6. Féadfar na tástálacha a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil 15 000 km de mhíleáiste ar a mhéad acu gan aon mhodhnú.

8.2.1.4. Measfar an táirgeacht a bheith comhlíontach i gcás ina sásaíonn trí fheithicil ar a laghad ceanglais na dtástálacha ar a dtugtar tuairisc in Iarscríbhinn 6.

9. Comhréireacht inseirbhíse

9.1. Déanfar bearta chun comhréireacht inseirbhíse feithiclí a cineálcheadaíodh faoin Rialachán seo a áirithiú i gcomhréir le hIarscríbhinn 4 a ghabhann leis an Rialachán seo.

9.2. Beidh na seiceálacha comhréireachta inseirbhíse iomchuí chun a dheimhniú go dteorannaítear astaíochtaí sceite agus astaíochtaí galaitheacha go héifeachtach le linn ghnáthshaol na bhfeithiclí faoi ghnáthdhálaí úsáide.

9.3. Déanfar comhréireacht inseirbhíse a sheiceáil ar fheithiclí a dhéantar a chothabháil agus a úsáid i gceart, i gcomhréir le Foscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn 4, idir ag 15 000 km nó 6 mhí cibé acu is déanaí agus ag 100 000 km nó 5 bliana cibé acu is túisce a tharlóidh. Déanfar comhréireacht inseirbhíse le haghaidh astaíochtaí galaitheacha a sheiceáil ar fheithiclí a dhéantar a chothabháil agus a úsáid i gceart, i gcomhréir le Foscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn 4, idir ag 30 000 km nó 12 mhí cibé acu is déanaí agus ag 100 000 km nó 5 bliana cibé acu is túisce a tharlóidh.

Tá na ceanglais maidir le seiceálacha comhréireachta infheidhme go dtí 5 bliana tar éis feithiclí deireanacha na haicme comhréireachta inseirbhíse sin a chlárú.

9.4. Ní bheidh seiceálacha comhréireachta inseirbhíse éigeantach más lú ná 5 000 feithicil sa bhliain roimhe sin raibh méid táirgeachta bliantúil d'aicme comhréireachta inseirbhíse a bhfuil sé beartaithe iad a dhíol sna Páirtithe Conarthacha a chuireann an rialachán seo i bhfeidhm. I gcás an Aontais Eorpaigh, beidh feidhm aige sin maidir leis an Aontas ina iomláine. I gcás aicmí mar sin, cuirfidh an monaróir tuarascáil ar fáil don údarás cineálcheadaithe maidir le haon bharánta a bhaineann le hastaíochtaí agus maidir le haon deisiú ábhartha mar a leagtar amach i mír 4 d'Iarscríbhinn 4. Féadfar na haicmí comhréireachta inseirbhíse sin a roghnú fós lena dtástáil i gcomhréir le hIarscríbhinn 4.

9.5. Déanfaidh an monaróir agus an t-údarás a dheonaíonn an cineálcheadú seiceálacha comhréireachta inseirbhíse i gcomhréir le hIarscríbhinn 4. Féadfaidh údaráis chineálcheadaithe eile, seirbhísí teicniúla eile agus gníomhaithe eile codanna de na seiceálacha comhréireachta inseirbhíse a dhéanamh i gcomhréir le hIarscríbhinn 4.

9.6. Déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an cinneadh i dtaobh ar theip ar aicme i bhforálacha na comhréireachta inseirbhíse, tar éis measúnú comhlíontachta a dhéanamh agus formheasfaidh sé plean na mbeart feabhais arna gcur i láthair ag an monaróir i gcomhréir le hIarscríbhinn 4.

9.7. Má chinneann údarás cineálcheadaithe deonúcháin, seirbhís theicniúil nó gníomhaithe eile go dteipeann ar aicme sa tseiceáil comhréireachta inseirbhíse, tabharfaidh sé fógra don údarás cineálcheadaithe deonúcháin gan mhoill.

Tar éis an fógra sin a fháil, cuirfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin in iúl don mhonaróir go dteipeann ar aicme comhréireachta inseirbhíse sna seiceálacha comhréireachta inseirbhíse agus go leanfar na nósanna imeachta a leagtar síos i míreanna 6 agus 7 d'Iarscríbhinn 4.

9.8. Áiritheoidh an monaróir, le linn gnáth-shaolré feithicle a bhfuil cineálcheadú aici i gcomhréir le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, nach sáraíonn torthaí astaithe a hastaíochtaí fíorthiomána críochnaitheacha, arna gcinneadh i gcomhréir le Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána agus arna n-astú le linn aon tástáil maidir le hastaíochtaí fíorthiomána a dhéantar i gcomhréir leis an Rialachán sin, na teorainneacha astaíochta a bhaineann le NO_x agus PN.

10. Pionóis mar gheall ar neamh-chomhréireacht táirgeachta

10.1. An ceadú a dheonaítear i leith cineál feithicle de bhun an Rialacháin seo, féadfar é a tharraingt siar mura gcomhlíontar na ceanglais a leagtar síos i mír 8.1 nó má theipeann ar an bhfeithicil nó na feithiclí sna tástálacha a leagtar síos i mír 8.1.1.

10.2. Páirtí Conarthach a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm, má dhéanann sé ceadú a dheonaigh sé roimhe sin a tharraingt siar, tabharfaidh sé fógra láithreach do na Páirtithe Conarthacha eile a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm, rud a dhéanfaidh sé trí bhíthin foirm fógra a bheidh i gcomhréir leis an tsamhail in Iarscríbhinn 2 a ghabhann leis an Rialachán seo.

11. Scor cinntitheach den táirgeadh

Má scoireann sealbhóir an cheadaithe go hiomlán de bheith ag monarú cineál feithicle a ceadaíodh i gcomhréir leis an Rialachán seo, cuirfidh sé an méid sin in iúl don údarás cineálcheadaithe a dheonaigh an ceadú. Tar éis don údarás an fógra ábhartha a fháil, cuirfidh sé na Páirtithe Conarthacha eile i gComhaontú 1958 a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm ar an eolas faoi sin trí bhíthin cóipeanna den fhoirm fógra a bheidh i gcomhréir leis an sampla in Iarscríbhinn 2 a ghabhann leis an Rialachán seo.

12. Forálacha idirthréimhseacha

12.1. Forálacha ginearálta

12.1.1. Ón dáta oifigiúil a thiocfaidh sraith leasuithe 08 i bhfeidhm, na Páirtithe Conarthacha ar fad a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm, ní dhiúltóidh siad cineálcheadú a dheonú faoin Rialachán seo arna leasú le sraith leasuithe 08.

12.2. Cineálcheaduithe

12.2.1. Ón 1 Meán Fómhair 2023 ar aghaidh, na Páirtithe Conarthacha a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm, ní dheonóidh siad ceadú ar chineálacha nua feithiclí ach amháin má chomhlíonann siad na ceanglais seo a leanas:

(a) Na ceanglais le haghaidh feithiclí arna gceadú faoi charachtar EA mar a shainmhínítear i dTábla A3/1 d'Iarscríbhinn 3 a ghabhann leis an Rialachán seo, arna leasú le sraith leasuithe 08.

(b) Na ceanglais a luaitear i gCuid III de Rialachán Uimh. 24 ó na Náisiúin Aontaithe (más infheidhme).

(c) Ceanglais Rialachán Uimh. 85 ó na Náisiúin Aontaithe.

(d) Ceanglais Leibhéal 1A i sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe nó ceanglais shraith leasuithe 03 ar Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

(e) Ceanglais Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána.

12.2.2. Ón 1 Eanáir 2025 ar aghaidh, na Páirtithe Conarthacha a chuirfidh an Rialachán seo i bhfeidhm, ní dheonóidh siad ceadú ar chineálacha nua feithiclí ach amháin má chomhlíonann siad na ceanglais seo a leanas:

(a) Na ceanglais le haghaidh feithiclí arna gceadú faoi charachtar EB mar a shainmhínítear i dTábla A3/1 d'Iarscríbhinn 3 a ghabhann leis an Rialachán seo, arna leasú le sraith leasuithe 08.

(b) Na ceanglais a luaitear i gCuid III de Rialachán Uimh. 24 ó na Náisiúin Aontaithe (más infheidhme).

(c) Ceanglais Rialachán Uimh. 85 ó na Náisiúin Aontaithe.

(d) Ceanglais Leibhéal 1A Fhorlíonadh 1, nó leagan níos déanaí, a ghabhann le sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe nó ceanglais Fhorlíonadh 1, nó leagan níos déanaí, a ghabhann le sraith leasuithe 03 ar Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

(e) Ceanglais Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána.

12.2.3. Ón 1 Eanáir 2027 ar aghaidh, na Páirtithe Conarthacha a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm, ní dheonóidh siad ceadú ar chineálacha nua feithiclí ach amháin má chomhlíonann siad na ceanglais seo a leanas:

(a) Na ceanglais le haghaidh feithiclí arna gceadú faoi charachtar EC mar a shainmhínítear i dTábla A3/1 d'Iarscríbhinn 3 a ghabhann leis an Rialachán seo, arna leasú le sraith leasuithe 08.

(b) Na ceanglais a luaitear i gCuid III de Rialachán Uimh. 24 ó na Náisiúin Aontaithe (más infheidhme).

(c) Ceanglais Rialachán Uimh. 85 ó na Náisiúin Aontaithe.

(d) Ceanglais Leibhéal 1A Fhorlíonadh 1, nó leagan níos déanaí, a ghabhann le sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe nó ceanglais Fhorlíonadh 1, nó leagan níos déanaí, a ghabhann le sraith leasuithe 03 ar Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

(e) Ceanglais Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána.

13. Ainmneacha agus seoltaí na seirbhísí teicniúla atá freagrach as tástálacha ceadaithe a dhéanamh agus ainmneacha agus seoltaí na nÚdarás Cineálcheadaithe

Na páirtithe conarthacha i gComhaontú 1958 a chuireann an Rialachán seo i bhfeidhm, cuirfidh siad in iúl do Rúnaíocht na Náisiún Aontaithe ainmneacha agus seoltaí na Seirbhísí Teicniúla atá freagrach as tástálacha ceadaithe a dhéanamh, mar aon le hainmneacha agus seoltaí na nÚdarás Cineálcheadaithe a dheonaíonn ceadú, údaráis ar chucu atá foirmeacha le cur lena ndearbhaítear ceadú nó leathnú, nó lena ndiúltaítear nó lena dtarraingítear siar ceadú, arna n-eisiúint i dtír eile ([3]).

([3]) Déanfar an teagmháil sin tríd an bhfeidhmchlár '343-app' atá ar fáil ag: https://apps.unece.org/WP29_application

IARSCRÍBHINN 1

Saintréithe innill agus feithicle agus faisnéis a bhaineann le tástálacha a dhéanamh

Soláthrófar trí chóip den fhaisnéis seo a leanas, nuair is infheidhme í, agus áireofar liosta ábhair inti.

Má tá líníochtaí ann, beidh siad ar scála iomchuí agus léireofar mionsonraí leordhóthanacha iontu; cuirfear i láthair i bhformáid A4 iad nó fillfear iad chun go mbeidh siad san fhormáid sin. Ní mór mionsonraí leordhóthanacha a bheith le feiceáil i ngrianghraif, más ann dóibh.

Má tá rialtáin leictreonacha ag na córais, na comhpháirteanna nó na haonaid theicniúla faoi leith, soláthrófar faisnéis maidir lena bhfeidhmíocht.

0. Ginearálta

0.1. Déanamh (ainm an ghnóthais): .....

0.2. Cineál: .....

0.2.1. Ainm(neacha) tráchtála, má tá siad ar fáil: .....

0.2.3.1. Aicme idirshuímh (de réir Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe): .....

0.2.3.3. Sainaitheantóir aicme PEMS (de réir Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána (más infheidhme): .....

0.2.3.4. Aicme ualaigh friotaíochta bóthair .....

0.3. Modh sainaitheantais an chineáil, má tá sé marcáilte ar an bhfeithicil: ([1]) .....

0.3.1. Suíomh na marcála sin: .....

0.4. Catagóir na feithicle: ([2]) .....

0.5. Ainm agus seoladh an mhonaróra: .....

0.8. Ainm/ainmneacha agus seoladh/seoltaí na monarchan/monarchana cóimeála: .....

0.9. Ainm agus seoladh ionadaí údaraithe an mhonaróra i gcás inarb iomchuí: .....

2. Maiseanna agus toisí ([3]) (in kg agus mm) (déan tagairt do líníocht más iomchuí): .....

2.6. Mais na feithicle le cabhalra agus, i gcás feithicil tarraingthe de chatagóir seachas M_1, ag a bhfuil gaireas cúplála, má tá sé feistithe ag an monaróir, in ord reatha, nó mais an fhionnaidh nó an fhionnaidh leis an gcabán, gan cabhalra agus/nó gaireas cúplála mura bhfuil an cabhalra agus/nó an gaireas cúplála feistithe ag an monaróir (lena n-áirítear leachtanna, uirlisí, roth spártha, má tá sé feistithe, agus tiománaí agus, i gcás busanna agus cóistí, comhalta foirne má tá suíochán foirne san fheithicil) ([4]) (uasmhéid agus íosmhéid do gach gné athraitheach): .....

([1]) Má tá carachtair nach bhfuil ábhartha i leith tuairisc a thabhairt ar an gcineál feithicle, comhpháirte nó aonaid theicniúil ar leithligh arna gcumhdach ag an doiciméad faisnéise seo i modh sainaitheantais an chineáil, déanfar na carachtair sin a léiriú sa doiciméadacht leis an tsiombail '?' (e.g. ABC??123??).

([2]) Mar a shainmhínítear sa Rún Comhdhlúite maidir le Déanamh Feithiclí (R.E.3.), doiciméad ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.3, mír 2. – https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

([3]) I gcás ina bhfuil gnáthchábán i leagan amháin agus cábán codlata i leagan eile, ní mór an dá shraith maiseanna agus toisí a dhearbhú.

([4]) déantar mais an tiománaí agus, más infheidhme, mais an chomhalta foirne a mheasúnú ar 75 kg (foroinnte i mais an úsáideora 68 kg agus mais bhagáiste 7 kg de réir Chaighdeán ISO 2416-1992), líontar an t-umar breosla go 90 faoin gcéad agus líontar na córais eile ina bhfuil leacht (seachas na córais le haghaidh uisce úsáidte) go 100 faoin gcéad den toilleadh arna shonrú ag an monaróir.

2.8. An uasmhais ualaithe incheadaithe go teicniúil mar a shonraíonn an monaróir: ([5]) ([6])

3. Tuairisc ar thiontairí fuinnimh agus ar ghléasra cumhachta. ([7]) (I gcás feithicil a fhéadann feidhmiú ar pheitreal nó ar dhíosal etc, nó in éineacht le breosla eile freisin, luafar na hítimí arís. ([8])): .....

3.1. Monaróir an Innill: .....

3.1.1. Cód innill an mhonaróra (mar atá marcáilte ar an inneall, nó modh eile sainaitheantais): .....

3.2. Inneall dócháin inmheánaigh: .....

3.2.1. Faisnéis shonrach faoin inneall: .....

3.2.1.1. Prionsabal oibre: adhaint dheimhneach/adhaint chomhbhrú, timthriall ceithre bhuille/dhá bhuille/rothlach: ([9])

3.2.1.6. Gnáthluas réchasta an innill: ([9]) .....

3.2.1.6.1. Ardluas réchasta innill: ([9]) .....

3.2.1.7. Cion aonocsaíde carbóin de réir na toirte i ngás sceite agus an inneall ag réchasadh (de réir sonraíochtaí an mhonaróra, innill adhainte deimhní amháin) ([9]) .....faoin gcéad

3.2.13. Suíomh shiombail na comhéifeachta ionsúcháin (innill adhainte comhbhrú amháin): .....

3.2.15. Córas breoslaithe GPL: tá/níl ([6]) .....

3.2.16. Córas breoslaithe GN: tá/níl ([6])

3.2.18. Córas breoslaithe hidrigine: tá/níl ([6])

3.4. Teaglamaí inneall nó mótar

3.4.1. Feithicil Leictreach Hibrideach: tá/níl ([6])

3.4.2. Catagóir feithicle Leictrí Hibridí Luchtú Seachtrach/Gan Luchtú Seachtrach ([6])

3.4.3. Lasc móid oibriúcháin: tá/níl ([6])

3.4.3.1. Móid inroghnaithe .....

3.4.3.1.1. Mód lánleictreach: tá/níl ([6])

3.4.3.1.2. Mód lánídithe breosla: tá/níl ([6])

3.4.3.1.3. Móid hibrideacha: tá/níl (má tá, tabhair tuairisc ghairid)

([5]) I gcás leantóirí nó leathleantóirí, agus i gcás feithiclí arna gceangal le leantóir nó leathleantóir a chuireann mórualach ceartingearach i bhfeidhm ar an ngaireas cúplála nó ar an gcúigiú roth, déantar an ualach sin, agus é roinnte ar an luasghéarú caighdeánach de bharr domhantarraingthe, a áireamh san uasmhais atá incheadaithe go teicniúil.

([6]) Comhlánaigh anseo na huasluachanna agus na híosluachanna le haghaidh gach gné athraitheach.

([7]) I gcás innill agus córais neamhghnácha, soláthróidh an monaróir sonraí atá coibhéiseach leis na sonraí dá dtagraítear anseo.

([8]) Measfar feithiclí gáis aonbhreosla a bheith ina bhfeithiclí nach féidir leo feidhmiú ach ar bhreosla gásach le haghaidh na tástála.

([9]) Scrios amach an méid nach mbaineann le hábhar.

3.4.5. Meaisíní leictreacha (tabhair tuairisc ar leithligh ar gach cineál meaisín leictrigh)

3.4.5.1. Déanamh: .....

3.4.5.2. Cineál: .....

3.4.5.3. Príomhúsáid: mótar tarraingthe/gineadóir

4. Tras-seoladh ([10])

4.5. Giarbhosca: .....

4.5.1. Cineál (lámhoibrithe/uathoibríoch/tras-seoladh athraitheach leanúnach) ([11]) .....

4.6. Cóimheasa giaranna .....

Innéacs	Cóimheasa inmheánacha an ghiarbhosca (na cóimheasa maidir le himrothluithe an tseafta aschuir idir an t-inneall agus an giarbhosca)	Cóimheas tras-seolta deiridh (an cóimheas maidir le himrothluithe idir seafta aschuir an ghiarbhosca agus an roth tiomána)	Iomlán na gcóimheas giaranna
Uasmhéid le haghaidh Tras-seoladh Athraitheach Leanúnach			
1			
2			
3			
4, 5, eile			
Íosmhéid le haghaidh CVT			
Cúlú			

6. Crochadh: .....

6.6. Boinn agus rothaí: .....

6.6.1. Teaglaim/Teaglamaí bonn/rothaí

(a) .....

Le haghaidh gach rogha boinn, léirigh an méid ainmnithe, innéacs toillte ualaigh, siombail na catagóire luais;

(b) .....

Maidir le boinn de chatagóir Z atá ceaptha le feistiú ar fheithiclí ar mó ná 300 km/h a n-uasluas, cuirfear faisnéis choibhéiseach ar fáil; maidir le rothaí, léirigh méid/méideanna an imill agus seach-chur/seach-chuir.

6.6.1.1. Acastóirí

6.6.1.1.1. Acastóir 1: .....

6.6.1.1.2. Acastóir 2: .....

6.6.1.1.3. Acastóir 3: .....

([10]) Ní mór na mionsonraí atá sonraithe a sholáthar maidir le haon gné athraitheach atá beartaithe.
([11]) Comhlánaigh anseo na huasluachanna agus na híosluachanna le haghaidh gach gné athraitheach.

6.6.1.1.4. Acastóir 4: ……etc.

6.6.2. Uasteorainn agus íosteorainn gathanna rollacháin/imlínte rollta: ([12]) ……

6.6.2.1. Acastóirí

6.6.2.1.1. Acastóir 1: ……

6.6.2.1.2. Acastóir 2: ……

6.6.2.1.3. Acastóir 3: ……

6.6.2.1.4. Acastóir 4: ……etc.

6.6.3. Brú na mbonn atá molta ag an monaróir: ……kPa

([12]) Sonraigh ceann amháin nó ceann eile.

Foscríbhinn 1

Tuarascáil tástála

Tuarascálacha Tástála

Is éard is tuarascáil tástála ann an tuarascáil arna heisiúint ag an tseirbhís theicniúil atá freagrach as na tástálacha a dhéanamh i gcomhréir leis an rialachán seo.

Is í an fhaisnéis seo a leanas, más infheidhme, na sonraí íosta is gá.

Uimhir na tuarascála

IARRATASÓIR			
Monaróir			
ÁBHAR	…		
Oibiacht a ndearnadh tástáil uirthi			
	Déanamh	:	
	Cineál	:	
CONCLÚID	An oibiacht a ndearnadh tástáil uirthi, comhlíonann sí na ceanglais a luaitear san ábhar.		

ÁIT,	LL/MM/BBBB

Nótaí ginearálta:

Má tá roinnt mhaith roghanna (tagairtí), ba cheart tuairisc a thabhairt sa tuarascáil tástála ar an gceann a ndearnadh tástáil uirthi

Mura bhfuil, féadfaidh gur leor tagairt amháin a dhéanamh don doiciméad faisnéise ag tús na tuarascála tástála.

Bíonn saoirse ag gach Seirbhís Theicniúil roinnt faisnéis bhreise a chur san áireamh.

Áirítear carachtair sna codanna den tuarascáil tástála a bhaineann le cineálacha sonracha feithicle, mar a leanas:

‘(a)’ Baineann go sonrach le feithiclí a bhfuil inneall adhainte deimhní acu

‘(b)’ Baineann go sonrach le feithiclí a bhfuil inneall adhainte comhbhrú acu

1. Tuairisc ar an bhfeithicil arna tástáil/ar na feithiclí arna dtástáil

1.1. Ginearálta

Uimhreacha feithicle	:	Uimhir fréamhshamhlach agus VIN
Catagóir	:	
Rothaí tiomána	:	

1.1.1. Ailtireacht Gléasra Cumhachta

Ailtireacht gléasra cumhachta	:	feithicil faoi lántiomáint ag inneall dócháin inmheánaigh, hibrid

1.1.2. Inneall dócháin inmheánaigh

I gcás níos mó ná inneall dócháin inmheánaigh amháin, déan an pointe a athrá

Déanamh	:					
Cineál	:					
Prionsabal oibre	:	dhá bhuille/ceithre bhuille				
Líon agus socrú na sorcóirí	:					
Toilleadh an innill (cm^3)	:					
Luas réchasta innill (min^{-1})	:		+ -			
Luas réchasta innill ard (min^{-1}) (a)	:		+ -			
Cumhacht rátaithe innill	:		kW	ag		rpm
Glan-chasmhóimint uasta	:		Nm	ag		rpm
Spréachphlocóid (más infheidhme)	:	déanamh agus cineál				
Corna adhainte (más infheidhme)	:	déanamh agus cineál				
Bealadh innill	:	déanamh agus cineál				
Córas fuaraithe	:	Cineál: aer/uisce/ola				

1.1.3. Breosla tástála

I gcás níos mó ná breosla tástála amháin, déan an pointe a athrá

Déanamh	:	
Cineál	:	Peitreal – Díosal – GPL – GN – …
Dlús ag 15 °C	:	
Cion sulfair	:	Le haghaidh Díosail agus Peitril amháin
Baiscuimhir	:	

1.1.4. Córas fotha breosla (más infheidhme)

I gcás níos mó ná córas fothaithe breosla amháin, déan an pointe a athrá

Instealladh díreach	:	is ea/ní hea nó tuairisc
Cineál breosla na feithicle	:	Aonbhreosla / débhreosla / ilbhreosla
Aonad rialaithe		
Tagairt pháirte	:	mar an gcéanna leis an doiciméad faisnéise
Bogearraí tástáilte	:	léite trí uirlis scanta, mar shampla
Sreabhmhéadar aeir	:	
Cabhail scóige	:	
Braiteoir brú	:	
Caidéal insteallta	:	
Insteallaire (nó insteallairí)	:	

1.1.5. Córas iontógála (más infheidhme)

I gcás níos mó ná córas iontógála amháin, déan an pointe a athrá

Luchtaire brú	:	Tá/níl déanamh & cineál (1)
Idirfhuaraitheoir	:	is ea/ní hea cineál (aer/aer – aer/uisce) (1)
Scagaire aeir (eilimint) (1)	:	déanamh & cineál
Ciúnadóir iontógála (1)	:	déanamh & cineál

1.1.6. Córas sceite agus córas frithghalaitheach (más infheidhme)

I gcás níos mó ná ceann amháin, déan an pointe a athrá

An chéad tiontaire catalaíoch	:	déanamh & tagairt (1) prionsabal: trí threo / ocsaídiúcháin / asúiteoir NO_x / córas stórála NO_x / Dí-ocsaídiú Roghnaitheach Catalaíoch…
An dara tiontaire catalaíoch	:	déanamh & tagairt (1) prionsabal: trí threo / ocsaídiúcháin / asúiteoir NO_x / córas stórála Nox_x / Dí-ocsaídiú Roghnaitheach Catalaíoch…
Scagaire cáithníní	:	is ann dó/ní ann dó/ní bhaineann le hábhar catalaithe: tá/níl déanamh & tagairt (1)
Tagairt agus suíomh an bhraiteora ocsaigine agus/nó lambda	:	roimh an gcatalaíoch / tar éis an chatalaígh
Instealladh aeir	:	is ann dó/ní ann dó/ní bhaineann le hábhar
Instealladh uisce	:	is ann dó/ní ann dó/ní bhaineann le hábhar
Athshruthú an gháis sceite	:	is ann dó/ní ann dó/ní bhaineann le hábhar fuaraithe/neamhfhuaraithe HP/LP
Tagairt agus suíomh an bhraiteora/na mbraiteoirí NO_x	:	Roimh/tar éis
Tuairisc ghinearálta (1)	:	

1.1.8. Tras-seoladh (más infheidhme)

I gcás níos mó ná Tras-seoladh amháin, déan an pointe a athrá

Giarbhosca	:	láimhe / uathoibríoch / athraitheacht leanúnach
Aonad rialaithe	:	
Bealadh giarbhosca	:	déanamh agus cineál
Boinn		
Déanamh	:	
Cineál	:	
Toisí tosaigh/cúil	:	
Cuar-imlíne dhinimiciúil (m)	:	
Brú na mbonn (kPa)	:	

*le haghaidh feithicil leictreach hibrideach ag a bhfuil luchtú seachtrach, sonraigh le haghaidh dálaí oibríochta cothaithe luchtaithe agus ídithe luchtaithe.

Cóimheasa tras-seolta (R.T.), cóimheasa príomhúla (R.P.) agus (luas feithicle (km/h)) / (luas innill (1 000 (min^{-1})) (V_{1000}) le haghaidh gach ceann de na cóimheasa giarbhosca (R.B.).

R.B.	R.P.	R.T.	V_{1000}
1ú	1/1		
2ú	1/1		
3ú	1/1		
4ú	1/1		
5ú	1/1		
…			

1.1.9. Meaisín leictreach (más infheidhme)

I gcás níos mó ná Meaisín Leictreach amháin, déan an pointe a athrá

Déanamh	:	
Cineál	:	
Buaic Chumhachta (kW)	:	

1.1.10. Tarraingt Córais Stórála Fuinnimh Leictrigh In athluchtaithe (REESS) (más infheidhme)

I gcás níos mó ná REESS tarraingthe amháin, déan an pointe a athrá

Déanamh	:	
Cineál	:	
Toilleadh (Ah)	:	
Voltas Ainmniúil (V)	:	

1.1.12. Leictreonaic chumhachta (más infheidhme)

Is féidir níos mó ná PE amháin a bheith i gceist (tiontaire tiomána, córas nó luchtaire ísealvoltais)

Déanamh	:	
Cineál	:	
Cumhacht (kW)	:	

1.2. Tuairisc ar an bhfeithicil

1.2.1. Mais

Mais táimhe (kg)	:	

1.2.2. Paraiméadair an Ualaigh Frithíochta Bóthair

f_0 (N)	:	
f_1 (N/(km/h))	:	
f_2 (N/(km/h)^2)	:	
Sainaitheantóir na haicme ualaigh friotaíochta bóthair	:	

2. Torthaí tástála

2.2. Tástáil Chineál 2 (a)

Áiríodh léi na sonraí astaíochtaí is gá le haghaidh tástáil ródacmhainneachta

Tástáil	CO (% toirt)	Lambda ([13])	Luas innill (min^{-1})	Teocht ola (°C)
Réchasadh		—		
Réchasadh ard				

2.3. Tástáil Chineál 3 (a)

Astú gás cromáin san atmaisféar: gan aon cheann

2.7. Tástáil Chineál 6 (a)

Dáta na dtástálacha	:	(lá/mí/bliain)
Suíomh na dtástálacha	:	
Modh socraithe an dinimiméadair fonnaidh	:	luasmhoilliú saor-rothlaithe (tagairt an ualaigh friotaíochta bóthair)
Cumhacht éifeachtach ionsúite ag 50 km/h lena n-áirítear caillteanais reatha na feithicle ar an dinimiméadar (kW)	:	

Truailleáin		CO (g/km)	HC (g/km)
Tástáil	1		
	2		
	3		
Meán			
Teorainn			

2.9. Tástáil ar theimhneacht deataigh (b)

2.9.1. Tástáil luasanna seasta

Féach tuarascáil/ tuarascálacha aicme	:	

([13]) Scrios murab infheidhme (tá cásanna ann nach gá aon rud a scriosadh i gcás ina bhfuil níos mó ná iontráil amháin infheidhme).

2.9.2. Tástáil luasghéaraithe shaoir

Luach ionsúcháin tomhaiste (m^{-1})	:	
Luach ionsúcháin ceartaithe (m^{-1})	:	

Foscríbhinn 2

Forchoimeádta

Foscríbhinn 3a

Pacáistí Doiciméadachta

Pacáiste Doiciméadachta Foirmiúil:

Féadfaidh an monaróir pacáiste doiciméadachta foirmiúil amháin a úsáid le haghaidh roinnt mhaith cineálcheaduithe astaíochtaí. Beidh an fhaisnéis seo a leanas sa phacáiste doiciméadachta foirmiúil:

Pointe	Míniú
Uimhir/Uimhreacha Cineálcheadaithe Astaíochtaí	Liosta na huimhreach/na n-uimhreacha cineálcheadaithe astaíochtaí a chumhdaítear leis an dearbhú BES-AES seo: lena n-áirítear tagairt TA, tagairt bogearraí, uimhir chalabrúcháin, suimeanna seiceála gach leagain agus gach aonaid rialaithe, amhail cinn innill agus iarchóireála
Modh chun an leagan bogearraí agus calabrúcháin a léamh	e.g. míniú ar an uirlis scanta
Bonnstraitéis Astaíochtaí	
BES x	Tuairisc ar straitéis x
BES y	Tuairisc ar straitéis y
Straitéisí Cúnta Laghdaithe Astaíochtaí	
Léiriú AESanna	Naisc ordlathacha i measc AESanna: an AES a bhfuil tús áite aige má tá níos mó ná ceann amháin ann
AES x	— Tuairisc ar AES agus údar leis — Paraiméadair thomhaiste agus/nó samhaltaithe le haghaidh ghníomhachtú AES — Paraiméadair eile a úsáidtear chun AES a ghníomhachtú — Méadú ar thruailleáin agus CO_2 le linn do AES a bheith á húsáid i gcomparáid le BES
AES y	Mar atá thuas

Pacáiste Doiciméadachta Méadaithe

Áireofar sa phacáiste doiciméadachta méadaithe an fhaisnéis seo a leanas faoi gach AES:

(a) dearbhú ón monaróir nach bhfuil aon ghaireas sáraithe san fheithicil nach gcumhdaítear le ceann de na heisceachtaí i mír 5.1.3 den Rialachán seo;

(b) tuairisc ar an inneall agus ar na straitéisí rialaithe astaíochtaí agus na gairis a úsáidtear, bídís sin ina mbogearraí nó ina gcrua-earraí, agus ar aon choinníoll nach n-oibreoidh na straitéisí agus na gairis fúthu mar a oibríonn siad le linn tástáil le haghaidh TA;

(c) Dearbhú maidir leis na leaganacha bogearraí a úsáidtear chun na AESanna/BESanna sin a rialú, lena n-áirítear suimeanna seiceála nó luachanna tagartha na leaganacha bogearraí sin, mar aon le treoracha don údarás maidir le conas na suimeanna seiceála nó luachanna tagartha a léamh; déanfar an dearbhú a thabhairt cothrom le dáta agus a sheoladh chuig an údarás cineálcheadaithe ag a bhfuil an pacáiste doiciméadachta méadaithe seo gach uair a bhfuil leagan nua bogearraí ann a imríonn tionchar ar AES/BES. Féadfaidh monaróirí a iarraidh rud eile a úsáid in ionad suim seiceála fad is go gcinntíonn sin leibhéal coibhéiseach inrianaitheachta le haghaidh athruithe ar leaganacha bogearraí;

(d) réasúnaíocht theicniúil mhionsonraithe aon AES, lena ndéantar an tionchar le AES agus gan é a mheas, mar aon le faisnéis faoin méid seo a leanas:

  (i) an fáth a bhfuil feidhm ag aon cheann de na clásail eisceachta ón toirmeasc ar ghaireas sáraithe i mír 5.1.3 den Rialachán seo;

  (ii) eilimint/eilimintí crua-earraí nach mór do AES iad a chosaint, i gcás inarb infheidhme;

(iii) cruthúnas damáiste thobainn dholeigheasta don inneall nach féidir a chosc trí chothabháil rialta agus a tharlódh in éagmais AES, i gcás inarb infheidhme;

(iv) míniú stuama ar an bhfáth a bhfuil gá le AES a úsáid ar thosú an innill, i gcás inarb infheidhme;

(e) tuairisc ar loighic rialaithe an chórais breosla, ar straitéisí agus ar phointí lasctha le linn gach modh oibriúcháin;

(f) tuairisc ar na naisc ordlathacha idir AESanna (i.e., na cásanna inar féidir le níos mó ná AES amháin a bheith gníomhach san am céanna, táscaire maidir le cén AES atá chun tosaigh ó thaobh freagartha de, an modh lena mbíonn na straitéisí ag idirghníomhú le chéile, lena n-áirítear léaráidí den sreabhadh sonraí agus loighic chinnidh agus an chaoi ina ndearbhaíonn an t-ordlathas go rialaítear astaíochtaí ó na AESanna uile ionas go mbeidh siad ar an leibhéal is íseal go praiticiúil;

(g) liosta paraiméadar a bhíonn á dtomhas agus/nó á ríomh ag AES, chomh maith le cuspóir gach paraiméadair a thomhaistear agus/nó a ríomhtar agus an chaoi a mbaineann gach ceann de na paraiméadair sin le damáiste don inneall; lena n-áirítear an modh ríofa agus a dhlúithe atá an comhghaol idir na paraiméadair ríofa sin agus fíorstaid an pharaiméadair atá á rialú, chomh maith le haon lamháltas nó fachtóir sábháilteachta dá bharr a chuimsítear san anailís;

(h) liosta de na paraiméadar rialaithe innill/astaíochtaí a mhodhnaítear mar fheidhm den pharaiméadar/de na paraiméadair thomhaiste nó ríofa agus an raon modhnaithe le haghaidh gach paraiméadair rialaithe innill/astaíochtaí; chomh maith leis an gcaidreamh idir na paraiméadair rialaithe innill/astaíochtaí agus na paraiméadair thomhaiste nó ríofa;

(i) meastóireacht ar an dóigh a rialófar astaíochtaí fíorthiomána le AES go dtí an leibhéal praiticiúil is ísle, lena n-áirítear anailís mhionsonraithe ar an méadú a bhfuiltear ag súil leis ar líon iomlán na dtruailleán agus astaíochtaí CO_2 rialáilte trí úsáid a bhaint AES, i gcomparáid le BES.

Beidh an pacáiste doiciméadachta méadaithe teoranta do 100 leathanach agus áireofar leis na príomheilimintí uile chun cur ar a chumas don údarás cineálcheadaithe measúnú a dhéanamh ar AES. Is féidir an pacáiste a chomhlánú le hiarscríbhinní agus le doiciméid eile i gceangal, ina mbeidh eilimintí breise agus comhlántacha, i gcás inar gá. Seolfaidh an monaróir leagan nua den phacáiste doiciméadachta méadaithe chuig an údarás cineálcheadaithe gach uair a thugtar athruithe ama isteach in AES. Beidh an leagan nua teoranta do na hathruithe agus dá n-éifeacht. Déanfaidh an údarás cineálcheadaithe an leagan nua de AES a mheasúnú agus a cheadú.

Leagfar an pacáiste doiciméadachta méadaithe amach mar seo a leanas:

Tábla A1/1

Pacáiste Doiciméadachta Méadaithe Uimh. YYY/OEM maidir le AES a Chur i bhFeidhm

Páirteanna	Mír	Pointe	Míniú
Doiciméid tosaigh		Litir aitheantais chuig TAA	Tagairt an doiciméid, lena n-áirítear an leagan, dáta eisiúna an doiciméid, síniú an duine ábhartha in eagraíocht an mhonaróra
		Tábla déanta leaganacha	Ábhar na modhnuithe i ngach leagan: agus cén chuid atá á modhnú
		Tuairisc ar na cineálacha (astaíochta) lena mbaineann	
		Tábla na ndoiciméad i gceangal	Liosta na ndoiciméad uile atá i gceangal
		Crostagairtí	Nasc chuig míreanna (a) go (i) d'Fhoscríbhinn 3a (cén áit le gach ceanglas den rialachán a aimsiú)
		Dearbhú gairis sháraithe in easnamh	+ síniú

Páirteanna	Mír	Pointe	Míniú
Príomhdhoiciméad	0	Acrainmneacha/giorrúcháin	
	1	TUAIRISC GHINEARÁLTA	
	1.1	Léiriú ginearálta an innill	Tuairisc ar na príomhshainghnéithe: toilleadh, tar éis cóireála, …
	1.2	Ailtireacht ghinearálta córais	Blocléaráid córais: liosta braiteoirí agus gníomhróirí, míniú ar fheidhmeanna ginearálta an innill
	1.3	Léamh an leagain bogearraí agus calabrúcháin	e.g. míniú ar an uirlis scanta
	2	Bonnstraitéis Astaíochtaí	
	2.x	BES x	Tuairisc ar straitéis x
	2.y	BES y	Tuairisc ar straitéis y
	3	Straitéisí Cúnta Laghdaithe Astaíochtaí	
	3.0	Léiriú AESanna	Naisc ordlathacha i measc AESanna: tuairisc agus údar (e.g. sábháilteacht, iontaofacht, etc.)
	3.x	AES x	3.x.1 údar le AES 3.x.2 paraiméadair thomhaiste agus/nó shamhaltaithe le haghaidh shaintréithriú AES 3.x.3 Modh gníomhaíochta na bparaiméadar AES a úsáidtear 3.x.4 Éifeacht AES maidir le truailleáin agus CO_2
	3.y	AES y	3.y.1 3.y.2 etc.
	críochnaíonn an teorainn 100 leathanach anseo		
	Iarscríbhinn		Liosta na gcineálacha a chumhdaítear le BES-AES seo: lena n-áirítear tagairt TA, tagairt bogearraí, uimhir chalabrúcháin, suimeanna seiceála gach leagain agus gach CU (inneall agus/nó iarchóireáil, más ann d'aon cheann díobh)
Doiciméid i gceangal		Nóta teicniúil le haghaidh údar le AES n° xxx	Measúnú riosca nó údar trí thástáil nó sampla de dhamáiste tobann, más ann dó
		Nóta teicniúil le haghaidh údar le AES n° yyy	
		Tuairisc thástála le haghaidh chainníocht shonrach thionchar AES	Tuarascáil tástála maidir leis na tástálacha sonracha uile a rinneadh chun údar a thabhairt le AES, mionsonraí faoi na dálaí tástála, tuairisc ar an bhfeithicil, dáta na dtástálacha, tionchar astaíochtaí agus/nó CO_2 le gníomhachtú AES agus gan gníomhachtú AES

Foscríbhinn 3b

Modheolaíocht chun AES a mheasúnú

Áireofar na fíorúcháin seo a leanas ar a laghad sa mheasúnú ar AES a dhéanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe:

1. An méadú ar astaíochtaí arna spreagadh ag AES, coinneofar é ag an leibhéal is ísle is féidir:
   (a) An méadú ar astaíochtaí iomlána agus AES á úsáid, coinneofar é ar an leibhéal is ísle is féidir le linn ghnáthúsáid agus ghnáth-saolré na bhfeithiclí;
   (b) Aon uair a bheidh teicneolaíocht nó dearadh lena bhféadfaí astaíochtaí a rialú níos fearr ar fáil ar an margadh tráth réamh-mheasúnú AES, úsáidfear é gan aon mhodhnú gan údar
2. Nuair a úsáidtear é chun údar a thabhairt le AES, léireofar agus doiciméadófar go hiomchuí an riosca go ndéanfar damáiste tobann doleigheasta don 'tiontaire fuinnimh tiomána agus don ghléasra cumhachta', mar a shainmhínítear i Rún Frithpháirteach Uimh. 2 (M.R.2) de Chomhaontuithe 1958 agus 1998 de chuid UNECE ina bhfuil Sainmhínithe ar Chóras Tiomána Feithicle ([14]), lena n-áirítear an fhaisnéis seo a leanas:
   (a) Fianaise ar dhamáiste turraingeach (i.e. tobann agus doleigheasta) ar an inneall arna soláthar ag an monaróir, i dteannta measúnú riosca ina bhfuil meastóireacht ar an dóchúlacht go dtarlódh an riosca agus déine na n-iarmhairtí a d'fhéadfadh a bheith ann, lena n-áirítear torthaí tástálacha a rinneadh chuige sin;
   (b) Nuair a bheidh teicneolaíocht nó dearadh ar fáil ar an margadh tráth chur i bhfeidhm AES lena ndíothaítear nó lena laghdaítear an riosca sin, úsáidfear í nó é a mhéid is féidir go teicniúil (i.e. gan aon mhodhnú gan údar);
   (c) Ní mheasfar marthanacht ná cosaint fhadtéarmach an innill nó na gcomhpháirteanna den chóras rialaithe astaíochtaí ó chaitheamh agus ó mhífheidhmiú a bheith ina gcúis le díolúine ón toirmeasc ar ghaireas sáraithe a dheonú.
3. Le tuairisc theicniúil leordhóthanach, doiciméadófar an chúis gur gá AES a úsáid chun an inneall a oibriú go sábháilte:
   (a) Ba cheart don mhonaróir fianaise a sholáthar ar riosca méadaithe maidir le hoibriú slán na feithicle chomh maith le measúnú riosca ina bhfuil meastóireacht ar an dóchúlacht go dtarlódh an riosca agus déine na n-iarmhairtí a d'fhéadfadh a bheith ann, lena n-áirítear torthaí tástálacha a rinneadh chuige sin;
   (b) Nuair a bheidh teicneolaíocht nó dearadh éagsúil ar fáil ar an margadh tráth chur i bhfeidhm AES lena bhféadfar an riosca sábháilteachta a laghdú, úsáidfear í nó é a mhéid is féidir go teicniúil (i.e. gan aon mhodhnú gan údar).
4. Le tuairisc theicniúil leordhóthanach, doiciméadófar an chúis gur gá AES a úsáid ar thosú an innill:
   (a) Soláthróidh an monaróir fianaise ar an ngá le AES a úsáid ar thosú an innill chomh maith le measúnú riosca ina bhfuil meastóireacht ar an dóchúlacht go dtarlódh an riosca agus déine na n-iarmhairtí a d'fhéadfadh a bheith ann, lena n-áirítear torthaí tástálacha a rinneadh chuige sin;
   (b) I gcás ina bhfuil teicneolaíocht nó dearadh éagsúil ar fáil ar an margadh tráth chur i bhfeidhm AES lena bhféadfar astaíochtaí a rialú ar bhealach níos fearr ar thosú an innill, úsáidfear í nó é a mhéid is féidir go teicniúil.

([14]) Doiciméad ECE/TRANS/WP.19/1121 –https://unece.org/fileadmin/DAM/trans/main/wp29/wp29resolutions/ECE-TRANS-WP29-1121e.pdf

IARSCRÍBHINN 2

Teachtaireacht

(formáid uasta: A4 (210 × 297 mm))



arna eisiúint ag: Ainm an údaráis riaracháin:
……
……
……

Maidir le:[2] ([2])

Ceadú deonaithe
Leathnú le ceadú
Ceadú diúltaithe
Ceadú aistarraingthe
Scor cinntitheach den táirgeadh

de chineál feithicle ag féachaint d'astú truailleán gásach ón inneall de bhun shraith leasuithe 08 ar Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe

Uimhir cheadaithe ……

Cúis leis an síneadh: ……

Roinn I

0.1. Déanamh (trádainm an mhonaróra): ……

0.2. Cineál: ……

0.2.1. Ainm/Ainmneacha tráchtála (má tá siad ar fáil): ……

0.3. Modh aitheantais an chineáil má tá sé marcáilte ar an bhfeithicil ([3])

0.3.1. Suíomh na marcála sin: ……

0.4. Catagóir na feithicle: ([4]) ……

0.5. Ainm agus seoladh an mhonaróra: ……

0.8. Ainm/ainmneacha agus seoladh/seoltaí na monarchan/monarchana cóimeála: ……

0.9. Ainm agus seoladh ionadaí an mhonaróra, más infheidhme: ……

1.0. Barúlacha: ……

Roinn II

1. Faisnéis bhreise (i gcás inarb infheidhme): (féach an tAguisín)

2. Seirbhís theicniúil atá freagrach as na tástálacha a dhéanamh: ……

([1]) Sainuimhir na tíre a dheonaigh/a leathnaigh/a dhiúltaigh nó a tharraing siar ceadú (féach forálacha ceadaithe sa Rialachán).
([2]) Scrios amach an méid nach mbaineann le hábhar.
([3]) Má tá carachtair nach bhfuil ábhartha i leith tuairisc a thabhairt ar an gcineál feithicle, comhpháirte nó aonaid theicniúil ar leithligh arna gcumhdach ag an doiciméad faisnéise seo sa mhodh aitheantais cineáil, déanfar na carachtair sin a léiriú sa doiciméadacht leis an tsiombail '?' (e.g. ABC??123??).
([4]) Mar a shainmhínítear sa Rún Comhdhlúite maidir le Déanamh Feithiclí (R.E.3.), doiciméad ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.3, mír 2. – https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

3. Dáta na tuarascála tástála: .....

4. Uimhir na tuarascála tástála: .....

5. Barúlacha (más ann dóibh): (féach Roinn 3 den aguisín)

6. Áit: .....

7. Dáta: .....

8. Síniú: .....

Ceangaltáin: 1. Pacáiste faisnéise.

2. Tuarascáil tástála.

Aguisín a ghabhann le Teachtaireacht Uimh ... maidir le cineálcheadú a bhaineann le cineál feithicle a chineálcheadú a mhéid a bhaineann le hastaíochtaí truailleán de bhun shraith leasuithe 08 ar Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe

1. Faisnéis bhreise

1.1. Mais na feithicle agus í in ord reatha: .....

1.2. Mais tagartha na feithicle: .....

1.3. Uasmhais na feithicle: .....

1.7. Rothaí tiomána: tosaigh, cúil, 4 × 4[1]

1.9. Feithicil leictreach hibrideach: tá/níl[1]

1.9.1. Catagóir na Feithicle Leictrí Hibridí: Luchtú Seachtrach / Gan Luchtú Seachtrach[1]

1.9.2. Lasc móid oibriúcháin: tá/níl[1]

1.10. Sainaithint innill: .....

1.10.1. Toilleadh innill: .....

1.10.2. Córas soláthair breosla: instealladh díreach/instealladh indíreach[1]

1.10.3. Breosla arna mholadh ag an monaróir: .....

1.10.4. Uaschumhacht: ..... kW ag ..... min^{-1}

1.10.5. Gaireas luchtaithe brú: tá/níl[1]

1.10.6. Córas adhainte: adhaint chomhbhrúite /adhaint dheimhneach [1]

1.11. Gléasra cumhachta (i gcás feithicil lánleictreach nó feithicil leictreach hibrideach)[1]

1.11.1. Glanchumhacht uasta: ..... kW, ag: ..... go ..... min^{-1}

1.11.2. Cumhacht uasta 30 nóiméad: ..... kW

1.11.3. Glan-chasmhóimint uasta: ..... Nm, ag ..... min^{-1}

1.12. Ceallra tarraingthe (i gcás feithicil lánleictreach nó feithicil leictreach hibrideach)

1.12.1. Voltas ainmniúil: V

1.12.2. Toilleadh (ráta 2 uair an chloig): ..... Ah

1.13. Tras-seoladh

1.13.1. Tras-seoladh lámhoibrithe nó uathoibríoch nó athraitheach leanúnach:[1] ([5]) .....

1.13.2. Líon na gcóimheas giaranna: .....

1.13.3. Cóimheasa giaranna iomlána (lena n-áirítear imlínte rollacha na mbonn faoi ualach): luasanna bóthair in aghaidh 1000 min^{-1} (km/h)

An chéad ghiar: ..... An séú giar: .....

An dara giar: ..... An seachtú giar: .....

An tríú giar: ..... An t-ochtú giar: .....

An ceathrú giar: ..... Forthiomáint: .....

An cúigiú giar: .....

1.13.4. Cóimheas tiomána deiridh: .....

1.14. Boinn: .....

1.14.1. Cineál: .....

1.14.2. Toisí: .....

1.14.3. Imlíne rollach faoi ualach: .....

2. Torthaí tástála

Cineál 3: .....

Cineál 6:

Cineál 6	CO [mg/km]	THC [mg/km]
Luach tomhaiste		

2.2. Na sonraí astaíochtaí is gá le haghaidh tástáil ródacmhainneachta

Tástáil	Luach CO (faoin gcéad de réir na toirte)	Lambda (*)	Luas innill (min^{-1})	Teocht ola an innill (°C)
Tástáil faoi luas réchasta íseal		N/B		
Tástáil faoi luas réchasta ard				

(*) Foirmle lambda: féach mír 5.3.7.3 den Rialachán seo.

2.4. Torthaí na tástála ar theimhneacht deataigh[1] ([6])

([5]) I gcás feithiclí atá feistithe le giarbhoscaí uathoibríocha, tabhair na sonraí teicniúla ábhartha go léir.
([6]) Luachanna teimhneachta deataigh de réir na bhforálacha a leagtar amach i Rialachán Uimh. 24.

2.4.1. Ar luasanna seasta: Féach uimhir na tuarascála ar thástáil na seirbhíse (más ann di): .....

2.4.2. Tástáil luasghéaraithe shaoir

2.4.2.1. Luach tomhaiste na comhéifeachta ionsúcháin (más ann dó): ..... m^{-1}

2.4.2.2. Luach ceartaithe na comhéifeachta ionsúcháin: ..... m^{-1}

2.4.2.3. Suíomh shiombail na comhéifeachta ionsúcháin ar an bhfeithicil: .....

3. Barúlacha: .....

Foscríbhinn 1

Forchoimeádta

Foscríbhinn 2

Deimhniú ón monaróir go bhfuil ceanglais DAB maidir le feidhmíocht le linn úsáide á gcomhlíonadh

(Monaróir):

(Seoladh an mhonaróra):

Deimhnítear an méid seo a leanas:

1. Tá na cineálacha feithiclí a liostaítear i gceangal leis an Dearbhú sin i gcomhréir iomlán le forálacha mhír 7 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn C5 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe agus mír 1 d'Iarscríbhinn 11 a ghabhann leis an Rialachán seo maidir le feidhmíocht le linn úsáide an chórais diagnóisic ar bord faoi gach dáil tiomána a bhfuil coinne réasúnta léi;
2. An plean/na pleananna ina dtugtar tuairisc ar na critéir theicniúla mhionsonraithe chun méadú céimneach a dhéanamh ar uimhreoir agus ainmneoir gach monatóra a ghabhann leis an Deimhniú seo, tá an plean/na pleananna sin ceart agus iomlán le haghaidh gach cineál feithicle lena mbaineann an Deimhniú seo.

Arna dhéanamh ag [……. Áit]

An [……Dáta]

[Síniú Ionadaí an Mhonaróra]

Iarscríbhinní:

(a) Liosta de na cineálacha feithiclí a bhfuil feidhm ag an Deimhniú seo maidir leo;

(b) Plean/pleananna ina dtugtar tuairisc ar na critéir theicniúla mhionsonraithe chun méadú céimneach a dhéanamh ar uimhreoir agus ainmneoir gach monatóra, agus plean/pleananna chun uimhreoirí, ainmneoirí agus ainmneoir ginearálta a dhíchumasú.

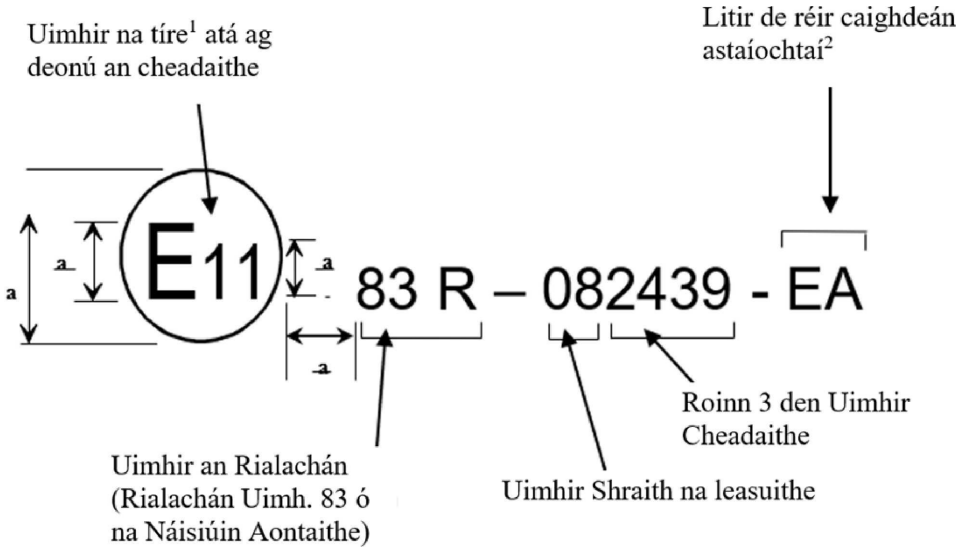
IARSCRÍBHINN 3

Leagan amach an mhairc ceadaithe

Sa mharc cineálcheadaithe a eisítear agus a ghreamaítear ar fheithicil i gcomhréir le mír 4 den Rialachán seo, beidh carachtar aibítreach ag gabháil leis an gcineálcheadú a shanntar i gcomhréir le Tábla A3/1 den iarscríbhinn seo, lena léirítear céim na gceanglas astaíochta a bhfuil an ceadú teoranta dóibh.

Tugtar cuntas san iarscríbhinn seo ar chuma an mhairc sin, agus tugtar sampla faoin gcaoi a mbeidh sé comhdhéanta.

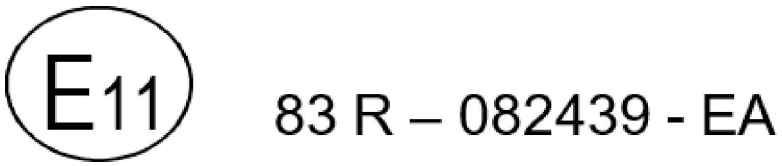
Léirítear sa ghrafaic scéimreach seo a leanas an leagan amach ginearálta, na comhréireanna agus inneachar na marcála. Sainaithnítear brí na n-uimhreacha agus an charachtair aibítrigh, agus tagraítear freisin d'fhoinsí chun na malairtí comhfhreagracha a chinneadh le haghaidh gach cáis cheadaithe.



a = 8 mm (íosta)

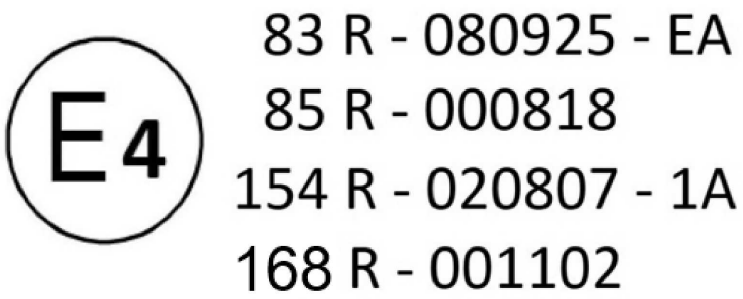
Is sampla praiticiúil atá sna grafaicí seo a leanas ar an gcaoi ar cheart go mbeadh an mharcáil comhdhéanta.

Sampla 1



Taispeántar sa mharc ceadaithe roimhe sin atá greamaithe le feithicil i gcomhréir le mír 4 den Rialachán seo gur formheasadh an cineál feithicle lena mbaineann sa Ríocht Aontaithe (E 11), de bhun Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe faoi uimhir ceadaithe 2439, mar a shainítear i Roinn 3 de mhír 4.2.1 den Rialachán seo. Tugtar le fios leis an marc seo gur tugadh an formheas i gcomhréir leis na ceanglais den Rialachán seo, agus an tsraith 08 de leasuithe cuimsithe ann. Thairis sin, sa litir chumhdaigh (EA), cuirtear in iúl go mbaineann an fheithicil le feithicil a chomhlíonann caighdeán astaíochta Euro 6e.

Sampla 2



Taispeántar sa mharc ceadaithe roimhe sin atá greamaithe le feithicil i gcomhréir le mír 4. den Rialachán seo gur formheasadh an cineál feithicle lena mbaineann san Ísiltír (E 4), de bhun:

(a) Rialachán Uimh. 83 seo ó na Náisiúin Aontaithe faoi uimhir cheadaithe 0925, mar a shainítear i Roinn 3 de mhír 4.2.1 den Rialachán seo. Tugtar le fios leis an marc seo gur tugadh an formheas i gcomhréir leis na ceanglais den Rialachán seo, agus an tsraith 08 de leasuithe cuimsithe ann. Thairis sin, sa litir chumhdaigh (EA), cuirtear in iúl go mbaineann an fheithicil le feithicil a chomhlíonann caighdeán astaíochta Euro 6e.

(b) Rialachán Uimh. 85 ó na Náisiúin Aontaithe faoi uimhir cheadaithe 0818. Tugtar le fios leis an marc seo gur tugadh an formheas i gcomhréir leis na ceanglais den Rialachán ina leagan bunaidh.

(c) Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe faoi uimhir cheadaithe 0807. Tugtar le fios leis an marc seo gur tugadh an formheas i gcomhréir leis na ceanglais den Rialachán seo, agus sraith 02 de leasuithe cuimsithe ann. Thairis sin, léiríonn an cód a ghabhann leis (1A) go bhfuil formheas tugtha don fheithicil chuig Leibhéal 1A (an Eoraip).

(d) Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána faoi uimhir cheadaithe 1102. Tugtar le fios leis an marc seo gur tugadh an formheas i gcomhréir leis na ceanglais den Rialachán ina leagan bunaidh.

Tábla A3/1

Litreacha maidir le caighdeán astaíochta, catagóir feithicle agus cineál innill

Carachtar	Caighdeán astaíochta	Catagóir feithicle	Cineál innill	DAB
EA	Euro 6e	M1, M2, N1, N2	PI, CI	Tairseacha DAB (féach Tábla 4A i mír 6.8 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe)
EB	Euro 6e-bis	M1, M2, N1, N2	PI, CI	
EC	Euro 6e-bis-FCM	M1, M2, N1, N2	PI, CI	

IARSCRÍBHINN 4

Modheolaíocht maidir le comhréireacht inseirbhíse

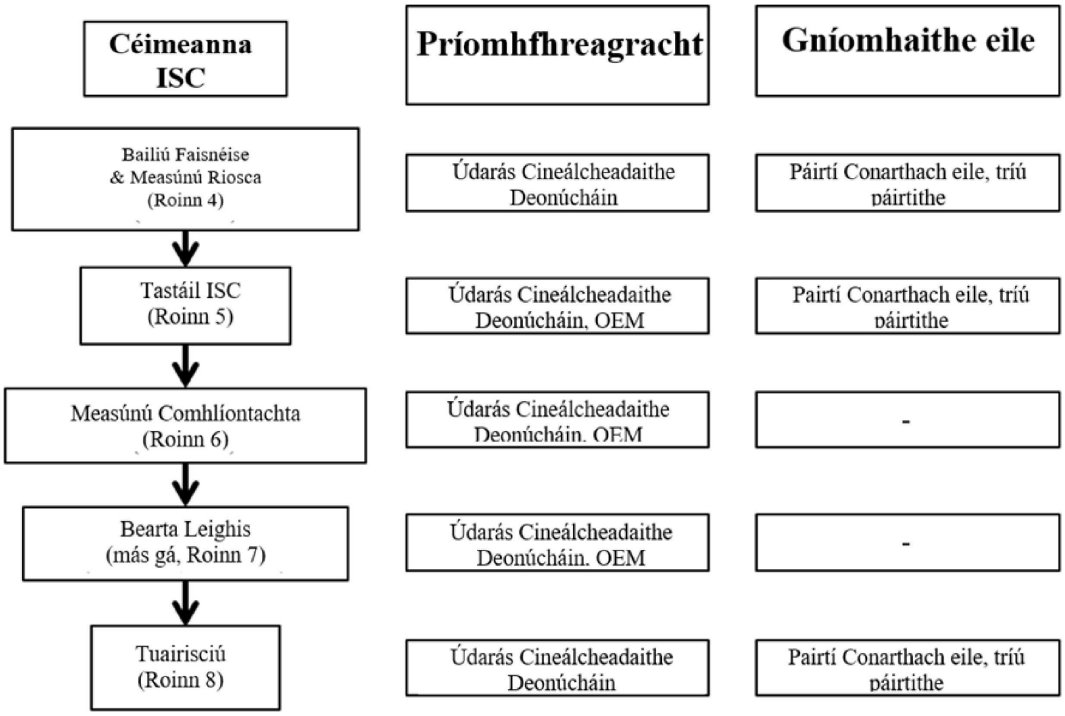
1. Réamhrá

Leagtar amach san Iarscríbhinn seo an mhodheolaíocht maidir le comhréireacht inseirbhíse (ISC) chun comhlíontacht a sheiceáil i gcoinne na dteorainneacha astaíochtaí le haghaidh astaíochtaí sceite (lena n-áirítear teocht íseal) agus astaíochtaí galaitheacha ar feadh ghnáth-shaolré na feithicle.

2. Tuairisc ar an bpróiseas

Fíor 4/1

Léiriú ar an bpróiseas comhréireachta inseirbhíse



Tabhair faoi deara: Tagraíonn GTAA don údarás cineálcheadaithe deonúcháin, tagraíonn OEM don mhonaróir, agus sainmhínítear Gníomhaithe Eile mar a leanas: Tagraíonn TAA d'údaráis chineálcheadaithe seachas an ceann a dheonaíonn an cineálcheadú, tagraíonn TS do Sheirbhísí Teicniúla, CP eile do Pháirtithe Conarthacha nach n-eisíonn an cineálcheadú, agus tríú páirtithe.

3. Sainmhíniú na haicme ISC

Beidh na feithiclí seo a leanas san aicme ISC:

(a) Maidir le hastaíochtaí sceite (tástálacha Chineál 1, astaíochtaí fíorthiomána agus Chineál 6), na feithiclí a chumhdaítear leis an aicme tástála PEMS, a dtugtar tuairisc uirthi i mír 6.3.1 de Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána,

(b) Maidir le hastaíochtaí galaitheacha (tástáil Chineál 4), na feithiclí a áirítear in aicme na n-astaíochtaí galaitheacha, mar a thuairiscítear i mír 6.6.3 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

4. Bailiú faisnéise agus measúnú riosca tosaigh

Baileoidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin agus gníomhaithe eile an fhaisnéis ábhartha uile maidir le neamhchomhlíonadh féideartha astaíochtaí is ábhartha chun a chinneadh cé na haicmí ISC a dhéanfar seiceáil orthu i mbliain ar leith. Cuirfidh siad san áireamh, go háirithe, faisnéis lena léirítear cineálacha feithiclí a bhfuil astaíochtaí arda acu i bhfíordhálaí tiomána. Gheofar an fhaisnéis sin trí mhodhanna iomchuí, lena bhféadfaí cianbhraiteacht, córais shimplithe faireacháin astaíochtaí ar bord agus tástáil le PEMS a áireamh. Féadfar líon agus tábhacht na sáruithe a thugtar faoi deara le linn na tástála sin a úsáid chun tosaíocht a thabhairt do thástáil ISC.

Mar chuid den fhaisnéis a sholáthrófar i gcomhair na seiceálacha ISC, tuairisceoidh gach monaróir don údarás cineálcheadaithe deonúcháin maidir le héilimh bharánta a bhaineann le hastaíochtaí, agus maidir le haon obair dheisithe bharánta a bhaineann le hastaíochtaí a rinneadh nó a taifeadadh le linn seirbhísithe, i gcomhréir le formáid arna comhaontú idir an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin agus an monaróir tráth an chineálcheadaithe. San fhaisnéis, sonrófar minicíocht agus cineál fabhtanna na gcomhpháirteanna agus na gcóras a bhaineann le hastaíochtaí de réir aicme ISC. Déanfar tuarascálacha ISC a chomhdú ar a laghad uair sa bhliain le haghaidh gach aicme ISC ar feadh na tréimhse ina bhfuil seiceálacha comhréireachta inseirbhíse le déanamh i gcomhréir le mír 9.3 den Rialachán seo. Cuirfear na tuarascálacha ISC ar fáil, arna iarraidh sin.

Ar bhonn na faisnéise dá dtagraítear sa chéad mhír agus sa dara mír, déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin measúnú tosaigh ar an riosca nach gcomhlíonann aicme ISC na rialacha comhréireachta inseirbhíse agus, ar an mbonn sin, cinnfidh sé cé na haicmí ar cheart iad a thástáil agus cé na cineálacha tástálacha atá le déanamh faoi fhorálacha ISC. Ina theannta sin, féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin aicmí ISC a roghnú go randamach chun tástáil a dhéanamh orthu.

Cuirfidh gníomhaithe eile an fhaisnéis a bhaileofar i gcomhréir leis an gcéad mhír san áireamh chun ord tosaíochta a chur ar na tástálacha. Ina theannta sin, is féidir leo aicmí ISC a roghnú go randamach chun tástáil a dhéanamh orthu.

5. Tástáil ISC

Déanfaidh an monaróir tástáil ISC ar astaíochtaí sceite lena mbeidh ar a laghad tástáil Chineál 1 le haghaidh gach aicme ISC. Féadfaidh an monaróir tástálacha astaíochtaí fíorthiomána, Chineál 4 agus Chineál 6 a dhéanamh le haghaidh gach aicme ISC nó le haghaidh cuid díobh. Déanfaidh an monaróir torthaí uile thástálacha ISC le haghaidh comhréireacht inseirbhíse a thuairisciú don údarás cineálcheadaithe deonúcháin.

Seiceálfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin líon iomchuí aicmí ISC gach bliain, mar a leagtar amach i mír 5.4.

Féadfaidh gníomhaithe eile seiceálacha a dhéanamh gach bliain ar aon líon aicmí ISC. Déanfaidh siad torthaí uile thástálacha ISC a thuairisciú don údarás cineálcheadaithe deonúcháin.

5.1. Dearbhú cáilíochta na tástála

Déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin iniúchadh ar bhonn bliantúil ar na seiceálacha ISC a dhéanann an monaróir. Féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin iniúchadh a dhéanamh freisin ar sheiceálacha ISC a dhéanann gníomhaithe eile. Bunófar an t-iniúchadh ar an bhfaisnéis arna soláthar ag na monaróirí, nó ag gníomhaithe eile, ina n-áireofar ar a laghad tuarascáil mhionsonraithe ISC i gcomhréir le Foscríbhinn 3. Féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin a éileamh ar na monaróirí, nó ar ghníomhaithe eile, faisnéis bhreise a sholáthar.

5.2. Torthaí tástálacha a nochtadh

Cuirfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin torthaí an mheasúnaithe comhlíontachta agus na mbeart feabhais a bhaineann le haicme ISC ar leith in iúl do ghníomhaithe eile a sholáthair torthaí tástála don aicme sin a luaithe a bheidh siad ar fáil.

Ní fhéadfar torthaí na dtástálacha, lena n-áirítear sonraí mionsonraithe na bhfeithiclí ar fad a tástáladh, a chur in iúl don phobal ach amháin tar éis don údarás cineálcheadaithe deonúcháin an tuarascáil bhliantúil nó torthaí nós imeachta aonair ISC a fhoilsiú nó tar éis clabhsúr gan toradh a bheith curtha ar an nós imeachta staidrimh (féach mír 5.10). Má fhoilsítear torthaí na dtástálacha ISC a rinne gníomhaithe eile, déanfar tagairt do tuarascáil bhliantúil an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin ina bhfuil fáil orthu.

5.3. Cineálacha tástálacha

Ní dhéanfar tástáil ISC ach ar fheithiclí a roghnaítear i gcomhréir le Foscríbhinn 1.

Tástáil ISC a dhéanfar le tástáil Chineál 1, déanfar í i gcomhréir le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

Tástáil ISC a dhéanfar le tástáil na n-astaíochtaí fíorthiomána, déanfar í i gcomhréir le Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána, déanfar tástálacha Chineál 4 i gcomhréir le Foscríbhinn 2 a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo agus déanfar tástálacha Chineál 6 i gcomhréir le hIarscríbhinn 8.

5.4. Minicíocht agus raon feidhme na tástála ISC

An tréimhse ama idir thús dhá sheiceáil comhréireachta inseirbhíse arna ndéanamh ag an monaróir le haghaidh aicme ISC ar leith, ní bheidh sí níos faide ná 24 mhí.

Bunófar minicíocht thástáil ISC, a dhéanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin, ar mhodheolaíocht measúnaithe riosca a bheidh i gcomhréir le caighdeán idirnáisiúnta ISO 31000:2018 – Bainistíocht Riosca – Prionsabail agus treoirlínte lena n-áireofar torthaí an mheasúnaithe tosaigh a rinneadh i gcomhréir le mír 4.

Déanfaidh gach údarás cineálcheadaithe deonúcháin tástálacha Chineál 1 agus astaíochtaí fíorthiomána ar íosmhéid 5 faoin gcéad d'aicmí ISC in aghaidh an mhonaróra in aghaidh na bliana nó ar ar a laghad dhá aicme ISC in aghaidh an mhonaróra in aghaidh na bliana, má tá fáil orthu. An ceanglas chun tástáil a dhéanamh ar íosmhéid 5 faoin gcéad d'aicmí ISC nó ar a laghad dhá aicme ISC in aghaidh an mhonaróra in aghaidh na bliana, ní bheidh feidhm aige maidir le monaróirí ísealtáirgeachta. Áiritheoidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an cumhdach is leithne is féidir ar aicmí ISC agus ar aois feithicle in aicme comhréireachta inseirbhíse ar leith chun comhlíontacht le mír 9.3 den Rialachán seo a áirithiú. Críochnóidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an nós imeachta staidrimh le haghaidh gach aicme ISC ar cuireadh tú leis laistigh de 12 mhí.

Ní bheidh aon íoscheanglas minicíochta ag tástálacha ISC Chineál 4 nó Chineál 6.

5.5. Maoiniú le haghaidh tástáil ISC ag na húdaráis cineálcheadaithe deonúcháin

Áiritheoidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin go mbeidh a dhóthain acmhainní ar fáil chun na costais a bhaineann le tástáil comhréireachta inseirbhíse a chumhdach. Gan dochar don dlí náisiúnta, aisghabhfar na costais sin trí tháillí ar féidir leis an údarás cineálcheadaithe deonúcháin iad a thobhach ar an monaróir. Leis na táillí sin, cumhdófar tástáil ISC suas le 5 faoin gcéad de na haicmí comhréireachta inseirbhíse in aghaidh an mhonaróra in aghaidh na bliana nó ar a laghad dhá aicme ISC in aghaidh an mhonaróra in aghaidh na bliana.

5.6. Plean tástála

Agus tástáil á déanamh le haghaidh ISC, dréachtóidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin plean tástála. I gcás tástáil astaíochtaí fíorthiomána, áireofar sa phlean sin tástáil chun comhlíontacht ISC a sheiceáil faoi raon leathan dálaí i gcomhréir le Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána.

5.7. Roghnú feithiclí le haghaidh tástáil ISC

Beidh an fhaisnéis a bhaileofar cuimsitheach a dhóthain chun a áirithiú gur féidir feidhmíocht inseirbhíse a mheasúnú i gcás feithiclí atá á gcothabháil agus á n-úsáid mar is ceart. Úsáidfear na táblaí i bhFoscríbhinn 1 chun a chinneadh an féidir an fheithicil a roghnú chun críocha thástáil ISC. Le linn na seiceála in aghaidh na dtáblaí i bhFoscríbhinn 1, is féidir a dhearbhú go bhfuil roinnt feithiclí lochtach agus nach ndéanfar tástáil orthu le linn ISC, nuair atá fianaise ann go ndearnadh damáiste do chodanna den chóras rialaithe astaíochtaí.

Féadfar an fheithicil chéanna a úsáid chun tuairiscí a dhéanamh agus a bhunú maidir le níos mó ná cineál amháin tástála (Cineál 1, astaíochtaí fíorthiomána, Cineál 4, Cineál 6) ach ní chuirfear san áireamh ach an chéad tástáil bhailí de gach cineál le haghaidh an nós imeachta staidrimh.

5.7.1. Ceanglais ghinearálta

Beidh an fheithicil ina feithicil d'aicme ISC ar a dtugtar tuairisc i mír 3 agus comhlíonfaidh sí na seiceálacha atá leagtha amach sa tábla i bhFoscríbhinn 1. Feithicil atá cláraithe sa Pháirtí Conarthach agus ar tiomáineadh í sa Pháirtí Conarthach ar feadh 90 faoin gcéad ar a laghad dá chuid ama tiomána a bheidh inti. Féadfar an tástáil astaíochtaí a dhéanamh i réigiún geografach atá éagsúil leis an réigiún inar roghnaíodh na feithiclí. I gcás thástáil ISC a dhéanann an monaróir, le comhaontú an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin, féadfar feithiclí atá cláraithe i dtír nach tír den Pháirtí Conarthach í a thástáil, más den aicme ISC chéanna iad agus má tá deimhniú comhréireachta ag gabháil leo a shainítear i gComhaontú 1958, Sceideal 1 (E/ECE/TRANS/505/Rev.3).

Beidh taifead cothabhála ag gabháil leis na feithiclí a roghnaítear ina léireofar go ndearnadh an fheithicil a chothabháil mar is ceart agus gur seirbhísíodh í i gcomhréir le moltaí an mhonaróra agus nár úsáideadh ach páirteanna bunaidh chun páirteanna a bhaineann le hastaíochtaí a athsholáthar.

Eisiafar ó ISC feithiclí a léiríonn comharthaí maidir le mí-úsáid, úsáid mhíchuí a d'fhéadfadh difear a dhéanamh dá feidhmíocht astaíochtaí, crioscaíl nó dálaí a d'fhéadfadh oibriú neamhshábháilte a bheith mar thoradh orthu.

Ní bheidh modhnuithe aeraidinimiciúla déanta ar na feithiclí nach féidir a bhaint roimh an tástáil.

Eisiafar feithicil ó thástáil ISC má léiríonn an fhaisnéis atá stóráilte sa ríomhaire ar bord gur oibríodh an fheithicil tar éis lochtchód a thaispeáint agus nach ndearnadh deisiú i gcomhréir le sonraíochtaí an mhonaróra.

Eisiafar feithicil ó thástáil ISC mura gcomhlíonann an breosla ón umar feithicle na caighdeáin is infheidhme nó má tá fianaise nó taifead ar bhreoslú leis an gcineál mícheart breosla.

5.7.1.1. Ceanglais bhreise ISC a bhaineann le hastaíochtaí fíorthiomána

Chun críoch tástála ISC nó chun críoch tástála faireachais margaidh réigiúnaigh, gheofar an mhais tagartha CO_2 ón Deimhniú Comhréireachta le haghaidh na feithicle aonair. Gheofar an luach le haghaidh feithiclí leictreacha hibrideacha ag a bhfuil luchtú seachtrach ó thástáil WLTP a dhéanfar ag baint úsáide as an modh Cothaithe Luchtaithe.

5.7.1.2. Ola bhealaithe, breosla agus imoibrí

I gcás tástálacha a dhéantar le linn ISC nó faireachas margaidh réigiúnaigh, féadfar aon bhreosla atá ar fáil go dleathach sa mhargadh agus laistigh de na sonraíochtaí arna n-eisiúint ag an monaróir le haghaidh oibriú na feithicle ag an gcustaiméir a úsáid don bhreosla a úsáidtear le haghaidh thástáil astaíochtaí fíorthiomána.

5.7.2. Scrúdú agus Cothabháil Feithicle

Déanfar fabhtanna a dhiagnóisiú agus aon ghnáthchothabháil is gá a dhéanamh i gcomhréir le Foscríbhinn 1 ar fheithiclí a nglactar leo chun tástáil a dhéanamh orthu, roimh dhul ar aghaidh leis an tástáil ISC nó ina dhiaidh sin.

Déanfar na seiceálacha seo a leanas: Seiceálacha DAB (a dhéanfar roimh an tástáil nó ina diaidh), seiceálacha ó amharc le haghaidh mífheidhme i lasadh na lampaí táscaire, seiceálacha ar an scagaire aeir, ar na criosanna tiomána uile, ar gach leibhéal sreabháin, ar an gcaidhp radaitheora agus an chaidhp umair breosla, ar gach píobán folúis agus píobán córais breosla agus ar an sreangú leictreach a bhaineann leis an gcóras iarchóireála; seiceálacha ar chomhpháirteanna adhainte, méadraithe breosla agus gaireas rialaithe truaillithe le haghaidh míchoigeartuithe agus/nó crioscaíola.

Má tá an fheithicil laistigh de 800 km ó sheirbhís cothabhála sceidealta, déanfar an tseirbhís sin.

Bainfear an sreabhán niteora fuinneoige roimh thástáil Chineál 4 agus cuirfear uisce te ina ionad.

Baileofar sampla breosla agus coinneofar é i gcomhréir le ceanglais Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána le haghaidh tuilleadh anailíse i gcás teipe.

Déanfar gach fabht a thaifeadadh. I gcás ina mbaineann an fabht leis na gairis rialaithe truaillithe, tuairisceofar ansin go bhfuil an fheithicil lochtach agus ní bhainfear úsáid aisti le haghaidh tuilleadh tástála, ach cuirfear an fabht san áireamh chun críocha an mheasúnaithe ar chomhlíontacht a rinneadh i gcomhréir le mír 6.1.

5.8. Méid sampla

Nuair a chuireann monaróirí an nós imeachta staidrimh a leagtar amach i mír 5.10 i bhfeidhm maidir le tástáil Chineál 1, socrófar líon na mbaisceanna samplacha ar bhonn an mhéid táirgeachta bliantúla atá ag aicme inseirbhíse a bhfuil sé beartaithe iad a dhíol sna Páirtithe Conarthacha a chuireann an rialachán seo i bhfeidhm, mar a thuairiscítear i dTábla 4/1.

Tábla 4/1

Líon na mbaisceanna samplacha le haghaidh thástáil ISC a dhéanfar le tástálacha Chineál 1

Méid Táirgeachta Páirtí Conarthaigh d'fheithiclí in aghaidh na bliana féilire le linn na tréimhse samplála	Líon na mbaisceanna samplacha (le haghaidh thástálacha Chineál 1)
suas le 100 000	1
100 001 go 200 000	2
os cionn 200 000	3

I ngach baisc shamplála áireofar go leor cineálacha feithiclí chun a áirithiú go gcumhdófar 20 % ar a laghad de chlárúcháin iomlána na haicme PEMS sin sa Pháirtí Conarthach sa bhliain roimhe sin. I gcás ina roinntear an aicme PEMS chéanna idir níos mó brandaí, déanfar na brandaí uile a thástáil. I gcás aicme a bhfuil gá ina leith go dtástálfar níos mó ná baisc shamplach amháin, sa dara agus sa tríú baisc shamplach roghnófar feithiclí a úsáidtear i ndálaí éagsúla comhthimpeallacha agus/nó gnáthúsáide leis na feithiclí a roghnaíodh don chéad sampla.

5.9. Rochtain ar shonraí is gá chun tástáil a dhéanamh

Líonfaidh an monaróir isteach an pacáiste maidir le Trédhearcacht Tástála san fhormáid a shonraítear i dTáblaí 1 agus 2 d'Fhoscríbhinn 5 agus i dTábla A4/2 agus tarchuirfidh sé é chuig an údarás cineálcheadaithe deonúcháin. Úsáidfear Tábla 2 d'Fhoscríbhinn 5 chun gur féidir feithiclí ón aicme chéanna a roghnú lena dtástáil agus, i dteannta Thábla 1 d'Fhoscríbhinn 5, chun gur féidir go leor faisnéise faoi na feithiclí atá le tástáil a sholáthar.

Beidh rochtain i bhfoirm leictreonach ar an bhfaisnéis go léir atá i dTáblaí 1 agus 2 d'Fhoscríbhinn 5 ag an bpobal saor in aisce laistigh de 5 lá oibre tar éis na hiarrata.

Beidh an fhaisnéis seo a leanas mar chuid den phacáiste maidir le Trédhearcacht Tástála agus soláthróidh an monaróir í saor in aisce laistigh de 5 lá oibre tar éis dó an t-iarratas a fháil ó ghníomhaithe eile.

Tábla A4/2

Faisnéis íogair

Aitheantas	Ionchur	Tuairisc
1.	Nós Imeachta Speisialta maidir le feithiclí a thiontú (tiomáint ceithre roth go tiomáint dhá roth) le haghaidh tástáil dinimiméadair, má tá fáil air	Mar a shainítear i mír 2.4.2.4 d'Iarscríbhinn B6 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
2.	Treoracha maidir le modh dinimiméadair, má tá fáil orthu	An bealach chun an modh dinimiméadair a chumasú mar a rinneadh le linn tástálacha cineálcheadaithe freisin
3.	Modh luasmhoillithe saor-rothlaithe a úsáideadh i rith na dtástálacha cineálcheadaithe	Má tá treoracha maidir le modh luasmhoillithe saor-rothlaithe ag an bhfeithicil, an bealach chun an mód seo a chumasú
4.	Nós imeachta urscaoilte ceallraí (feithicil leictreach hibrideach ag a bhfuil luchtú seachtrach, feithicil iomlán leictreach (PEV))	Nós imeachta OEM chun ceallraí a ídiú le haghaidh feithicil leictreach hibrideach ag a bhfuil luchtú seachtrach a ullmhú i gcomhair tástálacha cothaithe luchtaithe, agus PEV a ullmhú le haghaidh an cheallra a luchtú
5.	Nós imeachta chun gach innealra cúnta a dhíghníomhachtú	Má úsáidtear é le linn tástálacha cineálcheadaithe
6.	An nós imeachta chun sruth agus voltas gach REESS a thomhas le húsáid trealaimh sheachtraigh	Mar a shainítear i bhFoscríbhinn 3 d'Iarscríbhinn B8 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe Chun sruth agus voltas a thomhas go neamhspleách ar shonraí ar bord, soláthraíonn OEM nós imeachta, tuairisc ar phointí rochtana srutha agus voltais agus liosta de na gairis a úsáidtear le haghaidh tomhas srutha agus voltais le linn cineálcheadaithe.

5.10. An Nós Imeachta Staidrimh

5.10.1. Ginearálta

Braithfidh an fíorú ar chomhréireacht inseirbhíse ar mhodh staidrimh de réir phrionsabail ghinearálta na samplála seicheamhaí le haghaidh cigireacht de réir tréithe. Is é trí fheithicil an samplamhéid íosta le haghaidh toradh pas, agus is é deich bhfeithicil an samplamhéid uasta carnach le haghaidh thástálacha Chineál 1 agus na n-astaíochtaí fíorthiomána.

I gcás thástálacha Chineál 4 agus Chineál 6, is féidir modh simplithe a úsáid, ina mbeidh trí fheithicil sa sampla agus ina measfar gur teip é má theipeann ar gach feithicil de na trí fheithicil pas a fháil sa tástáil, agus gur pas é má fhaigheann gach ceann díobh pas sa tástáil. I gcásanna ina bhfuair dhá cheann as na trí cinn pas nó inar theip ar dhá cheann díobh, féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe a chinneadh tástálacha breise a dhéanamh nó leanúint ar aghaidh leis an measúnú ar an gcomhlíontacht i gcomhréir le mír 6.1.

Ní mhéadófar torthaí tástála faoi thosca meatha.

Sula ndéanfar an chéad tástáil ISC, tabharfaidh an monaróir nó gníomhaithe eile fógra don údarás cineálcheadaithe deonúcháin go bhfuil sé ar intinn aige tástáil comhréireachta inseirbhíse a dhéanamh ar aicme feithiclí ar leith. Ar an bhfógra sin a fháil, osclóidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin fillteán staidrimh nua chun torthaí gach teaglaim ábhartha de na paraiméadair seo a leanas a phróiseáil don pháirtí áirithe sin/nó don bhuíon páirtithe sin: aicme feithiclí, cineál tástála astaíochtaí agus truailleán. Osclófar nósanna imeachta staidrimh ar leith do gach teaglaim ábhartha de na paraiméadair sin.

Ní chuirfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin i ngach fillteán staidrimh ach na torthaí a sholáthróidh an páirtí ábhartha. Coinneoidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin taifead ar líon na dtástálacha a rinneadh, ar líon na dtástálacha ar theip orthu agus ar líon na dtástálacha a phasáil, agus ar shonraí riachtanacha eile chun tacú leis an nós imeachta staidrimh.

Cé gur féidir le níos mó ná nós imeachta staidrimh amháin a bheith ar oscailt ag an am céanna do theaglaim áirithe de chineál tástála agus d'aicme feithiclí, ní cheadófar do pháirtí torthaí tástála a sholáthar ach do nós imeachta staidrimh oscailte amháin le haghaidh teaglaim áirithe de chineál tástála agus d'aicme feithiclí. Ní dhéanfar gach tástáil a thuairisciú ach uair amháin agus tuairisceofar gach tástáil (bailí, neamhbhailí, teip nó pas, etc.).

Fanfaidh gach nós imeachta staidrimh ISC ar oscailt go dtí go dtiocfar ar thoradh nuair a shroichfidh an nós imeachta staidrimh cinneadh pas nó cinneadh teipe maidir leis an sampla i gcomhréir le mír 5.10.5 Mar sin féin, mura dtiocfar ar thoradh laistigh de 12 mhí ó osclaíodh fillteán staidrimh, dúnfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an fillteán staidrimh ach amháin má chinneann sé an tástáil a chríochnú don fhillteán staidrimh sin laistigh de 6 mhí ina dhiaidh sin.

5.10.2. Torthaí ISC a chomhthiomsú

Féadfar torthaí tástála ó ghníomhaithe eile a chomhthiomsú chun críoch nós imeachta staidrimh comhchoiteann. Chun torthaí na dtástálacha a chomhthiomsú, beidh gá le toiliú i scríbhinn ó na páirtithe leasmhara go léir a sholáthróidh torthaí tástálacha do chomhthiomsú torthaí, agus beidh gá le fógra a thabhairt do na húdaráis chineálcheadaithe sula gcuirfear tús leis an tástáil. Ainmneofar ceann amháin de na páirtithe mar cheannaire ar an gcomhthiomsú agus beidh sé freagrach as sonraí a thuairisciú agus as cumarsáid a dhéanamh leis an údarás cineálcheadaithe deonúcháin.

5.10.3. Pas/Teip/Toradh neamhbhailí maidir le tástáil aonair

Measfar gur tástáil 'pasáilte' í tástáil astaíochtaí ISC le haghaidh truailleán amháin nó níos mó nuair a bhíonn toradh na n-astaíochtaí cothrom leis an teorainn astaíochta a leagtar amach i mír 6.3.10 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe le haghaidh an chineáil tástála sin nó faoi bhun na teorann sin.

Measfar gur tástáil 'theipthe' í tástáil astaíochtaí le haghaidh truailleán amháin nó níos mó nuair a bhíonn toradh na n-astaíochtaí níos mó ná an teorainn chomhfhreagrach le haghaidh an chineáil tástála sin. Cuirfidh gach toradh tástála teipthe méadú ar an líon 'f' (féach mír 5.10.5) faoi 1 sa chás staidrimh sin.

Measfar gur tástáil neamhbhailí í tástáil astaíochtaí ISC mura n-urramaítear léi ceanglais na dtástálacha dá dtagraítear i mír 5.3. Eisiafar torthaí neamhbhailí tástála ón nós imeachta staidrimh agus athdhéanfar an tástáil leis an bhfeithicil chéanna chun tástáil bhailí a fháil.

Cuirfear torthaí na dtástálacha uile ISC faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin laistigh de 10 lá oibre i ndiaidh gach tástáil a bheith déanta ar fheithicil aonair. Beidh tuarascáil tástála chuimsitheach ag gabháil leis na torthaí tástála ag deireadh na dtástálacha. Ionchorprófar na torthaí sa sampla in ord croineolaíoch a ndéanta.

Déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin gach toradh bailí tástála astaíochtaí a ionchorprú sa nós imeachta staidrimh oscailte ábhartha go dtí go mbainfear amach 'teip shampla' nó 'pas sampla' i gcomhréir le mír 5.10.5.

5.10.4. Láimhseáil Asluiteach

I gcomhréir leis na nósanna imeachta a dtugtar tuairisc orthu thíos, d'fhéadfadh toradh 'teip' a bheith mar thoradh ar thorthaí asluitigh a bheith sa nós imeachta samplach staidrimh:

(a) Déanfar asluitigh a chatagóiriú mar éadrom, idirmheánach nó foircneach.

(b) Measfar toradh tástála astaíochtaí a bheith ina asluiteach éadrom má tá sé níos mó ná an teorainn astaíochtaí is infheidhme ach níos lú ná 1,3 oiread na teorann astaíochta is infheidhme. Ní áirítear asluiteach éadrom i líon na dtorthaí teipe ach amháin maidir le mír 5.10.5 thíos.

(c) Measfar toradh tástála astaíochtaí a bheith ina asluiteach idirmheánach má tá sé cothrom le 1,3 oiread na teorann astaíochta is infheidhme nó níos mó ná sin. Má bhíonn dhá asluiteach den sórt sin i sampla, teipfidh an sampla mar thoradh air.

(d) Measfar toradh tástála astaíochtaí a bheith ina asluiteach foircneach má tá sé cothrom le 2,5 oiread na teorann astaíochta is infheidhme nó níos mó ná sin. Má bhíonn asluiteach amháin den sórt sin i sampla, teipfidh an sampla mar thoradh air. Sa chás sin, cuirfear uimhirphláta na feithicle in iúl don mhonaróir agus don údarás cineálcheadaithe deonúcháin. Cuirfear an fhéidearthacht sin in iúl d'úinéirí na feithicle sula ndéanfar an tástáil.

5.10.5. Cinneadh Pas/Teipe maidir le sampla

Chun críoch toradh pas/teipe a chinneadh maidir le sampla, is é 'p' áireamh na dtorthaí pasáilte, agus is é 'f' áireamh na dtorthaí teipthe. Le gach toradh tástála pasáilte, méadófar an líon 'p' faoi 1 le gach toradh tástála teipthe agus méadófar an líon 'f' faoi 1 le haghaidh an nós imeachta staidrimh ábhartha.

Nuair a ionchorprófar torthaí tástála astaíochtaí bailí i gcás oscailte den nós imeachta staidrimh, déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe na gníomhaíochtaí seo a leanas:

(a) an samplamhéid charnach 'n' a nuashonrú, mar shampla, chun líon iomlán na dtástálacha astaíochtaí bailí atá ionchorpraithe sa nós imeachta staidrimh a léiriú;

(b) tar éis meastóireacht a dhéanamh ar na torthaí, líon na dtorthaí pasáilte 'p' agus líon na dtorthaí teipthe 'f' a nuashonrú;

(c) líon na n-asluiteach foircneach agus idirmheánach sa sampla a ríomh i gcomhréir le mír 5.10.4;

(d) seiceáil ar thángthas ar chinneadh leis an nós imeachta a dtugtar tuairisc air thíos.

Braitheann an cinneadh ar an samplamhéid charnach 'n', ar áirimh na dtorthaí pasáilte agus teipthe 'p' agus 'f', chomh maith le líon na n-asluiteach idirmheánach agus/nó foircneach sa sampla. Chun cinneadh a dhéanamh maidir le pas/teip sampla ISC, úsáidfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an chairt chinnteoireachta i bhFíor 4/2. Léiríonn na cairteacha an cinneadh atá le déanamh maidir le samplamhéid charnach 'n' agus áireamh na dtorthaí teipthe 'f'.

Is féidir dhá chinneadh a dhéanamh maidir le nós imeachta staidrimh i gcás teaglaim áirithe d'aicme feithiclí, de chineál tástála astaíochtaí agus de thruailleán:

Is é 'pas sampla' an toradh a thiocfar air nuair a thugtar toradh 'PAS' sa chairt chinnteoireachta is infheidhme i bhFíor 4/2 le haghaidh samplamhéid charnach reatha 'n' agus líon na dtorthaí teipthe 'f'.

Is é 'teip shampla' an cinneadh a thiocfar air, i gcás samplamhéid charnach áirithe 'n', nuair a chomhlíonfar ar a laghad ceann amháin de na coinníollacha seo a leanas:

(a) tugtar cinneadh 'TEIP' sa chairt chinnteoireachta is infheidhme i bhFíor 4/2 le haghaidh samplamhéid charnach reatha 'n' agus áireamh na dtorthaí teipthe 'f';

(b) tá dhá chinneadh 'TEIP' ann lena bhfuil asluitigh idirmheánacha;

(c) tá cinneadh amháin 'TEIP' ann lena bhfuil asluiteach foircneach.

Mura dtagtar ar chinneadh, fanfaidh an nós imeachta staidrimh ar oscailt agus ionchorprófar torthaí breise ann go dtí go dtiocfar ar chinneadh nó go ndúnfar an nós imeachta i gcomhréir le mí 5.10.1.

Físr 4/2

Cairt chinnteoireachta don nós imeachta staidrimh le haghaidh feithiclí (i gcás ina gciallaíonn 'GAN CHINNEADH' nár thángthas ar chinneadh)

Áireamh na dtorthaí ar teipeanna iad f	10								TEIP
	9							TEIP	TEIP
	8						TEIP	TEIP	TEIP
	7					TEIP	TEIP	TEIP	TEIP
	6				TEIP	TEIP	TEIP	TEIP	TEIP
	5			TEIP	TEIP	TEIP	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	PAS
	4		TEIP	TEIP	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	PAS
	3	TEIP	TEIP	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	PAS	PAS
	2	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	GAN CHIN-NEADH	PAS	PAS	PAS	PAS
	1	GAN CHIN-NEADH	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS
	0	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS
		3	4	5	6	7	8	9	10
	Samplamhéid carnach n								

6. Measúnú Comhlíontachta

6.1. Laistigh de 10 lá oibre ó dheireadh thástáil ISC don sampla dá dtagraítear i mír 5.10.5, cuirfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin tús le himscrúduithe mionsonraithe leis an monaróir chun a chinneadh an gcomhlíonann an aicme ISC (nó cuid de) rialacha ISC agus an bhfuil bearta feabhais ag teastáil ina leith. Maidir le feithiclí ilchéimneacha nó feithiclí sainchuspóireacha, déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin imscrúduithe mionsonraithe freisin nuair atá ar a laghad trí fheithicil lochtacha a bhfuil an locht céanna orthu nó cúig fheithicil mharcáilte san aicme chéanna ISC, mar a leagtar amach i mír 5.10.6.

6.2. Áiritheoidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin go mbeidh a dhóthain acmhainní ar fáil chun na costais a bhaineann le measúnú comhlíontachta a chumhdach. Gan dochar don dlí náisiúnta, aisghabhfar na costais sin trí tháillí ar féidir leis an údarás cineálcheadaithe deonúcháin iad a thobhach ar an monaróir. Leis na táillí sin, cumhdófar gach tástáil nó iniúchadh is gá chun measúnú comhlíontachta a bhaint amach.

6.3. Arna iarraidh sin ag an monaróir, féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin na himscrúduithe a leathnú chuig feithiclí i seirbhís an mhonaróra chéanna ar d'aicme ISC eile iad agus ar dócha go ndéanfaidh na lochtanna céanna difear dóibh.

6.4. Ní thógfaidh an t-imscrúdú mionsonraithe níos mó ná 60 lá oibre tar éis don údarás cineálcheadaithe deonúcháin tús a chur leis an imscrúdú. Féadfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin tástálacha breise ISC a dhéanamh chun an fáth ar theip ar fheithiclí le linn na dtástálacha ISC tosaigh a chinneadh. Déanfar na tástálacha breise faoi dhálaí atá comhchosúil leis na cinn faoina ndearnadh thástáil tosaigh ISC ar theip orthu i dtástálacha ISC.

Arna iarraidh sin don údarás cineálcheadaithe deonúcháin, cuirfidh an monaróir faisnéis bhreise ar fáil ina léireofar go háirithe an chúis a d'fhéadfadh a bheith leis na teipeanna, cé na codanna den aicme a bhféadfaí difear a dhéanamh dóibh, cibé acu a d'fhéadfadh difear a dhéanamh d'aicmí eile nó cén fáth nach mbaineann an fhadhb ba chúis leis an teip sna tástálacha ISC tosaigh le comhréireacht inseirbhíse, más infheidhme. Tabharfar deis don mhonaróir a chruthú gur comhlíonadh na forálacha comhréireachta inseirbhíse.

6.5. Faoin spriocdháta a leagtar amach i mír 6.4, déanfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an cinneadh maidir le comhlíontacht nó neamh-chomhlíontacht. I gcás neamhchomhlíonta, saineoidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin na bearta feabhais don aicme ISC de réir mhír 7. Tabharfaidh sé fógra don mhonaróir fúthu.

7. Bearta Feabhais

7.1. Bunóidh an monaróir plean de bhearta feabhais agus cuirfidh sé faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin é laistigh de 45 lá oibre ón gcinneadh maidir le comhlíontacht nó neamhchomhlíontacht dá dtagraítear i mír 6.5. Is féidir síneadh suas le 30 lá oibre breise a chur leis an tréimhse sin i gcás ina léiríonn an monaróir don údarás cineálcheadaithe deonúcháin go bhfuil gá le tuilleadh ama chun an neamhchomhlíonadh a imscrúdú.

7.2. Áireofar ar na bearta feabhais a éileoidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin tástálacha, ar chomhpháirteanna agus ar fheithiclí, a ceapadh go réasúnta agus a bhfuil gá leo chun éifeachtacht agus marthanacht na mbeart feabhais a léiriú.

7.3. Sannfaidh an monaróir ainm uathúil sainaitheanta nó uimhir uathúil shainaitheanta don phlean de bhearta feabhais. Sa phlean de bhearta feabhais, áireofar ar a laghad an méid seo a leanas:

(a) tuairisc ar gach cineál astaíochta feithicle a áirítear sa phlean um bearta feabhais;

(b) tuairisc ar na modhnuithe, na leasuithe, na deisiúcháin, na ceartúcháin, na coigeartuithe sonracha nó athruithe eile atá le déanamh chun na feithiclí a chur chun comhréireachta, lena n-áirítear achoimre ghearr ar na sonraí agus ar na staidéir theicniúla a thacaíonn le cinneadh an mhonaróra maidir leis na bearta feabhais ar leith atá le déanamh;

(c) tuairisc ar an modh trína gcuirfidh an monaróir úinéirí na feithicle ar an eolas faoi na bearta feabhais atá beartaithe;

(d) tuairisc ar an gcothabháil cheart nó ar an úsáid cheart, más ann di, a shonraíonn an monaróir mar choinníoll incháilitheachta le haghaidh deisiúcháin faoin bplean um bearta feabhais, agus míniú ar an ngá atá leis an gcoinníoll sin;

(e) tuairisc ar an nós imeachta atá le leanúint ag úinéirí feithicle chun ceartú a fháil ar an neamhchomhlíonadh; áireofar sa tuairisc sin dáta ar ina dhiaidh a dhéanfar na bearta feabhais, an t-am a mheastar a bheidh ag teastáil ón gceardlann chun na deisiúcháin a dhéanamh agus an áit inar féidir iad a dhéanamh;

(f) sampla den fhaisnéis a tarchuireadh chuig úinéir na feithicle;

(g) tuairisc ghairid ar an gcóras a úsáideann an monaróir chun soláthar leordhóthanach comhpháirteanna nó córas a áirithiú chun an ghníomhaíocht feabhais a chomhlíonadh, lena n-áirítear faisnéis maidir le cathain a bheidh soláthar leordhóthanach ar fáil de na comhpháirteanna, bogearraí nó córais is gá chun tús a chur leis na bearta feabhais a chur i bhfeidhm;

(h) sampla de na treoracha uile atá le cur chuig na ceardlanna deisiúcháin a dhéanfaidh an deisiú;

(i) tuairisc ar thionchar na mbeart feabhais atá beartaithe ar na hastaíochtaí, ar ídiú breosla, ar intiomántacht, agus ar shábháilteacht gach cineáil astaíochta feithicle a chumhdaítear leis an bplean um bearta feabhais, lena n-áirítear sonraí agus staidéir theicniúla thacaíochta;

(j) i gcás ina n-áirítear aisghairm táirge sa phlean um bearta feabhais, cuirfear tuairisc ar an modh faoina dhéanfar an deisiú a thaifeadadh faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin. Má úsáidtear lipéad, cuirfear sampla de faoina bhráid freisin.

Chun críocha phointe (d), ní fhéadfaidh an monaróir coinníollacha cothabhála nó úsáide a fhorchur nach bhfuil baint acu go follasach leis an neamh-chomhréireacht agus leis na bearta feabhais.

7.4. Déanfar an deisiú go caoithiúil, laistigh de thréimhse réasúnta tar éis don mhonaróir an fheithicil a fháil lena deisiú. Laistigh de 15 lá oibre ón bplean um bearta feabhais atá beartaithe a fháil, formheasfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin é nó iarrfaidh sé plean nua i gcomhréir le mír 7.5.

7.5. I gcás nach bhformheasfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an plean um bearta feabhais, forbróidh an monaróir plean nua agus cuirfidh sé é faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin laistigh de 20 lá oibre tar éis fógra a fháil faoi chinneadh an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin.

7.6. Mura bhformheasfaidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an dara plean a chuireann an monaróir isteach, déanfaidh sé gach beart is iomchuí chun comhréireacht a athbhunú, lena n-áirítear cineálcheadú a tharraingt siar más gá.

7.7. Cuirfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin a chinneadh maidir le bearta feabhais in iúl do na Páirtithe Conarthacha ábhartha laistigh de 5 lá oibre.

7.8. Beidh feidhm ag na bearta feabhais maidir le gach feithicil san aicme ISC (nó in aicmí ábhartha eile arna sainaithint ag an monaróir i gcomhréir le mír 6.2) ar dócha go ndéanfaidh an fabht céanna difear dóibh. Cinnfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an gá an cineálcheadú a leasú.

7.9. Tá an monaróir freagrach as an bplean formheasta um bearta feabhais a chur i bhfeidhm i bPáirtí Conarthach agus as taifead a choinneáil ar gach feithicil a bhaintear den mhargadh nó a aisghairtear agus a dheisítear agus ar an gceardlann a rinne an deisiú.

7.10. Coinneoidh an monaróir cóip den chumarsáid le custaiméirí na bhfeithiclí dá ndéantar difear a bhaineann leis an bplean um bearta feabhais. Coinneoidh an monaróir taifead den fheachtas aisghairme táirge freisin, lena n-áirítear líon iomlán na bhfeithiclí a ndéantar difear dóibh in aghaidh an Pháirtí Chonarthaigh agus líon iomlán na bhfeithiclí arna n-aisghairm cheana in aghaidh an Pháirtí Chonarthaigh, mar aon le míniú ar aon mhoill ar chur i bhfeidhm na mbeart feabhais. Déanfaidh an monaróir an taifead sin den fheachtas aisghairme táirge a sholáthar don údarás cineálcheadaithe deonúcháin, d'údaráis chineálcheadaithe gach Páirtí Conarthach gach 2 mhí.

7.11. Déanfaidh na Páirtithe Conarthacha bearta chun a áirithiú go gcuirfear an plean formheasta um bearta feabhais i bhfeidhm laistigh de 2 bhliain maidir le 90 % ar a laghad de na feithiclí dá ndéantar difear arna gclárú ina gcríoch.

7.12. Déanfar deisiú agus modhnú trealaimh nó breisiú trealaimh nua a thaifeadadh i ndeimhniú arna sholáthar d'úinéir na feithicle, lena n-áireofar uimhir an fheachtais feabhais.

8. Tuarascáil bhliantúil an údaráis cineálcheadaithe deonúcháin

Cuirfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin ar fáil ar shuíomh gréasáin a bhfuil rochtain ag an bpobal air, saor in aisce agus gan gá ag an úsáideoir a gcéannacht a nochtadh ná clárú, tuarascáil ina mbeidh torthaí na n-imscrúduithe ISC uile a tugadh chun críche an bhliain roimhe sin, faoin 31 Márta gach bliain ar a dhéanaí. I gcás ina mbeidh roinnt imscrúduithe ISC don bhliain roimhe sin fós ar oscailt ar an dáta sin, tuairisceofar iad a luaithe a thabharfar an t-imscrúdú chun críche. Beidh ar a laghad na hítimí a liostáiltear i bhFoscríbhinn 4 sa tuarascáil.

Foscríbhinn 1

Critéir maidir le feithiclí a roghnú agus teip feithiclí a chinneadh

Úsáidfear an suirbhé feithicle chun feithiclí a chothaítear agus a úsáidtear mar is ceart a roghnú le haghaidh tástáil ISC. Eisiafar feithiclí ag a bhfuil ceann amháin nó níos mó de na critéir eisiamh thíos ó thástáil, sin nó deiseofar iad agus roghnófar iad ansin.

Feithiclí a Roghnú le haghaidh Tástáil Comhréireachta Inseirbhíse maidir le hAstaíochtaí			
			Rúnda
Dáta:			x
Ainm an imscrúdaitheora:			x
Suíomh na tástála:			x
Tír chlárúcháin:		x	
	x = Critéir Eisiaimh	X = Seiceáilte agus tuairiscithe	
Saintréithe na Feithicle			
Uimhirphláta:		x	x
Míleáiste agus aois na feithicle: Ní mór don fheithicil na rialacha maidir le míleáiste agus aois i mír 9 den Rialachán seo a chomhlíonadh, sin nó ní féidir í a roghnú. Áirítear aois na feithicle ó dháta an chéad chlárúcháin	x		
Dáta an chéad chlárúcháin:		x	
Uimhir aitheantais feithicle:		x	x
Aicme agus carachtar astaíochtaí:		x	
Tír chlárúcháin: Ní mór an fheithicil a bheith cláraithe sa Pháirtí Conarthach	x	x	
Samhail:		x	
Cód an innill:		x	
Toilleadh innill (l):		x	
Cumhacht innill (kW):		x	
Cineál giarbhosca (uathoibríoch/láimhe):		x	
Acastóir tiomána (tosaigh/uile/cúil):		x	
Méid na mbonn (tosach agus cúl murab ionann):		x	
An bhfuil an fheithicil páirteach i bhfeachtas aisghairme táirge nó i bhfeachtas seirbhíse? Má tá: Cé acu? An bhfuil na deisiúcháin feachtais déanta cheana féin? Ní mór na deisiúcháin a dhéanamh roimh thús na tástála ISC	x	x	
Agallamh le hÚinéir na Feithicle (ní chuirfear ach na príomhcheisteanna ar an úinéir agus ní bheidh aon eolas aige ar impleachtaí na bhfreagraí)			

Ainm an úinéara (níl sé ar fáil ach don chomhlacht cigireachta creidiúnaithe nó don tsaotharlann/seirbhís Theicniúil)			x
Sonraí teagmhála (seoladh / teileafón) (níl sé ar fáil ach don chomhlacht cigireachta creidiúnaithe nó don tsaotharlann/ seirbhís Theicniúil)			x
Cá mhéad úinéir a bhí ag an bhfeithicil?		x	
An é nach raibh an t-odaiméadar ag oibriú? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
An é gur úsáideadh an fheithicil le haghaidh ceann amháin díobh seo a leanas?			
Mar charr i seomra taispeántais?		x	
Mar thacsaí?		x	
Mar fheithicil seachadta?		x	
Le haghaidh rásaíochta/mótarspórt?	x		
Mar charr ar cíos?		x	
An é gur iompraíodh ualaí troma thar shonraíochtaí an mhonaróra san fheithicil? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
An é go ndearnadh mórdheisiú innill nó feithicle?		x	
An é go ndearnadh mórdheisiú neamhúdaraithe innill nó feithicle? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
An é go ndearnadh méadú/tiúnáil chumhachta neamhúdaraithe? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
An é gur athsholáthraíodh aon chuid den chóras iarchóireála astaíochtaí agus/nó den chóras breosla? Ar úsáideadh páirteanna bunaidh? Murar úsáideadh páirteanna bunaidh, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x	x	
An é gur baineadh aon chuid den chóras iarchóireála astaíochtaí go buan? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú	x		
An é gur suiteáladh aon ghaireas neamhúdaraithe (Díothóir úiré, aithriseoir, etc)? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
An raibh an fheithicil páirteach i dtimpiste thromchúiseach? Soláthar liosta den damáiste a rinneadh agus de na deisiúcháin a rinneadh ina dhiaidh sin.		x	
An é gur úsáideadh an carr leis an gcineál breosla mícheart (i.e. peitreal seachas díosal) san am atá caite? An é gur úsáideadh an carr le breosla nach bhfuil ar fáil ar bhonn tráchtála (an margadh dubh, nó breosla cumaiscthe?) Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
An é gur úsáid tú úraitheoir aeir, sprae cró, glantóir coscán nó foinse eile astaíochtaí ard hidreacarbóin timpeall na feithicle le mí anuas? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú le haghaidh tástáil galaithe.	x		

An é go raibh doirteadh peitril laistigh nó lasmuigh den fheithicil le 3 mhí anuas? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú le haghaidh tástáil galaithe.		x		
An é gur chaith duine tobac sa charr le 12 mhí anuas? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú le haghaidh tástáil galaithe.		x		
An é gur chuir tú cosaint creimthe, greamáin, cosaint faoi shéala, nó aon fhoinse eile substainte so-ghalaithe a d'fhéadfadh a bheith sa charr? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú le haghaidh tástáil galaithe.		x		
An é go ndearnadh an carr a athphéinteáil? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú le haghaidh tástáil galaithe.		x		
Cén áit is minice a úsáideann tú d'fheithicil?				
% mótarbhealach			x	
% faoin tuath			x	
% ceantar uirbeach			x	
An é gur thiomáin tú an fheithicil i bPáirtí nach Páirtí Conarthach é ar feadh níos mó ná 10 % den am tiomána? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.		x	—	
Cén tír inar athbhreoslaíodh an fheithicil an dá uair dheireanacha a rinneadh é? Má athbhreoslaíodh an fheithicil an dá uair dheireanacha lasmuigh de stát a chuireann na Caighdeáin Bhreosla chomhlíontacha i bhfeidhm, ní féidir an fheithicil a roghnú.		x		
An é gur úsáideadh breiseán breosla nár cheadaigh an monaróir? Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.		x		
An é go ndearnadh cothabháil ar an bhfeithicil agus gur úsáideadh í i gcomhréir le treoracha an mhonaróra? Murab é, ní féidir an fheithicil a roghnú.		x		
Stair iomlán seirbhíse agus deisiúcháin lena n-áirítear aon athoibriú Mura féidir na doiciméid iomlána a sholáthar, ní féidir an fheithicil a roghnú.		x		
	Scrúdú agus Cothabháil Feithicle	X = Critéir Eisiaimh/ F = Feithicil fhabhtach		X = seiceáilte agus tuairiscithe
1	Leibhéal an umair breosla (lán / folamh) An é go bhfuil solas an chúltaca breosla lasta? Más é, athbhreoslaigh roimh an tástáil.			x
2	An é go bhfuil aon solas rabhaidh ar an bpainéal ionstraimí gníomhachtaithe lena léirítear mífheidhmiú feithicle nó córais iarchóireála gáis sceite nach féidir a réiteach trí ghnáthchothabháil? (Mífheidhmiú Solais Táscaire, Solais Seirbhíse Innill etc?) Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		

3	An lastar an solas dí-ocsaídithe roghnaithigh catalaíoch tar éis an innill a adhaint? Má lastar, ba cheart an leacht sceite díosail a líonadh isteach, nó an deisiú a dhéanamh sula n-úsáidtear an fheithicil le haghaidh tástála.	x		
4	Scrúdú amhairc a dhéanamh ar an sceithchóras Seiceáil an bhfuil sceitheadh idir an ilphíobán sceite agus deireadh na sceithphíopa. Seiceáil agus doiciméadaigh (le grianghraif) Má tá damáiste nó sceitheadh ann, dearbhófar go bhfuil an fheithicil fabhtach.	F		
5	Comhpháirteanna ábhartha maidir le gás sceite Seiceáil agus doiciméadaigh (le grianghraif) na comhpháirteanna ábhartha astaíochtaí go léir le haghaidh damáiste. Má tá damáiste ann, dearbhófar go bhfuil an fheithicil fabhtach.	F		
6	Córas galaithe Brúigh an córas breosla (ó thaobh an cheanastair), tástáil le haghaidh sceite i dtimpeallacht teochta comhthimpeallaí tairisí, déan tástáil bolaidh FID timpeall na feithicle agus laistigh di. Mura n-éiríonn leis an tástáil bolaidh brathadóra ianúcháin lasraigh, dearbhófar go bhfuil an fheithicil fabhtach.	F		
7	Sampla breosla Bailigh sampla breosla ón umar breosla.			x
8	Scagaire aeir agus scagaire ola Seiceáil le haghaidh éillithe agus damáiste agus athraithe má tá siad damáistithe nó má tá siad éillithe go mór nó má tá níos lú ná 800 km roimh an gcéad athrú molta eile.			x
9	Sreabhán niteora fuinneoige (i gcás tástála galaithe amháin) Bain an sreabhán niteora fuinneoige agus líon an t-umar le huisce te.			x
10	Rothaí (tosach agus cúl) Seiceáil an é go bhfuil na rothaí soghluaiste nó blocáilte ag an gcoscán. Murab é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
11	Boinn (le haghaidh tástáil galaithe amháin) Bain an bonn spártha, athraigh na boinn go boinn chobhsaithe má athraíodh na boinn níos lú ná 15 000 km ó shin. Bain úsáid as boinn samhraidh agus uileshéasúir amháin.			x
12	Criosanna tiomána & clúdach fuaraitheora I gcás damáiste, dearbhófar go bhfuil an fheithicil fabhtach. Doiciméadaigh le grianghraif	F		
13	Seiceáil leibhéil sreabháin Seiceáil na leibhéil uasta agus íosta (ola innill, leacht fuaraithe) / breisigh má tá siad faoi bhun an íosleibhéil			x
14	Claibín an umair breosla (le haghaidh tástáil galaithe amháin) Seiceáil go bhfuil an líne rólíonta laistigh de chlaibín an umair breosla go hiomlán saor ó iarmhair nó sruthlaigh an píobán le huisce te.			x

15	Píobáin folúis agus sreangú leictreach Seiceáil iad go léir le haghaidh sláine. I gcás damáiste, dearbhófar go bhfuil an fheithicil fabhtach. Doiciméadaigh le grianghraif	F		
16	Comhlaí insteallta / cáblú Seiceáil na cáblaí agus na píobáin bhreosla go léir. I gcás damáiste, dearbhófar go bhfuil an fheithicil fabhtach. Doiciméadaigh le grianghraif	F		
17	Cábla adhainte (peitreal) Seiceáil spréachphlocóidí, cáblaí, etc. I gcás damáiste, cuir cinn nua ina n-ionad.			x
18	Athshruthú an gháis sceite & Catalaíoch, Scagaire Cáithníní Seiceáil na cáblaí, na sreanga agus na braiteoirí go léir. I gcás crioscaíola, ní féidir an fheithicil a roghnú. I gcás damáiste, dearbhófar go bhfuil an fheithicil fabhtach, Doiciméadaigh le grianghraif	x/F		
19	Staid sábháilteachta Seiceáil an é go bhfuil na boinn, cabhlach na feithicle agus stádas an chórais leictrigh agus an chórais coscánaithe i staid shábháilte le haghaidh na tástála agus go n-urramaítear leo na rialacha maidir le trácht ar bhóithre. Murab é, ní féidir an fheithicil a roghnú.	x		
20	Leathleantóir An ann do cháblaí leictreacha le haghaidh nasc leathleantóra, nuair is gá?			x
21	Modhnuithe aeraidinimiciúla Déan deimhin de nach bhfuil aon mhodhnú aeraidinimiciúil iarmhargaidh déanta nach féidir a bhaint roimh an tástáil (boscaí dín, barraí ualaigh, bacóirí, etc.) agus nach bhfuil aon chomhpháirt chaighdeánach aeraidinimiciúil ar iarraidh (sraonairí tosaigh, idirleatóirí, scoiltirí, etc.). Más é, ní féidir an fheithicil a roghnú. Doiciméadaigh le grianghraif.	x		
22	Seiceáil an bhfuil níos lú ná 800 km ón gcéad seirbhís sceidealta eile, má tá, déan an tseirbhís.			x
23	Gach seiceáil a éilíonn naisc DAB a dhéanamh roimh dheireadh na tástála agus/nó ina dhiaidh sin			
24	Calabrú, uimhir pháirte agus suim sheiceála mhodúl um rialú cumhachta an ghléasra cumhachta			x
25	Diagnóis DAB (roimh an tástáil astaíochtaí nó ina diaidh) Léigh Cóid Diagnóise Fabht & Priontáil loga earráidí			x
26	Iarratas Mhód Seirbhíse 09 DAB (roimh an tástáil astaíochtaí nó ina diaidh) Léigh Modh Seirbhíse 09. Taifead an fhaisnéis.			x
27	Modh Seirbhíse 7 DAB (roimh an tástáil astaíochtaí nó ina diaidh) Léigh Modh Seirbhíse 07. Taifead an fhaisnéis.			
	Nótaí maidir leis an méid seo a leanas: Deisiú / athsholáthar comhpháirteanna / uimhreacha páirteanna			

Foscríbhinn 2

Rialacha maidir le tástálacha Chineál 4 a dhéanamh le linn na comhréireachta inseirbhíse

Déanfar tástálacha Chineál 4 le haghaidh comhréireacht inseirbhíse i gcomhréir le hIarscríbhinn C3 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, seachas i gcás na n-eisceachtaí seo a leanas:

(a) na feithiclí a thástálfar le tástáil Chineál 4 beidh siad 12 mhí d'aois ar a laghad;

(b) measfar an ceanastar a bheith sean agus, dá bhrí sin, ní leanfar an nós imeachta maidir le hAosú Binse Ceanastair;

(c) déanfar an ceanastar a luchtú lasmuigh den fheithicil, de réir an nós imeachta a dtugtar tuairisc air chun na críche sin in Iarscríbhinn C3 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe agus déanfar é a bhaint agus a fheistiú ar an bhfeithicil de réir threoracha deisiúcháin an mhonaróra. Déanfar tástáil bolaidh FID (le torthaí níos lú ná 100 ppm ag 20 °C) chomh gar agus is féidir don cheanastar roimh an luchtú agus ina dhiaidh chun a dheimhniú go bhfuil an ceanastar feistithe i gceart;

(d) measfar an t-umar a bheith sean agus dá bhrí sin ní chuirfear aon Fhachtóir Tréscaoilteachta leis nuair a bheidh toradh thástáil Chineál 4 á ríomh.

Foscríbhinn 3

Tuarascáil ISC

Áireofar an fhaisnéis seo a leanas sa tuarascáil mhionsonraithe ISC:

1. Dáta na Tástála;
2. Uimhir Uathúil na Tuarascála ISC;
3. Dáta formheasa an ionadaí údaraithe;
4. Dáta tarchurtha chuig an údarás cineálcheadaithe deonúcháin;
5. Ainm agus seoladh an mhonaróra;
6. Ainm, seoladh, uimhreacha teileafóin agus facs agus seoladh ríomhphoist na saotharlainne atá freagrach as an tástáil;
7. Ainm shamhail nó ainmneacha shamhlacha na bhfeithiclí a áirítear sa phlean tástála;
8. I gcás inarb iomchuí, liosta na gcineálacha feithiclí atá cumhdaithe le faisnéis an mhonaróra, i.e. maidir le hastaíochtaí sceite, an aicme inseirbhíse;
9. Uimhreacha na gcineálcheaduithe is infheidhme maidir leis na cineálacha feithiclí sin atá laistigh den aicme inseirbhíse, lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, uimhreacha gach leathnaithe agus deisiúcháin/aisghairme allamuigh (athoibriú);
10. Sonraí faoi na leathnuithe, na deisiúcháin/aisghairmeacha allamuigh maidir leis na cineálcheaduithe sin le haghaidh na bhfeithiclí a chumhdaítear i bhfaisnéis an mhonaróra (má iarrann an t-údarás cineálcheadaithe iad);
11. An tréimhse ar bailíodh an fhaisnéis lena linn;
12. An nós imeachta seiceála ISC, lena n-áirítear i gcás inarb infheidhme:
    (a) modh foinsithe na feithicle;
    (b) critéir maidir le feithiclí a roghnú agus a dhiúltú (lena n-áirítear na freagraí ar an tábla i bhFoscríbhinn 1, lena n-áirítear grianghraif);
    (c) cineálacha tástála agus nósanna imeachta a úsáideadh le haghaidh an chláir;
    (d) limistéar geografach/limistéir gheografacha inar bhailigh an monaróir faisnéis;
    (e) uimhir na baisce samplaí agus an plean samplála a úsáideadh;
13. Torthaí an nós imeachta ISC, lena n-áirítear na nithe seo a leanas:
    (a) sainaithint na bhfeithiclí a áiríodh sa chlár (is cuma cé acu a tástáladh nó nár tástáladh iad). Áireofar leis an sainaithint an Tábla i bhFoscríbhinn 1 seachas na hítimí rúnda;
    (b) sonraí tástála le haghaidh hastaíochtaí sceite:
        — sonraíochtaí breosla tástála (e.g. breosla tagartha tástála nó breosla margaidh),
        — dálaí tástála (teocht, taise, meáchan táimhe dinimiméadair),
        — socruithe dinimiméadair (e.g. ualach friotaíochta bóthair, socrú cumhachta),
        — torthaí tástála agus ríomh pas/teipe;
    (c) sonraí tástála le haghaidh astaíochtaí galaitheacha:
        — sonraíochtaí breosla tástála (e.g. breosla tagartha tástála nó breosla margaidh),
        — dálaí tástála (teocht, taise, meáchan táimhe dinimiméadair),
        — socruithe dinimiméadair (e.g. ualach friotaíochta bóthair, socrú cumhachta),
        — torthaí tástála agus ríomh pas/teipe.

Foscríbhinn 4

Tuarascáil ISC bhliantúil an Údaráis Cineálcheadaithe Deonúcháin

Teideal

A. Forbhreathnú gairid agus na príomhchonclúidí

B. Gníomhaíochtaí ISC a rinne an monaróir an bhliain roimhe sin:

(1) Bailiú faisnéise ag an monaróir

(2) Tástáil ISC (lena n-áirítear pleanáil agus roghnú na n-aicmí a tástáladh, agus torthaí deiridh na dtástálacha)

C. Gníomhaíochtaí ISC a rinne gníomhaithe eile an bhliain roimhe sin:

(3) Bailiú faisnéise agus measúnú riosca

(4) Tástáil ISC (lena n-áirítear pleanáil agus roghnú na n-aicmí a tástáladh, agus torthaí deiridh na dtástálacha)

D. Gníomhaíochtaí ISC a rinne an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin an bhliain roimhe sin:

(5) Bailiú faisnéise agus measúnú riosca

(6) Tástáil ISC (lena n-áirítear pleanáil agus roghnú na n-aicmí a tástáladh, agus torthaí deiridh na dtástálacha)

(7) Imscrúduithe mionsonraithe

(8) Bearta feabhais

E. Measúnú ar an laghdú bliantúil ar na hastaíochtaí a bhfuil coinne leo mar gheall ar aon bheart feabhais ISC

F. Ceachtanna a foghlaimíodh (lena n-áirítear le haghaidh feidhmíocht na n-ionstraimí a úsáideadh)

G. Tuairisc ar thástálacha neamhbhailí eile

Foscríbhinn 5

Liostaí trédhearcachta

Tábla 1

Liosta Trédhearcachta 1

Aitheantas	Ionchur	An cineál sonraí	Aonad	Tuairisc
1	Uimhir na tástála um chineálcheadú astaíochtaí	Téacs	—	Uimhir cheadaithe Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe; Uimhir cheadaithe Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe (más infheidhme);
1a	Dáta an Chineálcheadaithe Astaíochtaí	Dáta	—	Dáta an Chineálcheadaithe Astaíochtaí
2	Aitheantas na hAicme Idirshuímh (IP ID)	Téacs	—	Mar a thuairiscítear i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, Iarscríbhinn A2, Aguisín a ghabhann le mír teachtaireachta cineálcheadaithe 0.1: Aitheantóir na hAicme Idirshuímh mar a shainmhínítear i mír 6.2.2 den rialachán céanna
5	Aitheantas na hAicme ATCT	Téacs	—	Mar a thuairiscítear i mír 0.2.3.2 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
7	Aitheantas aicme RL na feithicle H nó aitheantas aicme RM	Téacs	—	Mar a thuairiscítear i mír 0.2.3.4.1 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
7a	Aitheantas aicme RL na feithicle L (más ábhartha)	Téacs	—	Mar a thuairiscítear i mír 0.2.3.4.2 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
7b	Aitheantas aicme RL na feithicle M (más ábhartha)	Téacs	—	Mar a thuairiscítear i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, Iarscríbhinn A1 – Foscríbhinn 1, mír 1.4.2 Paraiméadair an Ualaigh Frithíochta Bóthair
13	Rothaí tiomána na feithicle san aicme	Áireamh (Tosach, Cúl, Tiomáint Ceithre Roth)	—	Mír 1.7 den Fhoscríbhinn a ghabhann le hIarscríbhinn A2 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
14	Cumraíocht an dinimiméadair fonnaidh le linn na tástála cineálcheadaithe	Áireamh (Acastóir Singil, Dé-acastóir)	—	Mar atá i mír 2.4.2.4 d'Iarscríbhinn B6 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
18	Modh/modhanna atá inroghnaithe ag an tiománaí a úsáideadh le linn na dtástálacha cineálcheadaithe (faoi lántiomáint ag inneall dócháin inmheánaigh) nó le haghaidh tástáil cothaithe luchtaithe (feithicil leictreach hibrideach gan luchtú seachtrach, feithicil leictreach hibrideach ag a bhfuil luchtú seachtrach, feithicil bhreosla-chille hibrideach gan luchtú seachtrach)	Formáidí féideartha: pdf, jpg. Aitheantóir Uathúil Domhanda (UUID), uathúil laistigh den phacáiste, a bheidh in ainm an chomhaid.	—	Luaigh agus tabhair tuairisc ar na modhanna a úsáideadh sa chineálcheadú. I gcás príomh-mhodha, ní bheidh ann ach aon iontráil amháin. Ina mhalairt de chás ní mór tuairisc a thabhairt ar mhodhanna an cháis is fearr agus an cháis is measa. Tuairisc ar na modhanna is gá a úsáid i gcomhair tástálacha cineálcheadaithe mar atá i mír 2.6.6 d'Iarscríbhinn B6 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
19	Modh/modhanna atá inroghnaithe ag an tiománaí a úsáideadh le linn na dtástálacha cineálcheadaithe le haghaidh tástáil ídithe luchtaithe (feithicil leictreach hibrideach ag a bhfuil luchtú seachtrach)	Formáidí féideartha: pdf, jpg. Aitheantóir Uathúil Domhanda (UUID), uathúil laistigh den phacáiste, a bheidh in ainm an chomhaid.	—	Luaigh agus tabhair tuairisc ar na modhanna a úsáideadh sa chineálcheadú. I gcás príomh-mhodha, ní bheidh ann ach aon iontráil amháin. Ina mhalairt de chás ní mór tuairisc a thabhairt ar mhodhanna an cháis is fearr agus an cháis is measa. Tuairisc ar na modhanna is gá a úsáid i gcomhair tástálacha cineálcheadaithe mar atá i mír 3.2.3 d'Iarscríbhinn B8 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe

Aitheantas	Ionchur	An cineál sonraí	Aonad	Tuairisc
20	Luas réchasta an innill le haghaidh feithiclí traiseolta lámhoibrithe, breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Uimhir	rpm	Mír 3.2.1.6 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
21	Uimhreacha na ngiaranna le haghaidh feithiclí traiseolta lámhoibrithe	Uimhir	—	Mír 1.13.2 den Aguisín a ghabhann le hIarscríbhinn A2 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
23	Toisí bhoinn na feithicle tástála tosach/cúl/lár, le haghaidh feithiclí traiseolta lámhoibrithe	Téacs	—	Mír 1.1.8 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe Úsáid 1 le haghaidh toisí bhoinn na rothaí tosaigh, 2 le haghaidh toisí bhoinn na rothaí cúil, 3 le haghaidh toisí bhoinn na rothaí láir (más infheidhme)
24 + 25	Cuar cumhachta an lánlóid le lamháil bhreise sábháilteachta (ASM) le haghaidh feithiclí traiseolta lámhoibrithe, breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Luachanna tábla	rpm vs. kW vs. %	Cuar cumhachta an lánlóid thar raon luais an innill ó $n_{réchasta}$ go $n_{rátaithe}$ nó n_{uas}, nó ndv (ngv_{uas}) × v_{uas}, cibé acu is airde i dteannta ASM (má úsáidtear chun giarathrú a ríomh) ó mhír 1.2.4 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe Is féidir sampla de luachanna tábla a fháil i Rialachán 154 ó UNECE, Iarscríbhinn B2, Tábla A2/1
26	Faisnéis bhreise chun giarathrú a ríomh le haghaidh feithiclí traiseolta lámhoibrithe, breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Féach an tábla sa sampla	Féach an tábla sa sampla	Mír 1.2.4 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
29	ATCT FCF (fachtóir ceartúcháin aicme) breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Uimhir	—	Luach amháin in aghaidh gach breosla i gcás feithicle débhreosla agus feithicle ilbhreosla. I gcónaí meaitseáil Breosla 1 lena ATCT FCF agus Breosla 2 lena ATCT FCF. Mar a shainmhínítear i mír 3.8.1 d'Iarscríbhinn B6a a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe,
30a	Fachtóirí Ki suimitheacha le haghaidh feithiclí atá feistithe le córais a athghineann go tréimhsiúil	Luachanna tábla	g/km le haghaidh CO2, mg/km le haghaidh gach ceann eile	Tábla ina sainítear na luachanna le haghaidh CO, NO_x, PM, THC, agus le haghaidh CO_2 (g/km). Folamh má sholáthraítear fachtóirí Ki iolraíocha nó le haghaidh feithiclí nach bhfuil aon chóras a athghineann go tréimhsiúil acu. Mír 2.1.1.1.1 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe le haghaidh truailleán agus mír 2.1.1.2.1 le haghaidh CO_2
30b	Fachtóirí Ki iolraíocha le haghaidh feithiclí atá feistithe le córais a athghineann go tréimhsiúil	Luachanna tábla	gan aon aonad	Tábla ina sainítear na luachanna le haghaidh CO, NO_x, PM, THC, agus le haghaidh CO_2. Folamh, má sholáthraítear fachtóirí Ki suimitheacha nó le haghaidh feithiclí nach bhfuil aon chóras a athghineann go tréimhsiúil acu. Mír 2.1.1.1.1 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe le haghaidh truailleán agus mír 2.1.1.2.1 le haghaidh CO_2

Aitheantas	Ionchur	An cineál sonraí	Aonad	Tuairisc
31a	Tosca Meatha (DF) suimitheacha breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Luachanna tábla	(mg/km ach amháin i gcás LC nuair is #/km atá ann	Tábla ina sainítear tosca meatha in aghaidh gach truailleáin. 1. CO, PM, LC, NO_x, hidreacarbón neamh-mheatáin agus THC le haghaidh feithiclí aonbhreosla peitril agus gach feithicil débhreosla agus ilbhreosla. 2. CO, NO_x, hidreacarbón neamh-mheatáin agus THC le haghaidh feithiclí aonbhreosla GPL agus GN. 3. NO_X le haghaidh feithiclí aonbhreosla H_2. 4. NO_x, THC+NO_X, CO, PM agus LC le haghaidh gach feithicil díosail. 5. Folamh, má sholáthraítear fachtóirí meatha iolraíocha. Mír 2.1.1.1.1 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
31b	Tosca Meatha (DF) iolraíocha breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Luachanna tábla	gan aon aonad	Tábla ina sainítear tosca meatha in aghaidh gach truailleáin. 1. CO, PM, LC, NO_x, hidreacarbón neamh-mheatáin agus THC le haghaidh feithiclí aonbhreosla peitril agus gach feithicil débhreosla agus ilbhreosla. 2. CO, NO_x, hidreacarbón neamh-mheatáin agus THC le haghaidh feithiclí aonbhreosla GPL agus GN. 3. NO_X le haghaidh feithiclí aonbhreosla H_2. 4. NO_x, THC+NO_X, CO, PM agus LC le haghaidh gach feithicil díosail. 5. Folamh, má sholáthraítear fachtóirí meatha suimitheacha. Mír 2.1.1.1.1 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
32	Voltas an cheallra le haghaidh gach REESS	Uimhir	V	Mar a shainmhínítear i mír 4.1 d'Fhoscríbhinn 2 a ghabhann le hIarscríbhinn B6 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe (DIN EN 60050-482)
33	Comhéifeacht cheartúcháin K amháin le haghaidh feithiclí leictreacha hibrideacha gan luchtú seachtrach agus feithiclí leictreacha hibrideacha ag a bhfuil luchtú seachtracha	Tábla	(g/km)/(Wh/km)	I gcás ceartú feithiclí leictreacha hibrideacha gan luchtú seachtrach agus ag a bhfuil luchtú seachtrach ar astaíochtaí CS CO_2 mar a shainmhínítear i mír 2 d'Fhoscríbhinn 2 a ghabhann le hIarscríbhinn B8 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
42	Tarlú athghiniúna a aithint	Doiciméad pdf nó jpg Aitheantóir Uathúil Domhanda (UUID), uathúil laistigh den phacáiste, a bheidh in ainm an chomhaid.		Tuairisc ó mhonaróir na feithicle maidir leis an mbealach chun tarlú athghiniúna le linn tástála a aithint
43	Athghiniúint a chur i gcrích	Doiciméad pdf nó jpg Aitheantóir Uathúil Domhanda (UUID), uathúil laistigh den phacáiste, a bheidh in ainm an chomhaid.	—	Tuairisc ar an nós imeachta chun an athghiniúint a chur i gcrích

Aitheantas	Ionchur	An cineál sonraí	Aonad	Tuairisc
44a	Uimhir Innéacs thimthriall an aistrithe le haghaidh VL	Uimhir	—	Le haghaidh feithiclí leictreacha hibrideacha ag a bhfuil luchtú seachtrach amháin. Líon na dtástálacha CD a rinneadh go dtí gur baineadh na gcritéar scoiteachta amach. Mír 2.1.1.4.1.4 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
49	Cineál Tiomána	Áireamh feithicil faoi lántiomáint ag inneall dócháin inmheánaigh, feithiclí leictreacha hibrideacha ag a bhfuil luchtú seachtrach, feithiclí leictreacha hibrideacha gan luchtú seachtrach	—	Cineál tiomána mar a shainmhínítear i mír 6.3.1.2(a) de Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána
50	Cineál Adhainte	Áireamh Adhaint dheimhneach, Adhaint chomhbhrú	—	Cineál adhainte mar a thuairiscítear i mír 3.2.1.1 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
51	Modh Oibriúcháin Breosla	Áireamh (Aonbhreosla, Débhreosla, Ilbhreosla)	—	Cineál breosla feithicle mar a thuairiscítear i mír 3.2.2.4 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
52	Cineál Breosla breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Áireamh (Peitreal, Díosal, GPL, GN/Bithmheatán, Eatánól (E85), Hidrigin).	—	Cineál breosla mar a thuairiscítear i mír 3.2.2.1 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán 154 ó na Náisiúin Aontaithe. I gcás feithicil débhreosla agus feithicil ilbhreosla, liostaigh an dá bhreosla.
53	Cineál tras-seolta	Áireamh (Lámhoibrithe, Uathoibríoch, CVT (tras-seoladh athraitheach leanúnach))	—	Cineál tras-seolta mar a thuairiscítear i mír 4.5.1 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 na Náisiún Aontaithe
54	Toilleadh Innill	Uimhir	cm^3	Toilleadh Innill mar a thuairiscítear i mír 3.2.1.3 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán 154 ó na Náisiúin Aontaithe
55	An modh chun an t-inneall a bhreoslú breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Áireamh Díreach/ Indíreach/Díreach agus Indíreach		An modh chun an t-inneall a bhreoslú mar a dhearbhaíonn OEM. Mír 1.10.2 den Aguisín a ghabhann le hIarscríbhinn A2 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe

Tábla 2

Liosta Trédhearcachta 2

Réimse	An cineál sonraí	Tuairisc
Cineál-Malairt-Leagan (CML)	Téacs	Aitheantóir uathúil Chineál, Mhalairt, Leagan na feithicle
Aitheantas na hAicme PEMS	Téacs	Mír 6.5.2 de Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le hastaíochtaí fíorthiomána
Déanamh	Téacs	Trádainm an mhonaróra
Ainm tráchtála	Téacs	Ainmneacha tráchtála an CML
Ainm eile	Téacs	Téacs saor
Catagóir agus aicme	Áireamh (M_1, N_1 aicme I, N_1 aicme II, N_1 aicme III, M_2)	Catagóir agus aicme na feithicle
Cabhalra	Áireamh (AA Salún AB Feithicil chúlhaiste, AC Carr fada, AD Coupé, AE Feithicil inathraithe,	Cineál cabhalra

Réimse	An cineál sonraí	Tuairisc
	AF Feithicil ilchuspóireach, AG Truc fada, BA Leoraí, BB Veain, BC Aonad tarracóra le haghaidh leathleantóra, BD Tarracóir bóthair, BE Truiclín, BX Cábán fonnaidh nó cochall fonnaidh.	
Uimhir na Tástála um Chineálcheadú Astaíochtaí	Téacs	Uimhir cheadaithe Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe; Rialachán Uimh. 168 ó na Náisiúin Aontaithe maidir le huimhir cheadaithe astaíochtaí fíorthiomána (más infheidhme)
Uimhir Chineálcheadaithe Lánfheithicle	Téacs	Aitheantóir an Chineálcheadithe Lánfheithicle
Aitheantas na hAicme Evap	Téacs	Mar a thuairiscítear i mír 0.2.3.7 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
Cumhacht Rátaithe Innill breosla 1, breosla 2 (más ábhartha)	Uimhir	Mír 3.2.1.8 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
Boinn chúplacha	Tá/Níl	Dearbhaithe ag OEM
Toillte na nUmar Breosla (luachanna scoite)	Uimhir	Toilleadh an umair bhreosla/ toillte na n-umar breosla
Umar séalaithe	Tá/Níl	Mír 3.2.12.2.5.5.3 d'Iarscríbhinn A1 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe
An t-aitheantóir monaróra domhanda a úsáidtear sa Chineálcheadú Lánfheithicle+CML seo	Téacs	Arna dhearbhú ag OEM (ISO 3779)

IARSCRÍBHINN 5

Tástáil Chineál 2

(Tástáil astaíochtaí aonocsaíde carbóin ag luas réchasta)

1. Réamhrá

Tugtar tuairisc san iarscríbhinn seo ar an nós imeachta maidir le tástáil Chineál 2 mar a shainítear i mír 5.3.2 den Rialachán seo.

2. Coinníollacha tomhais

2.1. Is é an breosla an breosla tagartha a shonraítear in Iarscríbhinní 10 agus 10a den Rialachán seo.

2.2. Le linn na tástála, beidh an teocht timpeallachta idir 293 agus 303 K (20 agus 30 °C). Déanfar an inneall a théamh suas go dtí go mbeidh cothromaíocht baint amach ag teochtaí uile modhanna fuaraithe agus bealaithe agus brú na modhanna bealaithe.

2.2.1. Déanfar feithiclí a bhreoslaítear le peitreal nó le GPL nó GN/bithmheatán a thástáil leis na breoslaí tagartha a úsáidtear le haghaidh thástáil Chineál 1 mar a shonraítear i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

2.3. I gcás feithiclí ag a bhfuil giarbhoscaí a oibrítear de láimh nó le giarbhoscaí leath-uathoibríocha, déanfar an tástáil leis an ngiarluamhán sa suíomh 'neodrach' agus leis an gcrág ag oibriú.

2.4. I gcás feithiclí ag a bhfuil giarbhoscaí uathoibríocha, déanfar an tástáil leis an roghnóir giara sa suíomh 'neodrach' nó sa suíomh 'páirceála'.

2.5. Comhpháirteanna chun an luas réchasta a choigeartú

2.5.1. Sainmhíniú

Chun críocha an Rialacháin seo, ciallaíonn '*comhpháirteanna chun an luas réchasta a choigeartú*' rialaitheoirí chun dálaí réchasta an innill a athrú a d'fhéadfadh meicneoir a oibriú go héasca agus gan úsáid á baint ach as na huirlisí a dtugtar tuairisc orthu i mír 2.5.1.1 den iarscríbhinn seo. Go háirithe, ní mheastar gur comhpháirteanna coigeartaithe iad gairis chun sreafaí breosla agus aeir a chalabrú más gá na stadanna socraithe a bhaint chun iad a shocrú, oibríocht nach féidir a dhéanamh de ghnáth ach amháin ag meicneoir gairmiúil.

2.5.1.1. Uirlisí a fhéadfar a úsáid chun rialú dhéanamh ar chomhpháirteanna chun an luas réchasta a choigeartú: scriúirí (gnátha nó trascheannacha), castairí (fáinneacha, ceannoscailte nó inchoigeartaithe), greamairí, eochracha Allen.

2.5.2. Pointí tomhais a chinneadh

2.5.2.1. Déantar tomhas ar dtús i gcomhréir leis na coinníollacha socraithe arna socrú ag an monaróir;

2.5.2.2. Cinnfear líon leordhóthanach suíomhanna saintréitheacha i gcás gach comhpháirte coigeartaithe a bhfuil éagsúlacht leanúnach aici.

2.5.2.3. Déanfar cion aonocsaíde carbóin na ngás sceite a thomhas le haghaidh shuíomhanna féideartha uile na gcomhpháirteanna coigeartaithe, ach ní ghlacfar ach na suíomhanna a shainítear i mír 2.5.2.2 den iarscríbhinn seo i gcás comhpháirteanna ag a bhfuil éagsúlacht leanúnach.

2.5.2.4. Measfar tástáil Chineál 2 a bheith sásúil má chomhlíontar ceann amháin nó an dá cheann den dá choinníoll seo a leanas:

2.5.2.4.1. Ní rachaidh aon cheann de na luachanna arna dtomhas i gcomhréir le mír 2.5.2.3 den iarscríbhinn seo thar na teorainnluachanna a leagtar amach i mír 5.3.2.2 den Rialachán seo;

2.5.2.4.2. An t-uaschion a fhaightear trí cheann amháin de na comhpháirteanna coigeartaithe a athrú go leanúnach agus na comhpháirteanna eile a choimeád cobhsaí, ní théann sé thar an teorainnluach, agus an coinníoll sin á chomhlíonadh le haghaidh mheascáin éagsúla na gcomhpháirteanna coigeartaithe seachas an chomhpháirt coigeartaithe a athraíodh go leanúnach.

2.5.2.5. Cuirfear teorainn le suíomhanna féideartha na gcomhpháirteanna coigeartaithe:

2.5.2.5.1. De pháirt amháin, tríd an ceann is mó den dá luach seo a leanas: an luas réchasta is ísle is féidir leis an inneall a bhaint amach; an luas a mholann an monaróir, lúide 100 imrothlú in aghaidh an nóiméid;

2.5.2.5.2. Den pháirt eile, tríd an ceann is lú den trí luach seo a leanas: an luas is airde is féidir leis an inneall a bhaint amach trí na comhpháirteanna luais réchasta a ghníomhachtú; an luas a mholann an monaróir, móide 250 imrothlú in aghaidh an nóiméid; luas gearrtha isteach crág uathoibríoch.

2.5.2.6. Ina theannta sin, ní ghlacfar socruithe nach bhfuil comhoiriúnach le feidhmiú ceart an innill mar shocruithe tomhais. Go háirithe, nuair atá an t-inneall feistithe le roinnt carbradóirí, beidh an socrú céanna ag na carbradóirí uile.

2.6. Ceanglais bhreise le haghaidh Feithiclí Leictreacha Hibrideacha

Tástálfar na feithiclí nuair a bheidh an t-inneall a ídíonn breosla ar siúl. Cuirfidh an monaróir 'modh seirbhíse' ar fáil lena bhféadfar an tástáil sin a dhéanamh.

Más gá, úsáidfear an nós imeachta speisialta dá bhforáiltear i mír 5.1.6 den Rialachán seo.

3. Gáis a shampláil

3.1. Cuirfear an tóireadóir samplála isteach sa sceithphíopa go dtí doimhneacht 300 mm ar a laghad nó sa phíopa a cheanglaíonn an sceithchóras leis an mála samplála agus chomh gar agus is féidir don sceithchóras.

3.2. Cinnfear an tiúchan in CO (C_{CO}) agus CO_2 (C_{CO2}) ó léamha nó taifeadtaí na n-uirlisí tomhais, trí chuair chalabrúcháin iomchuí a úsáid.

3.3. Is é seo a leanas an tiúchan ceartaithe le haghaidh le haghaidh aonocsaíd carbóin maidir le hinnill ceithre bhuille:

$$C_{CO\,corr} = C_{CO} \frac{15}{C_{CO} + C_{CO2}}$$ (faoin gcéad de réir na toirte)

3.4. Ní gá an tiúchan in C_{CO} (féach mír 3.2 den iarscríbhinn seo) a thomhas de réir na bhfoirmlí atá i mír 3.3. den iarscríbhinn seo a cheartú más ionann iomlán na dtiúchana tomhaiste (C_{CO} +C_{CO2}) i gcás innill ceithre bhuille agus na tiúchan seo ar a laghad:

(a) Le haghaidh peitril 15 faoin gcéad

(b) Le haghaidh GNL 13,5 faoin gcéad

(c) Le haghaidh GN/bithmheatáin 11,5 faoin gcéad;

IARSCRÍBHINN 6

Tástáil Chineál 3

(Astaíochtaí gás chás an chromáin a fhíorú)

1. Réamhrá

Tugtar tuairisc san iarscríbhinn seo ar an nós imeachta maidir le Tástáil Chineál 3 mar a shainítear i mír 5.3.3 den Rialachán seo.

2. Forálacha ginearálta

2.1. Déanfar tástáil Chineál 3 ar fheithicil ag a bhfuil inneall adhainte deimhní, a ndearnadh tástáil Chineál 1 uirthi, mar a shonraítear i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, agus tástáil Chineál 2, de réir mar is infheidhme.

2.2. Áireofar ar na hinnill a thástáiltear innill sceithdhíonacha seachas na hinnill sin a dearadh ar bhealach go bhféadfadh sceitheadh beag a bheith ina chúis le fabhtanna oibriúcháin do-ghlactha (amhail innill dhá shorcóir chothroma).

2.3. Is iad na comhéifeachtaí ualaigh friotaíochta bóthair a úsáidfear na comhéifeachtaí atá le húsáid le haghaidh feithicil ísealéilimh ar fhuinnimh timthrialla (VL). Murab ann do VL, úsáidfear an t-ualach friotaíochta bóthair VH. Sa chás sin, saineofar VH i gcomhréir le pointe 4.2.1.1.1 d'Iarscríbhinn B4 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe. I gcás ina n-úsáidtear an modh idirshuímh, sonrófar VL agus VH i gcomhréir le pointe 4.2.1.1.2 d'Iarscríbhinn B4 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe. Mar mhalairt air sin, féadfaidh an monaróir rogha a dhéanamh ualaí friotaíochta bóthair arna gcinneadh i gcomhréir le forálacha Fhoscríbhinn 7a nó Fhoscríbhinn 7b a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe a úsáid le haghaidh feithicil atá san áireamh san aicme idirshuímh.

3. Dálaí tástála

3.1. Déanfar réchasadh a rialú i gcomhréir leis na moltaí ón monaróir.

3.2. Déanfar an tomhas sna trí shraith coinníollacha seo a leanas d'oibriú an innill:

Uimhir an choinníll	Luas na feithicle [km/h]
1	Réchasadh
2	50 ±2 (sa tríú giar nó 'tiomáint')
3	50 ±2 (sa tríú giar nó 'tiomáint')

Uimhir an choinníll	Cumhacht ionsúite ag an gcoscán
1	Gan ceann ar bith
2	An cumhacht a chomhfhreagraíonn don socrú do thástáil Chineál 1, mar a shonraítear i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, ag 50 km/h
3	An cumhacht le haghaidh choinníoll Uimh. 2, arna iolrú faoi fhachtóir 1,7

3.3. Ceanglais bhreise le haghaidh Feithiclí Leictreacha Hibrideacha

3.3.1. Tástálfar na feithiclí nuair a bheidh an t-inneall a ídíonn breosla ar siúl. Cuirfidh an monaróir 'modh seirbhíse' ar fáil lena bhféadfar an tástáil sin a dhéanamh.

3.3.2. Ní dhéanfar na tástálacha ach amháin le haghaidh choinníollacha 1 agus 2 de mhír 3.2. Murar féidir tástáil a dhéanamh ar choinníoll 2, ar chúis ar bith, ba cheart coinníoll luais sheasta eile (agus an t-inneall a ídíonn breosla ar siúl faoi ualach) a chur i gcrích.

4. Modh tástála

4.1. Maidir leis na coinníollacha oibríochta a liostaítear i mír 3.2. den iarscríbhinn seo, seiceálfar feidhm iontaofa chóras aeraithe chás an chromáin.

5. Modh fíoraithe chóras aerála chás an chromáin

5.1. Fágfar oscailtí an innill mar a fuarthas iad.

5.2. Déanfar an brú i gcás an chromáin a thomhas ag suíomh iomchuí. Moltar an brú a thomhas ag an bpoll na slaite tumtha, más féidir.

5.3. Measfar an fheithicil a bheith sásúil más rud é, i ngach coinníoll tomhais a shainítear i mír 3.2. den iarscríbhinn seo, nach dtéann an brú arna thomhas i gcás an chromáin thar an mbrú atmaisféarach atá ann tráth an tomhais.

5.4. Le haghaidh na tástála de réir an mhodha ar a dtugtar tuairisc thuas, déanfar an brú san ilphíobán ionduchtaithe a thomhas laistigh de ±1 kPa.

5.5. Déanfar luas na feithicle mar a léirítear ar an dinimiméadar go dtí laistigh de ±2 km/h.

5.6. Déanfar an brú a thomhaisfear i gcás an chromáin a thomhas go dtí laistigh de± 0,01 kPa.

5.7. Más rud é, i gceann amháin de na coinníollacha tomhais a shainítear i mír 3.2 den iarscríbhinn seo, go dtéann an brú arna thomhas i gcás an chromáin thar an mbrú atmaisféarach atá ann tráth an tomhais, déanfar tástáil bhreise mar a shainítear i mír 6 den iarscríbhinn seo má iarrann an monaróir amhlaidh.

6. Modh tástála breise

6.1. Fágfar oscailtí an innill mar a fuarthas iad.

6.2. Déanfar mála solúbtha atá neamh-thréscaoilteach ar gháis ó chás an chromán agus a bhfuil toilleadh de thuairim is cúig lítear aige a cheangal le poll na slaite tumtha. Beidh an mála folamh roimh gach tomhas.

6.3. Dúnfar an mála roimh gach tomhas. Osclófar é go dtí cás an chromáin ar feadh 5 nóiméad maidir le gach coinníoll tomhais a leagtar síos i mír 3.2 den iarscríbhinn seo.

6.4. Measfar an fheithicil a bheith sásúil más rud é, i ngach coinníoll tomhais a shainítear i mír 3.2 den iarscríbhinn seo, nach ndéanfar an mála a theannadh.

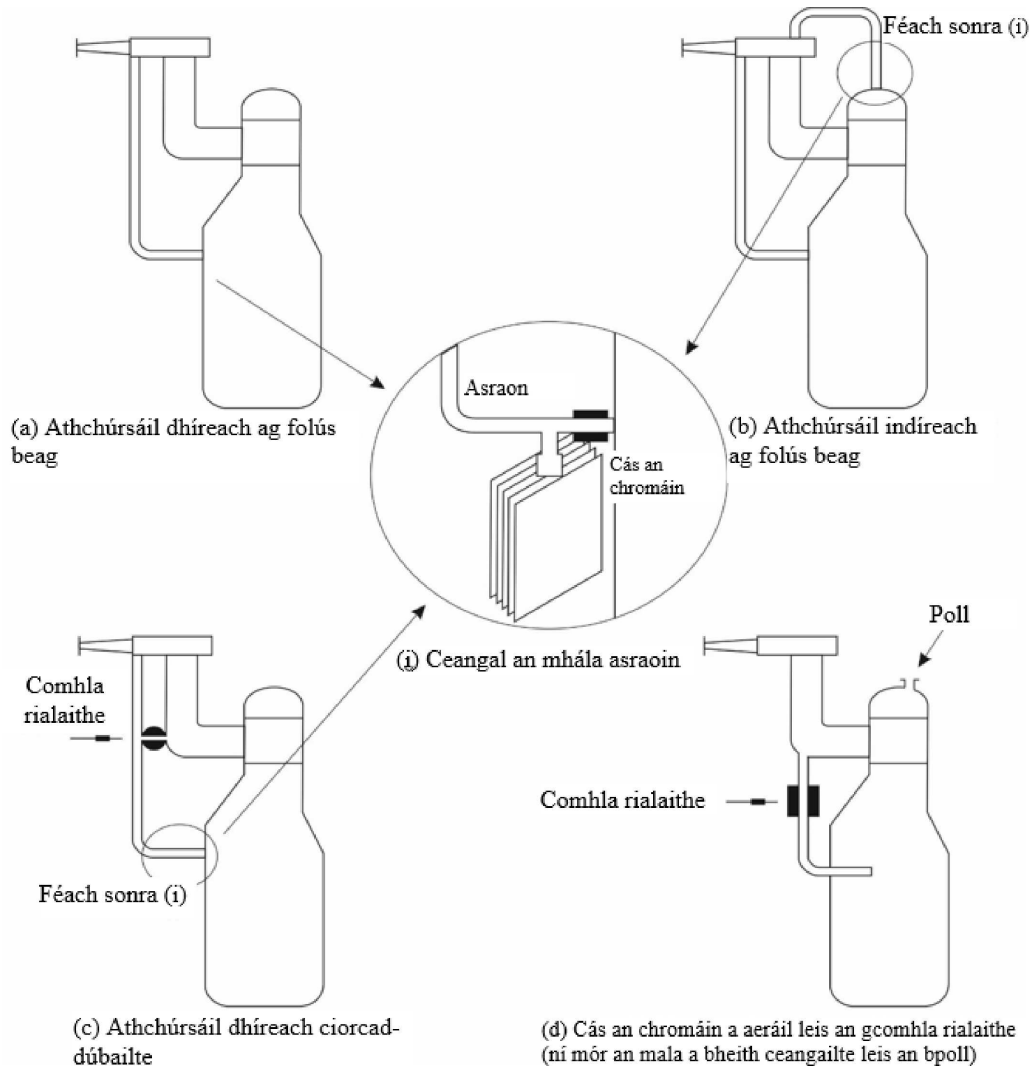
6.5. Nóta

6.5.1. Más rud é, mar gheall ar leagan amach struchtúrach an innill, nach féidir an tástáil a dhéanamh leis na modhanna ar a dtugtar tuairisc i míreanna 6.1 go 6.4 den iarscríbhinn seo, déanfar na tomhais tríd an modh sin arna mhodhnú mar a leanas:

6.5.2. Roimh an tástáil, dúnfar gach cró seachas an cró is gá chun na gáis a aisghabháil;

6.5.3. Cuirfear an mála ar asraon oiriúnach nach dtabharfaidh isteach aon chaillteanas breise brú agus atá suiteáilte ar chiorcad athchúrsála an ghairis go díreach ag oscailt nasctha an innill (féach an léaráid thíos).

Tástáil Chineál 3



IARSCRÍBHINN 7

Forchoimeádta

IARSCRÍBHINN 8

Tástáil Chineál 6

(Meánastaíochtaí sceite aonocsaíde carbóin agus hidreacarbóin a fhíorú tar éis tosú fuar ag teocht chomhthimpeallach íseal)

1. Réamhrá

Níl feidhm ag an iarscríbhinn seo ach amháin maidir le feithiclí ina bhfuil innill adhainte deimhní. Tugtar tuairisc ann ar an trealamh is gá agus ar an nós imeachta le haghaidh thástáil Chineál 6 a shainítear i mír 5.3.5 den Rialachán seo chun astaíochtaí aonocsaíde carbóin agus hidreacarbón a fhíorú ag teochtaí comhthimpeallacha ísle. Áirítear na nithe seo a leanas ar na hábhair a dtugtar aghaidh san Iarscríbhinn seo:

(a) Ceanglais maidir le trealamh;

(b) Dálaí tástála;

(c) Nósanna imeachta tástála agus ceanglais sonraí.

2. Trealamh tástála

2.1. Achoimre

2.1.1. Baineann an chaibidil seo leis an trealamh is gá le haghaidh tástálacha astaíochtaí sceite ag teocht chomhthimpeallach íseal ar fheithiclí innill adhainte deimhní. Tá an trealamh is gá agus na sonraíochtaí coibhéiseach leis na ceanglais le haghaidh thástáil Chineál I bunaithe ar NEDC mar a shonraítear in Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo, ag na foscríbhinní a ghabhann leis, mura leagtar síos ceanglais shonracha le haghaidh thástáil Chineál 6. I míreanna 2.2 go 2.6 den iarscríbhinn seo, tugtar tuairisc ar na diallais is infheidhme maidir le tástáil teochta comhthimpeallaí ísle Chineál 6.

2.2. Raon rollach

2.2.1. Tá feidhm ag ceanglais Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo. Coigeartófar an dinimiméadar chun oibriú feithicle ar an mbóthar ag 266 K (-7 °C) a ionsamhlú. Féadfaidh an coigeartú sin a bheith bunaithe ar chinneadh phróifíl an ualaigh friotaíochta bóthair ag 266 K (-7 °C). De rogha air sin, féadfar an fhriotaíocht tiomána arna cinneadh a chinntear de réir Fhoscríbhinn 7 a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo a choigeartú le haghaidh laghdú 10 faoin gcéad ar an am luasmhoillithe saor-rothlaithe. Féadfaidh an tseirbhís Theicniúil úsáid modhanna eile a cheadú chun an fhriotaíocht tiomána a chinneadh.

2.2.2. I gcás chalabrú an dinimiméadair, tá feidhm ag forálacha Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

2.3. Córas samplála

2.3.1. Tá feidhm ag forálacha Fhoscríbhinn 2 agus Fhoscríbhinn 3 a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

2.4. Trealamh anailíseach

2.4.1. Tá feidhm ag forálacha Fhoscríbhinn 3 a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo, ach níl feidhm acu ach amháin maidir le haonocsaíd charbóin, dé-ocsaíd charbóin, agus tástáil iomlán hidreacarbóin.

2.4.2. I gcás chalabrú an trealaimh anailísigh, tá feidhm ag forálacha Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

2.5. Gáis

2.5.1. Tá feidhm ag forálacha mhír 3 d'Fhoscríbhinn 3 a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo, i gcás ina bhfuil siad ábhartha.

2.6. Trealamh breise

2.6.1. I gcás trealamh a úsáidtear chun toirt, teocht, brú agus bogthaise a thomhas, tá feidhm ag na forálacha i mír 4.6 d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

3. Seicheamh tástála agus breosla

3.1. Ceanglais ghinearálta

3.1.1. Léirítear sa seicheamh tástála i bhFíor A8/1 na céimeanna a ghlactar nuair a dhéantar nósanna imeachta thástáil Chineál 6 ar an bhfeithicil tástála. Is é seo a leanas meán na leibhéal teochta comhthimpeallacha a bheidh ag an bhfeithicil tástála: 266 K (-7 °C) ±3 K agus ní bheidh siad níos ísle ná 260 K (-13 °C), nó níos airde ná 272 K (-1 °C).

Ní fhéadfaidh an teocht titim faoi bhun 263 K (-10 °C) ná a bheith níos airde ná 269 K (-4 °C) ar feadh níos mó ná 3 nóiméad as a chéile.

3.1.2. Teocht na cille tástála a ndéantar faireachán uirthi le linn na tástála, déanfar í a thomhas ag aschur an ghaothráin fuaraithe (mír 5.2.1 den iarscríbhinn seo). Is éard a bheidh sa teocht chomhthimpeallach a thuairisceofar meán uimhríochtúil theocht na cille tástála arna thomhas ag eatraimh leanúnacha tráth nach faide ná nóiméad amháin óna chéile.

3.2. Nós imeachta tástála

Is éard atá i gCuid a hAon, timthriall tiomána uirbeach. de réir Fhíor A4/1 in Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo ceithre thimthriall uirbeacha tosaigh arb iad timthriall iomlán Chuid a hAon le chéile.

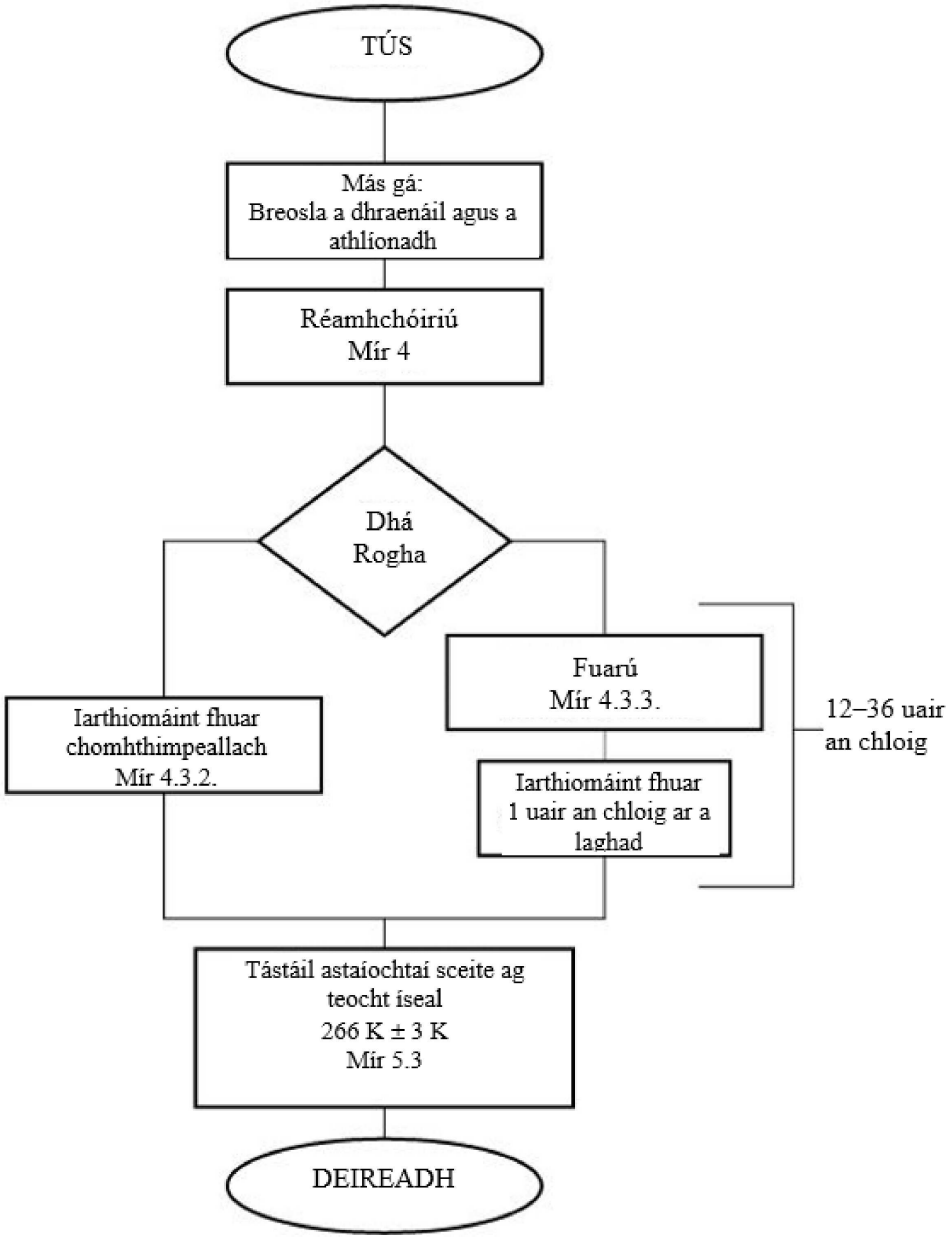
3.2.1. Beidh tosú an innill, tús na samplála agus oibriú an chéad timthrialla i gcomhréir le Tábla A4a/1 agus Fíor A4a/1 in Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

3.3. Ullmhúchán don tástáil

3.3.1. I gcás na feithicle tástála, tá feidhm ag forálacha mhír 3.2 d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo. I gcás mais táimhe coibhéisí ar an dinimiméadar a shocrú, tá feidhm ag forálacha mhír 6.2.1 d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

Fíor A8/1

Nós imeachta le haghaidh tástáil teochta comhthimpeallaí ísle



3.4. Breosla tástála

3.4.1. Comhlíonfaidh an breosla tástála na sonraíochtaí a thugtar i mír 2 d'Iarscríbhinn 10 a ghabhann leis an Rialachán seo.

3.5. Is iad na comhéifeachtaí ualaigh friotaíochta bóthair a úsáidfear na comhéifeachtaí atá le húsáid le haghaidh feithicil ísealéilimh ar fhuinnimh timthrialla (VL). Murab ann do VL, úsáidfear ualach friotaíochta bóthair na feithicle ardéilimh ar fhuinnimh timthrialla (VH). Sa chás sin, saineofar VH i gcomhréir le pointe 4.2.1.1.1 d'Iarscríbhinn B4 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe. I gcás ina n-úsáidtear an modh idirshuímh, sonrófar VL agus VH i gcomhréir le pointe 4.2.1.1.2 d'Iarscríbhinn B4 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe. Déanfar an dinimiéadar a choigeartú chun oibriú feithicle ar an mbóthar ag – 7 °C a ionsamhlú. Féadfar coigeartú den chineál sin a bheith bunaithe ar chinneadh phróifíl fórsa an ualaigh friotaíochta bóthair ag – 7 °C. De rogha air sin, féadfar an fhriotaíocht tiomána a chinntear a choigeartú le haghaidh laghdú 10 faoin gcéad ar an am luasmhoillithe saor-rothlaithe. Féadfaidh an tseirbhís Theicniúil úsáid modhanna eile a cheadú chun an fhriotaíocht tiomána a chinneadh.

4. Réamhchóiriú na feithicle

4.1. Achoimre

4.1.1. Chun tástálacha in-atáirgthe astaíochtaí a áirithiú, déanfar cóiriú aonfhoirmeach ar na feithiclí tástála. Is éard atá sa chóiriú tiomáint ullmhúcháin ar an raon rollach agus tréimhse iarthiomána ina dhiaidh sin roimh an tástáil astaíochta i gcomhréir le mír 4.3 den iarscríbhinn seo.

4.2. Réamhchóiriú

4.2.1. Líonfar an t-umar breosla/na humair bhreosla leis an mbreosla sainithe tástála. Mura gcomhlíonann an breosla atá san umar breosla/sna humair bhreosla cheana féin na sonraíochtaí i mír 3.4.1 den iarscríbhinn seo, draenálfar an breosla atá ann sula líonfar le breosla é. Beidh an breosla tástála ag teocht níos ísle ná 289 K (+16 °C) nó cothrom leis sin. I gcás na n-oibríochtaí thuas, ní dhéanfar an córas rialaithe astaíochtaí galaitheacha a fholmhú nó a luchtú go mínormálta.

4.2.2. Bogtar an fheithicil go dtí an chill tástála agus cuirtear ar an raon rollach í.

4.2.3. Is éard atá sa réamhchóiriú timthriall iomlán tiomána amháin, Codanna a hAon agus a Dó, de réir Tháblaí A4a/1 agus A4a/2 agus Fhíor A4/1 in Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo. Arna iarraidh sin don mhonaróir, féadfar feithiclí a bhfuil inneall adhainte deimhní iontu a réamhchóiriú le timthriallta tiomána Chuid a hAon agus Chuid a Dó.

4.2.4. Le linn an réamhchóirithe, fanfaidh teocht na cille tástála réasúnta seasmhach agus ní bheidh sí níos airde ná 303 K (30 °C)

4.2.5. Déanfar brú bhonn an rotha tiomána a shocrú i gcomhréir le forálacha mhír 6.2.3. d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

4.2.6. Múchfar an t-inneall laistigh de 10 nóiméad tar éis an réamhchóiriú a chríochnú.

4.2.7. Má iarrann an monaróir amhlaidh agus má fhormheasann an tseirbhís Theicniúil é, féadfar réamhchóiriú breise a cheadú i gcásanna eisceachtúla. Féadfaidh an tseirbhís Theicniúil rogha a dhéanamh réamhchóiriú breise a dhéanamh. Is éard atá sa réamhchóiriú breise sceideal tiomána amháin nó níos mó de thimthriall Chuid a hAon dtugtar tuairisc orthu i dTábla A4a/1 i bhFíor A4/1 in Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo. Déanfar fairsinge an réamhchóirithe bhreise sin a thaifeadadh sa tuarascáil tástála.

4.3. Modhanna iarthiomána

4.3.1. Úsáidfear ceann amháin den dá mhodh seo a leanas, le roghnú ag an monaróir, chun an fheithicil a chobhsú roimh an tástáil.

4.3.2. Modh caighdeánaithe

Déanfar an fheithicil a stóráil ar feadh tréimhse nach lú ná 12 uair an chloig agus nach faide ná 36 uair an chloig roimh an tástáil ar astaíochtaí sceite ag teocht chomhthimpeallach íseal. Coinneofar an teocht chomhthimpeallach (teirmiméadar tirimbholgáin) le linn na tréimhse sin ag meánteocht mar a leanas:

266 K (-7 °C) ±3 K le linn gach uair an chloig den tréimhse sin agus ní bheidh siad níos ísle ná 260 K (-13 °C), ná níos airde ná 272 K (-1 °C). Ina theannta sin, ní fhéadfaidh an teocht titim faoi bhun 263 K (-10 °C) ná a bheith níos airde ná 269 K (-4 °C) ar feadh níos mó ná trí nóiméad as a chéile.

4.3.3. Modh éigeantach

Déanfar an fheithicil a stóráil ar feadh tréimhse nach faide ná 36 uair an chloig roimh an tástáil ar astaíochtaí sceite teochta comhthimpeallaí ísle.

4.3.3.1. Ní stórálfar an fheithicil ag teochtaí comhthimpeallacha atá níos airde ná 303 K (30 °C) le linn na tréimhse sin.

4.3.3.2. Féadfar fuarú feithicle a dhéanamh tríd an bhfeithicil a fhuarú le fórsa go dtí an teocht tástála. Má chuirtear leis an bhfuarú le gaothráin, cuirfear na gaothráin i suíomh ceartingearach ionas go mbainfear amach uasfhuarú na traenach tiomána agus an innill seachas an t-umar go príomha. Ní chuirfear gaothráin faoin bhfeithicil.

4.3.3.3. Ní gá an teocht chomhthimpeallach a rialú go docht ach amháin tar éis an fheithicil a fhuarú go 266 K (-7 °C) ± 2 K, mar a chinntear le hollteocht ola samplach.

Is éard atá in ollteocht ola samplach teocht an ola arna thomhas in aice le lár umar na hola, ní ag dromchla nó ag bun umar na hola. Má dhéantar monatóireacht ar dhá shuíomh éagsúla san ola, comhlíonfaidh siad go léir na ceanglais teochta.

4.3.3.4. Stórálfar an fheithicil ar feadh uair an chloig ar a laghad tar éis í a fhuarú go 266 K (-7 °C) ± 2 K, roimh an tástáil ar astaíochtaí sceite ag teocht chomhthimpeallach íseal. 266 K (-7 °C) ± 3 K a bheidh i meán na teochta comhthimpeallaí (teirmiméadar tirimbholgáin) le linn na tréimhse sin, agus ní bheidh sí níos ísle ná 260 K (-13 °C) ná níos airde ná 272 K (-1 °C).

Ina theannta sin, ní fhéadfaidh an teocht titim faoi bhun 263 K (-10 °C) ná a bheith níos airde ná 269 K (-4 °C) ar feadh níos mó ná 3 nóiméad as a chéile.

4.3.4. Má dhéantar an fheithicil a chobhsú ag 266 K (-7 °C), i limistéar ar leith agus má aistrítear í trí limistéar te go dtí an chill tástála, déanfar an fheithicil a athchobhsú sa chill tástála ar feadh sé huaire ar a laghad an tréimhse a nochtar an fheithicil do theocht níos teo. 266 K (-7 °C) ± 3 K a bheidh i meán na teochta comhthimpeallaí (teirmiméadar tirimbholgáin) le linn na tréimhse sin, agus ní bheidh sí níos ísle ná 260 K (-13 °C) ná níos airde ná 272 K (-1 °C).

Ina theannta sin, ní fhéadfaidh an teocht titim faoi bhun 263 K (-10 °C) ná a bheith níos airde ná 269 K (-4 °C) ar feadh níos mó ná trí nóiméad as a chéile.

5. Nós imeachta an dinimiméadair

5.1. Achoimre

5.1.1. Déantar an tsampláil astaíochtaí thar nós imeachta ina bhfuil timthriall Chuid a hAon (Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo, Tábla A4a/1 agus Fíor A4a/1). Is éard atá i dtástáil iomlán ag teocht chomhthimpeallach íseal tosú an innill, sampláil láithreach, oibriú thar timthriall Chuid a hAon agus múchadh an innill, le ham tástála iomlán de 780 soicind. Déantar na hastaíochtaí sceite a chaolú le haer comhthimpeallach agus bailítear sampla atá comhréireach go leanúnach lena anailísiú. Déantar anailís ar na gáis sceite a bhailítear sa mhála maidir le hidreacarbóin, aonocsaíd charbóin, agus dé-ocsaíd charbóin. Déantar anailís chomhchosúil ar shampla comhthreomhar den aer caolúcháin maidir le haonocsaíd carbóin, hidreacarbóin iomlána agus dé-ocsaíd charbóin.

5.2. Oibríocht dinimiméadair

5.2.1. Gaothrán fuaraithe

5.2.1.1. Tá gaothrán fuaraithe suite ionas go mbeidh aer fuaraithe dírithe go cuí chuig an radaitheoir (fuarú uisce) nó chuig an aer-iontógáil (fuarú aeir) agus chuig an bhfeithicil.

5.2.1.2. I gcás feithiclí a bhfuil an t-inneall chun tosaigh, cuirfear an gaothrán chun tosaigh san fheithicil, laistigh de 300 mm de. I gcás feithiclí inneall cúil nó má tá an socrú thuas neamhphraiticiúil, beidh an gaothrán fuaraithe suite ionas go soláthrófar aer leordhóthanach chun an fheithicil a fhuarú.

5.2.1.3. Beidh luas an ghaothráin ar chaoi, laistigh den raon oibriúcháin idir 10 km/h agus 50 km/h ar a laghad, a fhágfaidh go mbeidh treoluas líneach an aeir ag asraon an tséidire laistigh de ±5 km/h de luas comhfhreagrach an rollóra. Beidh na saintréithe seo a leanas ag baint le roghnú deiridh an tséidire:

(a) Achar: 0,2m² ar a laghad;

(b) Airde imeall íochtarach os cionn na talún: thart ar 20 cm.

Mar rogha malartach, beidh an t-aerluas líneach séidire 6 m/s ar a laghad (21,6 km/h). Arna iarraidh sin don mhonaróir, i gcás feithiclí speisialta (e.g. veaineanna, feithiclí easbhóthair), féadfar airde an ghaothráin fuaraithe a mhodhnú.

5.2.1.4. Úsáidfear luas na feithicle arna thomhas ó rolla nó ó rollaí an dinimiméadair (mír 1.2.6 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo).

5.2.2. Forchoimeádta

5.2.3. Féadfar timthriallta réamhthástála a dhéanamh más gá, chun a chinneadh conas is fearr rialuithe an luasaire agus an choscáin a ghníomhú d'fhonn timthriall a bhaint amach atá gar don timthriall teoiriciúil laistigh de na teorainneacha a leagtar síos, nó chun coigeartú an chórais samplála a cheadú. Déanfar an tiomáint sin roimh 'TÚS' de réir Fhíor A8/1.

5.2.4. Coinneofar bogthaise san aer íseal go leor chun comhdhlúthú ar rolla/rollaí an dinimiméadair a chosc.

5.2.5. Déanfar an dinimiméadar a théamh go hiomlán mar a mholann monaróir an dinimiméadair, agus úsáidfear nósanna imeachta nó modhanna rialaithe lena gcinntítear cobhsaíocht na cumhachta frithchuimilte iarmharaí.

5.2.6. Ní bheidh an tréimhse idir téamh an dinimiméadair agus tús na tástála astaíochta níos faide ná 10 nóiméad mura ndéantar imthacaí an dinimiméadair a théamh go neamhspleách. Má théitear imthacaí an dinimiméadair go neamhspleách, ní chuirfear tús leis an tástáil astaíochta níos faide ná 20 nóiméad tar éis an dinimiméadar a théamh.

5.2.7. Má tá cumhacht an dinimiméadair le coigeartú de láimh, socrófar í laistigh d'uair an chloig roimh chéim na tástála astaíochta sceite. Ní fhéadfar an fheithicil tástála a úsáid chun an coigeartú a dhéanamh. Féadfar an dinimiméadar a shocrú tráth ar bith roimh thús na tástála astaíochta, agus úsáid á baint as rialú uathoibríoch na socruithe cumhachta réamh-inroghnaithe.

5.2.8. Sula bhféadfar tús a chur le sceideal tiomána na tástála astaíochta, is é 266 K (-7 °C) ± 2 K a bheidh i dteocht na cille tástála, arna tomhas i sruth aeir an ghaothráin fuaraithe agus fad uasta 1,5 m ón bhfeithicil.

5.2.9. Múchfar na gairis téimh agus díreoite le linn oibriú na feithicle.

5.2.10. Déantar an achar iomlán tiomána nó imrothluithe rollóra a thomhas.

5.2.11. Déanfar feithicil tiomána ceithre roth a thástáil i modh oibríochta tiomána dhá roth. Déantar an fórsa bóithre iomlán maidir le socrú an dinimiméadair a chinneadh agus an fheithicil á hoibriú ina príomh-mhodh tiomána deartha. Arna iarraidh sin don mhonaróir, déanfar feithicil tiomána ceithre roth a thástáil sa phríomh-mhodh oibríochta tiomána.

5.3. An tástáil a dhéanamh

5.3.1. Tá feidhm ag forálacha mhír 6.4, seachas 6.4.1.2, d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo maidir leis an inneall a thosú, an tástáil a dhéanamh agus samplaí na n-astaíochtaí a thógáil. Cuirtear tús leis an tsampláil roimh thionscnamh thosú an innill nó tráth a dhéantar é a thosú agus críochnaítear í ag deireadh tréimhse réchasta deiridh timthriall tosaigh deireanach Chuid a hAon (timthriall tiomána uirbeach), tar éis 780 soicind.

Tosaíonn an chéad timthriall tiomána le tréimhse 11 soicind réchasta chomh luath agus a thosaítear an t-inneall.

5.3.2. I gcás anailís ar na hastaíochtaí arna sampláil, tá feidhm ag forálacha mhír 6.5 d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo, seachas mír 6.5.2 Agus an anailís ar an sampla sceite á déanamh, beidh an tseirbhís Theicniúil cúramach chun comhdhlúthú gal uisce sna málaí samplála gáis sceite a chosc.

5.3.3. I gcás ríomh na hastaíochtaí maise, tá feidhm ag forálacha mhír 6.6 d'Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

5.4. Ceanglais bhreise le haghaidh Feithiclí Leictreacha Hibrideacha

5.4.1. I gcás feithiclí ag a bhfuil luchtú seachtrach, déanfar astaíochtaí truailleán a thomhas faoi na dálaí céanna a shonraítear do choinníoll B de thástáil Chineál I bunaithe ar NEDC (míreanna 3.1.3 agus 3.2.3 d'Iarscríbhinn 14 a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo).

5.4.2. I gcás feithiclí gan luchtú seachtrach, déanfar astaíochtaí truailleán a thomhas faoi na dálaí céanna agus atá i dtástáil Chineál I bunaithe ar NEDC mar a leagtar amach in Iarscríbhinn 4a a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar an Rialachán seo.

6. Ceanglais eile

6.1. Straitéis rialaithe astaíochtaí neamhréasúnach

6.1.1. Aon straitéis rialaithe astaíochtaí neamhréasúnach a bhfuil laghdú ar éifeachtacht an chórais rialaithe astaíochtaí mar thoradh uirthi faoi ghnáthdhálaí oibríochta ag tiomáint ag teocht íseal, a mhéid nach gcumhdaítear í leis na tástálacha caighdeánaithe astaíochtaí, féadfar a mheas gur gaireas sáraithe í.

IARSCRÍBHINN 9

Forchoimeádta

IARSCRÍBHINN 10

Sonraíochtaí na mbreoslaí tagartha

1. Sonraíochtaí breoslaí tagartha chun tástáil a dhéanamh ar fheithiclí maidir le teorannacha astaíochtaí

1.1 Is ionann an tsonraíocht le haghaidh na mbreoslaí tagartha a úsáidfear agus na breoslaí a leagtar amach in Iarscríbhinn B3 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

2. Sonraíochtaí an bhreosla tagartha atá le húsáid chun tástáil a dhéanamh ar fheithiclí atá feistithe le hinnill adhainte deimhní ag teocht chomhthimpeallach íseal — Tástáil Chineál 6

Cineál: Peitreal (E10)

Paraiméadar	Aonad	Teorannacha ([1])		Modh tástála
		Íosmhéid	Uasmhéid	
Uimhir ochtáin taighde, RON ([2])		95,0	98,0	EN ISO 5164
Uimhir ochtáin mótair, MON ([2])		85,0	89,0	EN ISO 5163
Dlús ag 15 °C	kg/m^3	743,0	756,0	EN ISO 12185
Galbhrú (coibhéis galbhrú thirim)	kPa	56,0	95,0	EN 13016-1
Cion uisce		uasmhéid 0,05 Cuma ag - 7 C: Glan & Geal		EN 12937
Driogadh:				
– galaithe ag 70 °C	% v/v	34,0	46,0	EN ISO 3405
– galaithe ag 100 °C	% v/v	54,0	62,0	EN ISO 3405
– galaithe ag 150 °C	% v/v	86,0	94,0	EN ISO 3405
– fiuchphointe deiridh	°C	170	195	EN ISO 3405
Iarmhar	% v/v	—	2,0	EN ISO 3405
Anailís ar hidreacarbón:				
– olaifíní	% v/v	6,0	13,0	EN 22854
– cumhránaic	% v/v	25,0	32,0	EN 22854
– beinséin	% v/v	—	1,00	EN 22854 EN 238
– sáitheáin	% v/v	tuairisc		EN 22854
Cóimheas carbóin/hidrigine		tuairisc		
Cóimheas carbóin/ocsaigine		tuairisc		
Tréimhse ionduchtaithe ([3])	miontuair-iscí	480	—	EN ISO 7536
Cion ocsaigine ([4])	% m/m	3,3	3,7	EN 22854
Guma nite le tuaslagóir (Cion guma atá ann)	mg/100-ml	—	4	EN ISO 6246
Cion sulfair ([5])	mg/kg	—	10	EN ISO 20846 EN ISO 20884

Paraiméadar	Aonad	Teorannacha ([1])		Modh tástála
		Íosmhéid	Uasmhéid	
Creimeadh copair 3 uair an chloig, 50 °C		—	Aicme 1	EN ISO 2160
Cion luaidhe	mg/l	—	5	EN 237
Cion fosfair ([6])	mg/l	—	1,3	ASTM D 3231
Eatánól ([4])	% v/v	9,0	10,0	EN 22854

([1]) Is 'fíorluachanna' iad na luachanna a luaitear sna sonraíochtaí. I mbunú a luachanna teorann téarmaí Táirgí peitriliam ISO 4259 – Cuireadh cinneadh agus cur i bhfeidhm na sonraí beachtais i ndáil le modhanna tástála i bhfeidhm agus maidir le luach íosta a shocrú, tá difríocht íosta de 2R os cionn nialais curtha san áireamh; agus luach uasta agus luach íosta á socrú, is é 4R (R = in-atáirgtheacht) an difríocht íosta. D'ainneoin an bhirt sin, a bhfuil gá leis ar chúiseanna teicniúla, beidh sé d'aidhm ag an monaróir breoslaí mar sin féin luach nialasach a bhaint amach inarb ionann an t-uasluach forordaithe agus 2R, agus ar mheánluach a bhaint amach i gcás luachaintí de theorainneacha uasta agus íosta. Dá mba ghá a shoiléiriú cé acu a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann breosla ceanglais na sonraíochtaí, cuirfear i bhfeidhm téarmaí ISO 4259.

([2]) Dealófar fachtóir ceartúcháin 0,2 le haghaidh MON agus RON le haghaidh an toradh deiridh a ríomh i gcomhréir le EN 228:2008.

([3]) D'fhéadfadh coscairí ocsaídiúcháin agus díghníomhachtóirí miotail a bheith sa bhreosla arb iondúil a úsáidtear iad chun sruthanna gásailín scaglainne a chobhsú, ach ní chuirfear breiseáin ghlantaigh/spréite agus olaí tuaslagóra leis.

([4]) Is é an t-eatánól an t-aon ocsaigionáit a chuirfear leis an mbreosla tagartha d'aon turas. Beidh an tEatánól a úsáidfear comhréireach le EN 15376.

([5]) Déanfar cion iarbhír sulfair an bhreosla a úsáidtear do thástáil Chineál 6 a thuairisciú.

([6]) Ní chuirfear comhdhúile leis d'aon turas ina bhfuil fosfar, iarann, mangainéis, nó luaidhe mar bhreosla tagartha.

Cineál: Eatánól (E75)

Paraiméadar	Aonad	Teorannacha ([1])		Modh tástála ([2])
		Íosmhéid	Uasmhéid	
Uimhir ochtáin taighde, RON		95	—	EN ISO 5164
Uimhir ochtáin mótair, MON		85	—	EN ISO 5163
Dlús ag 15 °C	kg/m³	tuairisc		EN ISO 12185
Brú gaile	kPa	50	60	EN ISO 1 30 16-1 (coibhéis galbhrú thirim)
Cion sulfair ([3]) , ([4])	mg/kg	—	10	EN ISO 20846 EN ISO 20884
Cobhsaíocht ocsaídiúcháin	miontuair-iscí	360	—	EN ISO 7536
Cion guma atá ann (nite le tuaslagóir)	mg/100ml	—	4	EN ISO 6246
Cinnfear an cuma ag an teocht chomhthimpeallach nó 15 °C cibé acu is airde.		Glé agus geal, ar léir é a bheith saor ó éilleáin ar fuaidreamh nó dheasctha		Iniúchadh súl
Eatánóil agus alcóil níos airde ([7])	% (V/V)	70	80	EN 1601 EN 13132 EN 1451 7
Alcóil níos airde (C_3 - C_8)	% (V/V)	—	2	
Meatánól		—	0,5	
Peitreal ([5])	% (V/V)	Iarmhéid		EN 228
Fosfar	mg/l	0,3 ([6])		EN 15487 ASTM D 3231

Paraiméadar	Aonad	Teorannacha ([1])		Modh tástála ([2])
		Íosmhéid	Uasmhéid	
Cion uisce	% (V/V)	—	0,3	ASTM E 1064 EN 15489
Ábhar clóiríde neamhorgánaí	mg/l	—	1	ISO 6227 - EN 15492
pHe		6,5	9	ASTM D 6423 EN 15490
Creimeadh stéille copair (3 uair ag 50 °C)	Rátáil	Aicme I		EN ISO 2160
Aigéadacht (mar aigéad aicéiteach CH_3COOH)	% (m/m)		0,005	ASTM 0161 3 EN 15491
	mg/l		40	
Cóimheas carbóin/hidrigine		tuairisc		
Cóimheas carbóin/ocsaigine		tuairisc		

([1]) 'Fíorluachanna' is ea na luachanna dá dtagraítear sna sonraíochtaí. Agus na teorainneacha luacha á mbunú, cuireadh i bhfeidhm téarmaí ISO 4259 Táirgí peitriliam – Cinneadh agus cur i bhfeidhm sonraí beachtais i ndáil le modhanna tástála. Agus luach íosta á shocrú, cuireadh difríocht íosta 2R os cionn nialais san áireamh. Agus luach uasta agus luach íosta á socrú, ba é 4R (R = in-atáirgtheacht) an difríocht íosta a úsáideadh. D'ainneoin an nós imeachta sin, a bhfuil gá leis ar chúiseanna teicniúla, beidh sé d'aidhm ag monaróirí breoslaí luach nialasach a bhaint amach inarb ionann an t-uasluach forordaithe agus 2R, agus ar mheánluach a bhaint amach i gcás luachaintí de theorainneacha uasta agus íosta. I gcás inar gá a shoiléiriú cé acu a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann breosla ceanglais na sonraíochtaí, cuirfear i bhfeidhm téarmaí ISO 4259.

([2]) I gcásanna faoi dhíospóid, úsáidfear na nósanna imeachta chun an díospóid a réiteach agus léirmhíniú na dtorthaí bunaithe ar chruinneas an mhodha tástála, a thuairiscítear in EN ISO 4259.

([3]) I gcás faoi dhíospóid náisiúnta maidir le cion sulfair, glaofar EN ISO 20846 nó EN ISO 20884, cosúil leis an tagairt san iarscríbhinn náisiúnta a ghabhann le EN 228.

([4]) Déanfar cion iarbhír sulfair an bhreosla a úsáidtear do thástáil Chineál 6 a thuairisciú.

([5]) Féadtar an cion pheitreal gan luaidhe a chinneadh mar 100 lúide suim chion céatadánach an uisce agus na n-alcól.

([6]) Ní chuirfear comhdhúile leis d'aon turas ina bhfuil fosfar, iarann, mangainéis, nó luaidhe mar bhreosla tagartha.

([7]) Is é an t-eatánól a chomhlíonfaidh sonraíocht EN 15376 an t-aon ocsaigionáit a chuirfear leis an mbreosla tagartha seo d'aon turas.

IARSCRÍBHINN 10A

Sonraíochtaí na mbreoslaí gásacha tagartha

1. Sonraíochtaí na mbreoslaí gásacha tagartha

1.1. Is ionann an tsonraíocht le haghaidh na mbreoslaí gásacha tagartha a úsáidfear agus na breoslaí gásacha a leagtar amach in Iarscríbhinn B3 de Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.

IARSCRÍBHINN 11

Diagnóisic ar Bord (DAB) - Ceanglais Feidhmíochta le linn Úsáide

1. I dteannta cheanglais Iarscríbhinn C5 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe, beidh feidhm ag na ceanglais feidhmíochta le linn úsáide (cóimheas feidhmíochta monatóra le linn úsáide) a leagtar amach i míreanna 1.1 go 1.3.

1.1. Léireoidh an monaróir don údarás cineálcheadaithe agus, arna iarraidh sin, d'údarás réigiúnach, go bhfuil na coinníollacha staidrimh sin á gcomhlíonadh i gcás gach monatóir a cheanglaítear ar an gcóras diagnóisic ar bord a thuairisciú i gcomhréir le mír 7.6 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn C5 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe tráth nach déanaí ná 18 mí tar éis don chéad chineál feithicle ag a bhfuil cóimheas feidhmíochta monatóra le linn úsáide in aicme DAB teacht isteach sa mhargadh agus gach 18 mí ina dhiaidh sin.

1.2. Maidir leis an sampla tástála iomlán d'fheithiclí, tuairisceoidh an monaróir do na húdaráis ábhartha na sonraí feidhmíochta uile le linn úsáide atá le tuairisciú ag an gcóras diagnóisic ar bord i gcomhréir le mír 7.6 d'Fhoscríbhinn 1 a ghabhann le hIarscríbhinn C5 a ghabhann le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe in éineacht le sainaithint na feithicle atá á tástáil agus an mhodheolaíocht a úsáideadh chun na feithiclí a tástáladh a roghnú ón bhflít. Arna iarraidh sin, cuirfidh an t-údarás cineálcheadaithe deonúcháin na sonraí sin agus torthaí na meastóireachta staidrimh ar fáil don údarás réigiúnach agus d'údaráis cheadaithe eile.

1.3. Féadfaidh údaráis phoiblí agus a dtoscairí tuilleadh tástálacha a dhéanamh ar fheithiclí nó sonraí iomchuí a bhailiú arna dtaifeadadh ag feithiclí chun comhlíonadh cheanglais na hiarscríbhinne seo a fhíorú.